



El Papa habló de la pobreza, el desempleo, la inflación, la corrupción, la deuda externa y la creciente desigualdad social al inaugurar la IV Conferencia de Obispos Latinoamericanos

## "LA INJUSTICIA INSTITUCIONALIZADA"

Página 10/11



# Página/12

Buenos Aires, martes 13 de octubre de 1992

el país a diario

Año 6 - Nº 1655 - Precio de este ejemplar: \$ 0,90 - Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: N\$ 3000

### REPORTAJE EXCLUSIVO

**Cavallo reveló que hay más de 170.000 evasores al impuesto a la riqueza y que la DGI "los está buscando en los registros de inmuebles, automotores, aviones, yates y countries"**

Página 2/3

# "VAMOS A PUBLICAR MAS LISTAS"

↓ Habrá veto parcial a las leyes de independencia del Banco Central y de administración financiera y control de gestión.

↓ Ofensiva de la DGI para que los consumidores reclamen facturas.

↓ Baja la promoción industrial de 1200 a 800 millones de dólares anuales.

Mario Manusia



ENTREVISTA CON CARLOS FUENTES  
"La Conquista no terminó"

Página 16

## PRESTIGIO

Para los países de América del Sur la Expo se presentó como un motivo de prestigio nacional. Chile recurrió a la ingeniosa idea de enviar un iceberg, que causó polémica entre ecologistas, pero luego llenó de orgullo a los chilenos que visitaron la muestra y presumían de que era uno de los pabellones más originales.

"La cara de la moneda la dio Argentina. Su pabellón abochornó a las mismas autoridades argentinas y a los visitantes, que lo consideraron una vergüenza indigna del nivel económico y cultural del país. A toda prisa se destituyó a los gestores del pabellón y de la representación argentina, sin que el resultado haya tenido una mejoría palpable, al menos en términos de opinión pública. Para mayor inri, sobre los gastos del pabellón argentino flotó el tufo de la corrupción."

(Del larguísimo informe por el cierre de la Expo Sevilla que hoy publica el diario español *El País*.)

**22** El genial ajedrez de Kasparov, por Claudia Amura



EL MINISTRO ANTICIPO A PAGINA/12 MEDIDAS PARA

# A CAVALLO LE FALTAN

En un reportaje exclusivo, el jefe de Economía consideró como "sumamente poco" que hayan pagado el impuesto a la riqueza sólo 35 mil contribuyentes, ya que "deberían haber sido más de 200 mil". Agregó que se están rastreando datos del catastro inmobiliario; de los registros de automóviles, yates, aviones; y del listado de socios de countries, y se preparan nuevas listas de contribuyentes. El ministro adelantó además que habrá incentivos adicionales a la Loter-IVA y reveló, por otra parte, que se vetará parcialmente la Carta Orgánica del Banco Central.

(Por Marcelo Zlotogwiazda)  
"Me resisto a pensar que sean muchos los compatriotas tan insensibles para con los jubilados como para dejar de pagar un impuesto que seguramente es menor que lo que les cuesta mantener bien cortado el césped de sus residencias." Cuatro meses después de haber declarado eso, Domingo Cavallo reveló "que 35 mil personas hayan pagado el impuesto a los bienes personales no productivos es sumamente poco, ya que tendría que haber habido más de 200 mil contribuyentes". En un reportaje exclusivo de *Página/12*, el ministro de Economía y Obras y Servicios Públicos anunció al respecto que "estamos tratando de detectar a los evasores, rastreando los datos que figuran en el catastro inmobiliario, en el Registro de Propiedad Automotor, en los de yates y aviones y en el listado de socios de countries" y adelantó la publicación de la lista de los grandes contribuyentes regionales. Además, aseguró que la DGI va a lanzar una nueva ofensiva para que los consumidores reclamen la factura y que el Poder Ejecutivo va a vetar parcialmente varias de las leyes recientemente aprobadas, mientras calculó que una vez que entre en vigencia el nuevo Régimen de Promoción Industrial, el costo anual para el fisco se reducirá de 1200 a 800 millones de dólares anuales (ver recuadros).

—Hay muchos enojados entre los que aparecieron en la lista de personas que pagaron el impuesto a la riqueza (técnicamente denominado "a los bienes personales no incorporados al proceso económico").

—Nosotros estamos autorizados a publicar el Quién es quién de los que

pagan impuestos para que la sociedad sepa quiénes son los que pagan y para que también se sepa quiénes son los que no pagan. No sólo publicamos la lista de este impuesto, sino también del IVA, de Activos y de Ganancias; queremos que los empresarios que vean que un competidor suyo no paga denuncien esa competencia desleal.

—¿Van a publicar más listas?

—Es muy probable que publiquemos la lista de los grandes contribuyente regionales del impuesto a los bienes personales. La que salió el otro día es de los empadronados en Capital Federal y Gran Buenos Aires.

Cuando el año pasado comenzó a hablarse de este impuesto, que finalmente se aprobó con una alícuota del uno por ciento sobre el excedente de 100 mil dólares (alguien con bienes valuados en 150 mil debe abonar 500), Cavallo estimó que podría generar una recaudación de mil millones de dólares. Meses después, el autor de la iniciativa —el diputado oficialista Jorge Matzkin— pronosticó con más realismo ingresos por 300 a 400 millones. Sin embargo, el tributo terminó reduciéndole a la DGI apenas 73 millones de dólares. Hubo 77 mil presentaciones, pero más de la mitad declaró estar por debajo del mínimo no imponible.

"Que 35 mil personas hayan pagado es sumamente poco", admitió Cavallo a este diario. Si bien dos semanas atrás el secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, dijo que "por lo menos un millón de personas está en condiciones de abonar el impuesto", el ministro señaló ayer que "tiene que haber más de 200 mil aportantes".

Sea para encontrar a los 965 mil evasores de Tacchi o a los 165 mil de Cavallo, Economía está preparando una *miniartillería*. "Instruí a (Ricardo) Cossio para que trabaje con los registros, catastros y listados de bienes para detectar a los que no pagaron." En realidad, el propio Cossio informó la semana pasada que la DGI ya tiene elaborado un listado con entre 5 y 6 mil personas sospechadas de haber eludido el gravamen.

No son las filtraciones al impuesto a la riqueza las únicas que preocupan a Cavallo. Por ejemplo, la recaudación del IVA —por lejos el impuesto más relevante (representa el 60 por ciento de lo que entra a la

DGI)— se ha estancado en agosto y setiembre. "Estamos notando que la gente ya no se ocupa tanto como antes en pedir la factura de lo que compra. Hay descuido."

—¿Van a hacer algo?

—Vamos a lanzar una ofensiva con una campaña publicitaria y vamos a ofrecer incentivos adicionales en la Loter-IVA. Estuvimos manejando como idea la aplicación del método boliviano, pero finalmente lo descartamos.

—¿En qué consiste el método boliviano?

—Se les obliga a los contribuyentes a presentar determinada cantidad de facturas para poder hacer valer el mínimo no imponible de otros tribu-

## Un veto a la carta del BC

El ministro Cavallo adelantó que el Poder Ejecutivo "va a vetar en forma parcial algunas de las leyes que se aprobaron recientemente. Encontramos que hay defectos de armonía entre ellas, porque se contradicen en el articulado o dan lugar a interpretaciones equivocadas".

—¿Qué leyes?

—Son varias. Ahora recuerdo la de la Carta Orgánica del Banco Central y la de Administración Financiera y Control de Gestión.

—¿Qué pasa con el Banco Central?

—Hay un artículo que establece la capitalización automática de las utilidades que obtenga el Banco Central. Tenemos que vetarla porque así expresado significa que también se capitalizan automáticamente los intereses de las reservas, y para nosotros ese dinero es importante para el pago de la deuda externa. No hay que olvidar que tenemos 10 mil millones de dólares.

—¿Es decir que los intereses que devengan esos 10 mil millones se van a utilizar para pagarles a los bancos?

—Eso lo tiene que decidir el Legislativo en el marco del Presupuesto.

—¿Por qué van a vetar la otra ley?

—Porque dice que junto al Presupuesto el Ejecutivo debe enviar al Congreso las metas del programa monetario y eso debe ser responsabilidad de la autoridad monetaria, es decir, del Banco Central, que va a ser una entidad independiente.

## REUNION CON LOS GOBERNADORES

# Enroque impositivo pasito a paso

Alejandro Elias



Carlos Miguel Tacchi, secretario de Ingresos Públicos.

(Por Luis Cortina) Domingo Cavallo confirmó ayer a este diario que la eliminación del impuesto a los Ingresos Brutos que les propondrá hoy a los gobernadores provinciales "será gradual" y por etapas productivas, "porque hay algunos gobernadores que, asesorados por sus ministros de Economía, no se quieren tirar de golpe a la piletta". En una reunión esta tarde en la Casa de Gobierno, el ministro intentará convencer a los mandatarios del interior de que sus arcas no se resentirán con las modificaciones que, desde la óptica de Economía, persiguen un doble objetivo: recuperar la confianza de los empresarios a través de una mejora del tipo de cambio real, para que inviertan e inducir a las provincias a mejorar sus niveles de recaudación propia, para evitar futuros tironeos en torno de la coparticipación federal.

La propuesta de Cavallo, esbozada el miércoles pasado en el teatro Cervantes, consiste en eliminar los impuestos a los Ingresos Brutos, a los Sellos y a las tarifas energéticas industriales, a cambio de aplicar un nuevo gravamen a las ventas minoristas con una tasa del 5,5 al 7,5 por ciento. También serían eliminados los impuestos sobre los intereses financieros, las primas de seguro y algunos insumos industriales en aque-

llas provincias que los aplican. Además, se propone limitar las contribuciones para caminos que cobran algunos estados al 0,6 por ciento de la valuación fiscal del terreno, las que no podrán ser superiores al 80 por ciento del valor de mercado de esa propiedad.

Las dudas de los gobernadores, a las que Cavallo hizo referencia, tienen que ver con la dificultad de controlar la última etapa de la comercialización minorista, más proclive a la evasión y con el riesgo de perder de un solo golpe la recaudación que hasta ahora se recibe en varios escalones.

Cavallo estuvo trabajando el sábado con su secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, en la elaboración de la propuesta. Luego de descartar un aumento en el IVA ("porque sumado con Ventas tendría un efecto inflacionario explosivo", dijo el ministro a *Página/12*), se concluyó en un esquema de transición para Ingresos Brutos que duraría tres años: el impuesto quedaría eliminado en la producción primaria, pagaría una tasa del 0,5 por ciento en la etapa industrial y de comercialización mayorista, y sería reemplazado en las ventas minoristas por el nuevo gravamen.

Para compensar las diferencias de estructura económica entre las pro-

vincias, Economía presentará dos alternativas: aplicar el 5,5 por ciento en los casos donde sea mayor la producción industrial y el 7,5 por ciento en donde sea más importante la red comercial, o gravar a todos con la alícuota mayor y crear un fondo de redistribución, similar a los convenios multilaterales entre estados que ya funcionan para Ingresos Brutos.

Paralelamente, la Secretaría de Reforma del Sector Público Provincial, encabezada por Héctor Domeniconi, y la DGI, efectuarán "estudios a medida" para apoyar a las direcciones provinciales de Rentas en la modernización de sus sistemas de recaudación.

El titular de Hacienda insistió ayer en que habrá incentivos "para motivar a los gobernadores": cuanto más rápido apliquen las modificaciones propuestas, los empresarios de esos territorios podrán beneficiarse con la eliminación de impuestos a los combustibles (gas oil y fuel oil), activos, y la posibilidad de tomar los aportes patronales sobre salarios a cuenta del IVA.

Los gobernadores concurrirán hoy a las cuatro al Ministerio del Interior donde, igual que en las negociaciones que culminaron con el acuerdo federal de agosto, Cavallo estará acompañado por el dueño de casa, José Luis Manzano.



## CAZAR RICOS EVASORES

## 170 MIL

tos. Pero Tacchi, que de esto sabe mucho, recomendó no ponerlo en práctica porque dice que el método tiene un alto costo para el tipo que tiene que guardar las facturas.

Además, Cavallo contó que "estamos detectando mucha evasión en algunos sectores específicos y estamos dispuestos a combatirla".

—¿En qué sectores?

—Por ejemplo en lavaderos de coches, hoteles alojamiento y playas de estacionamiento. Estamos estudiando medidas para esos casos.

—¿A saber?

—No estoy muy al tanto de los detalles. Creo que tiene que ver con la retención del impuesto en origen. Eso lo maneja Tacchi. Imagínese que yo no puedo estar ocupándome de todo. Por suerte tengo colaboradores que actúan solos y que siempre hacen lo que yo hubiera hecho en sus lugares. Incluso hay veces que me entero de las novedades leyendo los diarios.

—Parece estar bastante inquieto por los resultados fiscales.

—No, para nada. Los números de superávit primario de setiembre fueron muy buenos y no vemos que vayamos a tener dificultades en el cuarto trimestre, aunque es probable que en octubre tengamos que poner dinero para cumplir con el mínimo de coparticipación (725 millones) que les garantizamos a las provincias. Pero no hay incumplimiento en las metas fiscales con el FMI.

—¿Tampoco está preocupado con el enfriamiento del nivel de actividad?

—No veo ninguna reducción en el nivel de actividad. Lo que sí hay es mayor selectividad en las compras. Por otra parte, lo que está pasando en el mercado inmobiliario, que está más pesado, viene muy bien porque ha provocado reducciones de precios que estaban muy altos y que también van a jugar favorablemente en la disminución de los alquileres. Hoy escuché en la radio que los valores de alquiler de casas o departamentos para el verano y los precios de los hoteles van a ser los mismos que el año pasado. Eso nos va a ayudar para el índice de inflación de enero, que en enero de este año fue muy alto —3 por ciento— por culpa del

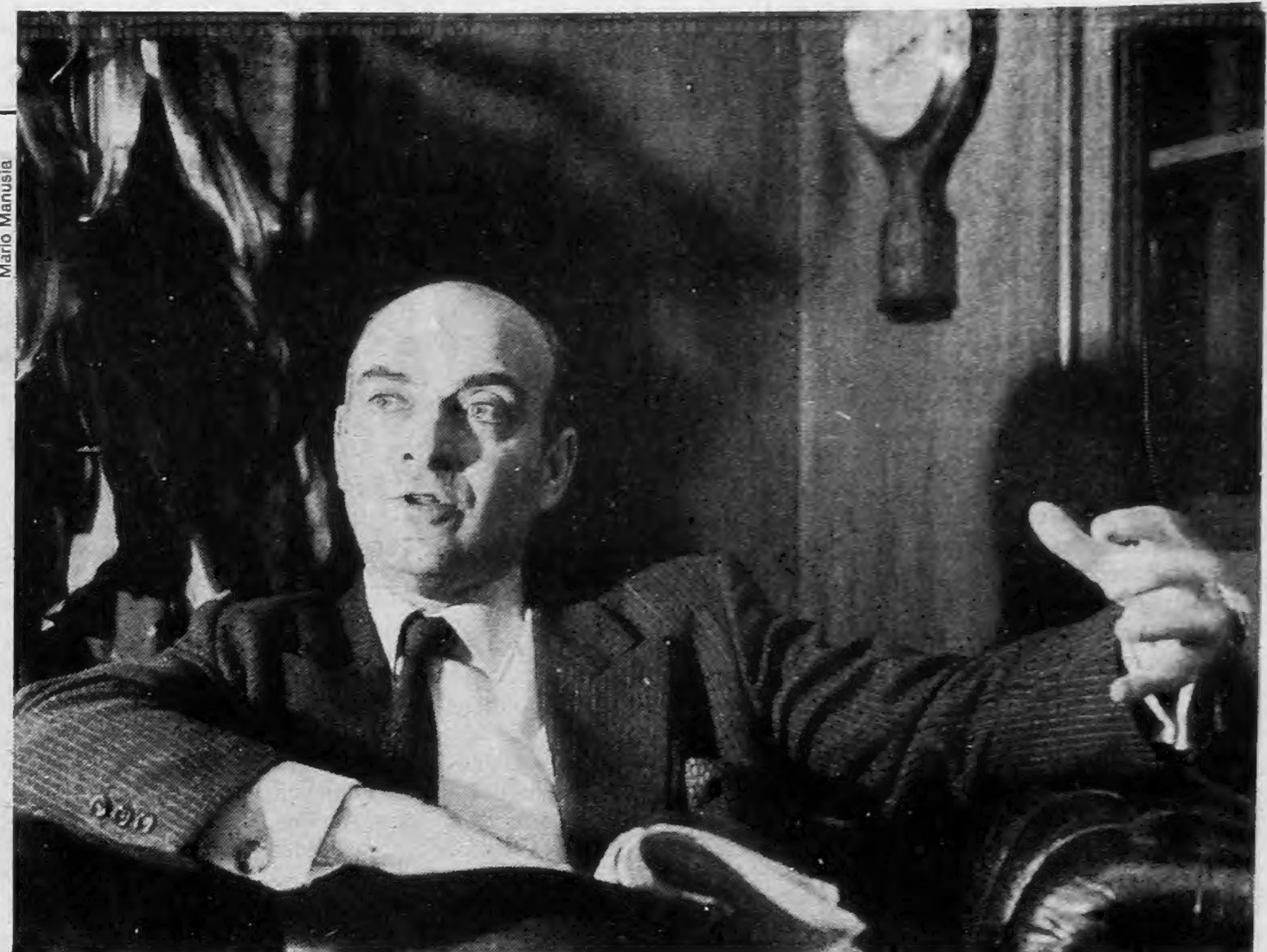
encarecimiento del turismo.

—Pero incluso el enfriamiento llegó al sector automotor.

—La demanda está cediendo pero la producción continúa siendo muy alta porque las terminales acumularon mucho atraso en las entregas. En general soy muy optimista porque no veo nubarrones serios de ninguna clase.

—¿Qué nubarrones no serios ve?

—Hace unos meses tenía miedo de que se indexen los salarios, pero veo que las negociaciones salariales están siendo muy prudentes.



Ministro de Economía, Domingo Felipe Cavallo.

"La gente ya no se preocupa tanto como antes en pedir la factura de sus compras. Hay descuido."

## Ahorrar con la promoción

"Una de las medidas más importantes que anunciamos en el Cervantes es el acotamiento de los beneficios de la Promoción Industrial, que van a figurar expresamente en el presupuesto", opinó Cavallo. "Vamos a rebajar los subsidios en 400 millones y ese dinero lo vamos a usar para un régimen de devolución de impuestos a los exportadores."

—Usted cuantificó el ahorro en 400 millones anuales pero no dijo cuánto están gastando ahora.

—Hoy estamos otorgando beneficios por alrededor de 1200 millones que van a bajar a 800. En lugar de las exenciones vamos a entregar bonos de crédito fiscal: a los que cumplieron lo comprometido les vamos a dar el 100 por ciento de los beneficios que tienen ahora, a los que cumplieron algo les vamos a dar en proporción equivalente, y a los que cumplieron poco no les vamos a dar nada.

—¿No eran 3 mil y pico de millones los que se gastan anualmente en promoción industrial? Eso dice un informe de la DGI de octubre del año pasado.

—No. Eso era el costo remanente.

## Más efectivo para el Brady

—Hay versiones de que van a subir la exigencia de pago en cash en la privatización de Gas del Estado, que originalmente era de 150 millones.

—No lo sé. Es posible. De todas maneras a nosotros nos da lo mismo que sea en efectivo o en títulos de la deuda, porque el ingreso por todas las privatizaciones previstas en el préstamo de Facilidades Ampliadas del FMI lo tenemos que destinar obligatoriamente a la cancelación de deuda. Es probable que se esté pensando en algo más de efectivo por Gas del Estado para tener los fondos líquidos que necesitamos para el Brady.

El ministro también explicó que así como el dinero de Gas del Estado debe ser aplicado a la deuda, "lo que recaude Defensa por sus privatizaciones (SOMISA, Petroquímica Bahía Blanca, Petroquímica General Mosconi, etc.) tiene que ser usado para la reestructuración de las Fuerzas Armadas, aunque una parte considerable de ese dinero va a servir para que cancelen los préstamos que otorgó el Banco Nación a esas empresas".

Por último señaló que la recaudación por la venta de la Caja de Ahorro "va a ser asignada totalmente a financiar retiros voluntarios de ferrocarriles y provincias".

## "Si bajan costos no hay problemas"

—¿Cree que los bancos provinciales podrán sostenerse cobrando el 2 por ciento de interés mensual?

—No veo por qué van a tener problemas, si el Banco de la Nación lo puede hacer. De hecho, están pagando una tasa pasiva (por depósitos) del uno por ciento. Es evidente que tienen que reducir sus costos operativos. Pero en definitiva, deben cumplir la función de fomento para la que fueron creados.

En declaraciones exclusivas a Página/12, Domingo Cavallo se refirió así al tope impuesto a la banca oficial del interior por las tasas de interés que cobran por sus créditos, en línea con lo dispuesto para el Banco Nación desde la semana pasada.

Los funcionarios provinciales no piensan lo mismo. Si bien se reconoce que lo que se paga por los depósitos coincide con lo indicado por el ministro, muchas entidades aún en proceso de ajuste no estarían en

condiciones de cumplir con la norma sin correr el riesgo de un colapso. Este será seguramente uno de los puntos más conflictivos en la discusión con los gobernadores que empieza hoy (ver aparte).

Según las estadísticas oficiales más recientes, los bancos provinciales y municipales cobran por sus créditos una tasa promedio de 2,5 por ciento, incluida la comisión. Pero la incidencia macro es relativa, ya que la porción de las operaciones que concentran es de apenas 15,1 por ciento.

Los datos correspondientes a abril pasado fueron recopilados en el último boletín de la asociación de bancos extranjeros (ABRA). Consta allí que la banca oficial del interior percibe por sus préstamos una tasa mensual mucho menor a la del conjunto de las entidades privadas.

Siempre en promedio, la banca privada nacional aplica un interés de 3,4 por ciento; la extranjera 3; y la cooperativa, 4,2, lo que hace una media del sistema de 3,5 puntos. A su vez, si bien el Nación fijó desde la semana pasada un tope de 2 por ciento para sus créditos, los bancos públicos nacionales (BNA, Hipotecario, Banade, Provincia de Buenos Aires, Ciudad y Caja de Ahorro) ya imputan tasas de 1,6 por ciento, según la estadística del Banco Central.

Para los bancos públicos del interior en su conjunto, la dificultad de aplicación de la norma del BC surge de su elevado costo medio de intermediación financiera. Esa proporción es del 2,56 por ciento, considerablemente más alto que para la banca oficial nacional (1,26); la banca privada de Capital (1,98); y la ex-

tranjera (1,83); aunque similar a la de los bancos privados provinciales (2,48 por ciento).

Las cifras del Central muestran por otra parte una alta proporción de los costos laborales en el total de gastos de la banca provincial pública: 66 por ciento, frente a un promedio del sistema financiero de 57,3 y a algo más de 50 por ciento en las entidades particulares.

Y ello no se debe a elevados salarios, ya que en abril el costo laboral promedio era de 1.630 pesos, frente a 2.180 en los bancos privados porteños y a 2.930 en los extranjeros.

Para el momento de tomarse los datos, los bancos oficiales de provincia registraron la rentabilidad financiera real por los depósitos más baja de todo el sistema: 0,97 por ciento, ante un promedio general de 1,44 y performances de un punto para los bancos privados de Capital y los extranjeros; 2,1 para los públicos de la Nación; y 1,5 de los privados del interior.

En buena medida ello se debería al excesivo número de filiales: la captación por casa bancaria es de apenas 2.999 pesos en el caso de los bancos de provincia estatales, contra 6.402 de la banca pública nacional; 5.328 de los privados de Capital; y 9.737 de los extranjeros.

Por último, el rol de financiador del sector público provincial que tienen las entidades oficiales del interior queda revelado en la alta proporción de aquél como sujeto de crédito: 28,8 por ciento, sólo superada por la banca nacional (con 35,9 por ciento) y bastante lejos del promedio general, de 21,4 puntos.

## Traer un importado cuesta el doble

(Por D.S.) Hoy y mañana se sortearán los últimos 2800 autos importados que ingresarán al país este año. Los interesados en llevarse alguno de esos vehículos fueron 5.696, según los formularios que se presentaron en Industria y Comercio. Por ello serán las bolillas de la Lotería Nacional las encargadas de distribuir la fortuna. De todos modos, la suerte de los ganadores no será tanta: cada coche extranjero les costará el doble de lo que cuesta en su país de origen, según cálculos de la Cámara del Comercio Automotor.

La entidad, que agrupa a la mitad de los concesionarios del país, calculó concretamente que por un auto que cueste 10 mil dólares, el comprador argentino deberá pagar 20.973 dólares (ver cuadro).

En principio, se esperaba que hoy concluyera el proceso para determinar la identidad de los particulares que se llevarán su auto importado, previo pago de 42 por ciento de aran-

cel más impuestos y tasas. Pero la programación de actividades de la Lotería (que incluye para esta jornada sorteos como el de la edición vespertina de la Quiniela y el Loto 5) determinó el desdoblamiento del reparto.

Hoy se conformará la lista de los beneficiados con el permiso de importación y mañana se confeccionará la nómina alternativa. Si alguno de los interesados que resulta adjudicatario de la autorización desistiese, su lugar será ocupado por quienes encabezan el segundo listado.

Antes del 31 de este mes el Gobierno habrá recaudado unos 18 millones de dólares en concepto de arancel, IVA y Estadística (además de los 600 mil ya percibidos por la venta de formularios a 100 pesos cada uno). El 10 de noviembre se conocerá la cantidad de solicitudes sin pagos acreditados y se asignará ese remanente entre los integrantes de la lista alternativa.

Tras el sorteo, hasta que se instruya el cupo de 1993 (que se elevará a unos 30 mil automóviles) sólo se podrán ingresar vehículos equivalentes a los producidos en el país —o ya importados por las propias terminales— pagando 22 por ciento de arancel.

## Vale uno se paga dos

	Dólares
1. VALOR EN EL PAIS DE ORIGEN	10.000
— Seguro y flete	1.615
2. BASE IMPONIBLE CIF	11.615
— Arancel (42%)	4.878,3
— Tasa de Estadística (3% s/CIF)	348,4
— Gastos de despacho	700
— Gastos bancarios (2% s/CIF, transferencia o carta de crédito)	232,3
3. SUBTOTAL	17.774
— IVA (18%)	3.199,3
4. TOTAL	20.973,3

Fuente: Cámara del Comercio Automotor.



EL GOBIERNO DESMINTIÓ EL ESCALONAMIENTO Y LA

# NUEVO LIBRETO

## Radicales de visita

La Unión Cívica Radical implementará a partir de hoy una serie de reuniones con distintos sectores de la sociedad entre los que figuran, en principio, la Unión Industrial Argentina y la Confederación General del Trabajo. "Estas reuniones son organizadas con el fin de analizar nuestra preocupación, que estimo será coincidente, sobre la falta de seguridad jurídica en el país", indicó el titular del radicalismo, Mario Losada. La decisión de visitar a distintas entidades —que se completará con encuentros con autoridades eclesiásticas y miembros de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA)— fue tomada hace dos semanas, juntamente con el anuncio de la ruptura del diálogo con el gobierno nacional. El propósito de la recorrida que iniciará ahora la conducción radical es el de armar un frente, similar al que se integró de hecho de rechazo a la reforma de la Constitución, pero esta vez para reclamar, por la seguridad jurídica.

## Las ganas de De la Rúa

El senador electo Fernando de la Rúa reiteró ayer su decisión de ser candidato a presidente de la Nación en las elecciones de 1995. "Ningún político renunciaría a ese alto honor", señaló, antes de pronosticar que "la UCR volverá a ser gobierno". De la Rúa convocó, desde Mar de Ajó, a "todos los afiliados para que actúen con ese espíritu de unidad que percibo en todas partes y que se preparen para el desafío del '95, porque vamos a ganar de nuevo, volveremos a ser gobierno y ahí precisamos un partido bien preparado, que no trabaje hacia adentro sino en la calle con la gente". El jefe del radicalismo porteño, en clara referencia a la campaña que está llevando a cabo Raúl Alfonsín para presidir el comité nacional, sostuvo que "la UCR debería superar las internas por los cargos partidarios ya que ello desgasta y es lo peor".

## Tarjeta roja para 108

Ciento ocho partidos políticos —si se los considera a nivel distrital— perdieron la personería jurídica durante 1992 por no haber obtenido el piso legal del dos por ciento de los votos en dos elecciones consecutivas. Las sentencias judiciales fueron inicialmente promovidas por la secretaria de Asuntos Institucionales, Adelina Dalesio de Viola, como una forma de reducir los fondos transferidos a los partidos chicos aunque, como contrapartida, se anunció el envío de una ley al Parlamento —compromiso hasta ahora incumplido— para permitir que esos partidos puedan participar de las contiendas electorales, aunque sin financiamiento estatal. Los principales afectados son el Partido Comunista (perdió la personería en 15 provincias), el Partido Obrero (12), el Socialista Popular (8), el Movimiento al Socialismo (5) y el Socialista Democrático (3). De acuerdo con un cálculo realizado por la Dirección Nacional Electoral a fines del año pasado, más de 300 partidos de distrito están en situación de perder la personería. Buena parte de esas fuerzas son de izquierda y centroizquierda ya que los demás partidos chicos —MID, Democracia Cristiana, Partido Demócrata, Unión Popular, demócratas progresistas, entre otros— tradicionalmente participaron de alianzas con el PJ y la UCeDé, esquivando el piso electoral.

Mientras define su estrategia electoral, el oficialismo salió a negar la posibilidad de reformar la ley vigente y de escalar los comicios del año próximo. Los hombres políticos de Menem insisten con que la convocatoria debería ser en abril, mientras que Economía sostiene que es mejor en setiembre.

Si siguiendo los pasos del presidente Carlos Menem, su hermano Eduardo y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, desmintieron tanto las versiones sobre una reforma electoral como las referidas a un eventual escalonamiento en las fechas de los comicios del año próximo. A pesar de ello, en la Casa Rosada continúa el debate de ambos temas, sobre todo teniendo en cuenta que el oficialismo considera vitales las elecciones de 1993: por un lado, deberá renovar las bancas obtenidas en 1989, cuando logró uno de los mejores resultados de su historia —ganó incluso en la Capital Federal—, y por el otro, será una elección en la que se fortalecerá o debilitará el proyecto de reelección presidencial. Las desmentidas de los dos Eduardo apuntan ahora a evitar un conflicto político con la oposición, mientras se termina de definir la estrategia para enfrentar el año electoral que se avecina.

"El Gobierno no impulsará unilateralmente ninguna reforma a la Ley Electoral —afirmó ayer el hermano del Presidente—, por lo que todas las versiones son absolutamente falsas. Desde hace mucho tiempo se habla del tema pero nosotros no vamos a introducir cambios si no son consensuados con las demás fuerzas políticas." La polémica sobre la reforma electoral se inició la semana pasada cuando la secretaria de Asuntos Institucionales, Adelina Dalesio de Viola, dejó trascender un documento en el que se resaltaban las virtudes del sistema uninominal de distrito con doble vuelta.

Esa "ingeniería electoral" profundiza el bipartidismo, reduce las posibilidades de los partidos chicos y favorece al PJ, especialmente en la provincia de Buenos Aires, donde se quedaría con 30 de los 35 diputados nacionales en juego. Con una buena cosecha de bancas en 1993 no sólo crecería el control parlamentario por parte del oficialismo, sino también las posibilidades de acceder a la reforma de la Constitución. En la misma tónica, la dirigente liberal elaboró un texto con propuestas para impedir que una futura Asamblea Constituyente se declare soberana y se aparte del objetivo excluyente que pretende fijarle el Poder Ejecutivo. Los dos trabajos fueron entregados directamente al Presidente y ello provocó la ira del ministro del Interior, José Luis Manzano. El episodio es uno más de los que en los últimos tiempos se desarrollan en la Casa Rosada: hay una exacerbada competen-

COMIENZAN LAS EXTRAORDINARIAS

## Primer round en el Senado

El Congreso iniciará hoy el período de sesiones extraordinarias, pero no será el listado de proyectos enviados por el Poder Ejecutivo el que concentre la atención de esta primera jornada, sino la definición de la polémica entre justicialistas y radicales por los dos senadores de Jujuy que se integrarán a la Cámara alta. En sesión especial, el PJ intentará aprobar el diploma del oficialista Guillermo Snopek contra la voluntad del radicalismo que da por válida la elección de su correligionario Humberto Salum. Nadie discute, en cambio, al peronista Fernando Cabanas. Igual nivel de discordia se prevé para el momento en que se discuta la designación de los jueces que conformarán la Cámara de Casación Penal.

El Gobierno descartó la posibilidad de prorrogar las sesiones ordi-

narias y optó por las extraordinarias, que sólo permiten debatir iniciativas remitidas desde el Poder Ejecutivo. El listado —ya difundido la semana pasada— incluye el Presupuesto de 1993, la reforma al sistema previsional y la ley de paritarias acordada con la CGT. En un segundo escalón de interés para el menemismo figuran el régimen de patentes de medicamentos y la ley de pesca. Como arrastre del período ordinario, se agregan proyectos inconclusos como las futuras leyes de educación, derogación del desacato, mayoría de edad a los 18 años y creación del cargo de Defensor del Pueblo.

Sin embargo, las dos cuestiones más controvertidas no figuran en esa agenda: la renovación de senadores jujeños y la integración de la flamante Cámara de Casación Penal. Por el primero de esos temas, el radicalismo cortó relaciones con el Gobierno acusándolo de "pretensiones hegemónicas" (léase intento de conseguir los dos tercios de la Cámara alta). Por el segundo, lanzó una fuerte campaña inscribiéndolo en "un contexto de inseguridad jurídica" y denunciando la aspiración menemista de profundizar la subordinación del Poder Judicial.

El bloque de senadores justicialis-

tas impulsó la sesión especial que se realizará hoy para dirimir definitivamente el pleito jujeño. Con legisladores de la oposición y cuatro peronistas disidentes, el radicalismo había obtenido en la Legislatura provincial el quórum suficiente para nominar como nuevos senadores a Fernando Cabanas (PJ) y Humberto Salum (UCR). Una semana después, el peronismo de la provincia también obtuvo quórum para designar al mismo Cabanas y a Guillermo Snopek, impugnando la primera elección.

La Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado nacional emitió dos despachos empatados en votos. Cuatro peronistas aprobaron a Cabanas-Snopek. Tres radicales y el liberal correntino Juan Aguirre Lanari dieron validez a los certificados de Cabanas-Salum. La catamarqueña Alicia Saadi no fijó posición. De todos modos, el trámite es una simple rutina ya que la decisión será tomada en el recinto, donde el justicialismo tiene una cómoda mayoría que le permitirá sumar senadores en procura de concretar el sueño menemista: contar con los dos tercios de la Cámara. Esa cifra implica la posibilidad de forzar cualquier proyecto con votaciones sobre tablas y anular modificaciones que pudieran introducirse en Diputados.

## Corrientes vuelve a las urnas

La interventora federal de Corrientes, Claudia Bello, firmará hoy el decreto de convocatoria a elecciones de convencionales constituyentes, para el 13 o el 20 de diciembre próximos, mientras que las de gobernador y vice quedarán para marzo o abril del '93, aunque esa fecha dependerá de la estrategia nacional que se elabore en la Casa Rosada. En principio, los 39 convencionales que surgirán de los comicios deberán reformar la Constitución correntina para eliminar el Colegio Electoral —origen del conflicto institucional que desembocó en la intervención—, pero cabe la posibilidad de que se amplíe el temario de la reforma.

La decisión de desdoblar las elec-

ciones se sostiene en el ascenso que conceden las encuestas a Claudia Bello con respecto a su antecesor, el ucedeista Francisco de Durañona y Vedia, y que le permiten proyectar un papel decoroso para el justicialismo correntino. Una idea que prendió a nivel nacional dada la necesidad del Gobierno de un lanzamiento favorable en la carrera electoral del año que viene.

La posibilidad de ampliar el temario de la reforma aprobado por la Legislatura correntina se funda en dos elementos. Primero, fue el único punto de acuerdo entre Carlos Corach y la delegación de legisladores correntinos que intentó hace dos meses parar la ampliación de la intervención al Poder Judicial. Luego,

fue Claudia Bello quien sugirió la conveniencia de cambiar el actual sistema bicameral de la Legislatura por uno unicameral. De todos modos, la Convención Constituyente es soberana y los cambios se pueden realizar al compás de quien reúna la mayoría.

Como antecedente inmediato del anuncio de convocatoria a elecciones, el Senado correntino aprobó el viernes último, por 7 votos a 6, los pliegos de los fiscales de Estado, Víctor Jukic, y de Investigaciones Administrativas, Cristina Benítez de Machado. Sugestivamente, el Pacto Autonomista Liberal votó dividido, ya que entre los votos favorables están los de tres senadores autonomistas.

**ALFO-TEC**  
791-0685 **ALFOMBRAS**  
RESTAURACIONES-LAVADOS

**DGR** PROVINCIA DEL **CHUBUT**

**REGIMEN ESPECIAL DE FACILIDADES DE PAGO**  
Pago de deudas vencidas al 30/06/92

- Condonación Intereses y multas
- Planes de hasta 20 cuotas
- Interés por Financiación del 1,5%

COMPRENDE: Ingresos Brutos, Inmobiliario  
Sellos, Productos de Mar • Ley 2409

INFORMES  
Delegación Capital Federal: Tucumán 435  
5º piso - Oficina 12 y 13  
Tel: 312-2721 y 311-1267 en horario de 8 a 16  
Delegación Comodoro Rivadavia: Brown 555 - Tel: 22211  
y receptorías del Interior de la Provincia  
DGR de Provincias y Consejos Profesionales

VENCE EL  
30/10/92



## REFORMA ELECTORAL

**OFICIAL**

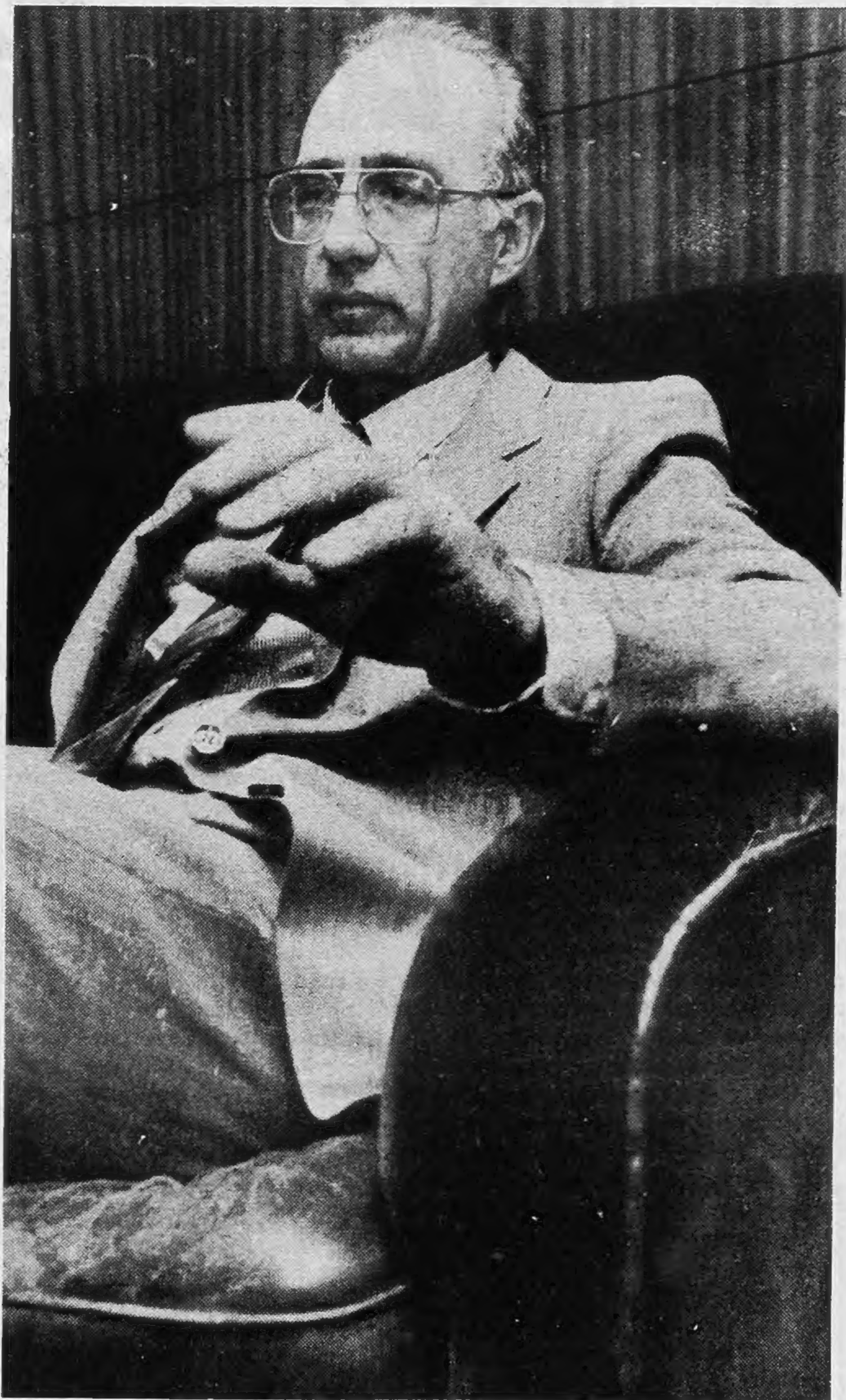
cia por acercarle al Presidente proyectos que hagan viable su reelección.

Es indudable que el oficialismo tendría serias dificultades para lograr la reforma electoral —requiere de una ley del Congreso— debido a la oposición que despertaría un proyecto al estilo del presentado por Dalesio de Viola. El radicalismo ya emitió un categórico rechazo y el mismo camino seguirían los partidos con menor caudal de votos —la UCeDé, la izquierda y el centrozquierda, el MODIN, algunos de los cuales además están perdiendo la personería en varios distritos (ver recuadro).

En cuanto al tema de las fechas de los comicios de 1993, la desmentida corrió a cargo de Eduardo Bauzá, quien sostuvo que la elección no se desdoblará: "El Gobierno convocará para un día determinado y en esa fecha deberán votar todos los ciudadanos argentinos para elegir los diputados que representarán al pueblo en el Congreso de la Nación". Sin embargo, durante la semana pasada Eduardo Menem admitió la posibilidad de un desdoblamiento y el presidente de la Nación omitió toda referencia al tema. En los comicios de 1991 el Poder Ejecutivo utilizó cinco fechas distintas, diseñando una estrategia con la que se apuntaba a

"desnacionalizar" la elección.

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, pretende que haya un solo turno electoral y que la convocatoria sea para setiembre. De esa manera tendría casi un año más para que las turbulencias de las campañas electorales no afecten la economía. En el Ministerio de Interior, el criterio es no subdividir los comicios y hacer el llamado a las urnas para abril de 1993. El cálculo es que el desgaste del plan económico será mayor más adelante y que un buen resultado da tiempo para que en el segundo semestre del '93 se pueda realizar una ofensiva sobre el tema de la reelección presidencial. Si el resultado en las urnas es adverso —razonan en la cartera política—, también viene bien dejar unos meses en blanco porque todavía habría tiempo para iniciar la pelea por la reforma de la Constitución a fines de año. Con el escalonamiento de los comicios se buscaría no sólo desnacionalizar la elección sino también tener espacio para encarar en forma específica la estrategia en algunos de los distritos más inciertos: Catamarca, Salta, Corrientes, entre otros. Desde el punto de vista legal, los diputados deben ser elegidos a más tardar el 10 de setiembre, 90 días antes de su asunción.



Bauzá negó la posibilidad de desdoblar la elección de diputados.

"Todos los ciudadanos votarán en una misma fecha", aseguró.

**GROSSO**

El intendente metropolitano, Carlos Grosso, concurrirá hoy a las 18 al Concejo Deliberante para informar detalles de su gestión. La interpelación al jefe comunal fue promovida por el propio bloque oficialista en un intento por frenar el embate del radicalismo que, durante una sesión extraordinaria prevista para el jueves, tratará de forzar la formación de una comisión investigadora para promover el juicio político contra el intendente. Consciente de esta maniobra, el titular del bloque de concejales de la UCR, José García Arecha, afirmó ayer que "la visita no tendrá ninguna importancia y no daremos a los vecinos ninguna señal de negociación". No obstante, el edil señaló que "creo que la UCR debe concurrir al recinto a sostener lo que viene reclamando desde 1990": que el intendente "cumpla con la obligación de dar información y transparencia a la gestión". Respecto de la intención del justicialismo de indagar también a los anteriores intendentes, García Arecha declaró que "nunca nos opusimos a ninguna investigación pero no alentamos el intento claro de desviar el eje".

**Página/12**

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: 087-222249

**18 DE OCTUBRE  
UNA EXCELENTE OPORTUNIDAD PARA  
MEJORAR LA COMUNICACION  
ENTRE MADRES E HIJOS.**

Models shown: D-939, D-601, D-137, D-301, D-903, D-006, D-175, D-340, D-139.

**18 de octubre**

Porque la  
comunicación puede  
tener muchas formas,  
el 18 de octubre  
es una excelente  
oportunidad para  
regalarle a tu mamá  
un teléfono Delos.  
Elegí entre todos los  
diseños y colores, y...

**Feliz día Mamá.**

**DELOS®**  
LO COMUNICA  
CON EL DISEÑO



## Opinión

Por Miguel Angel De Luca\*

## ¿Irrracionalidad distributiva?

Es incuestionable que la crisis desatada en el CIN por la distribución del presupuesto universitario nos señala el agotamiento del modelo vigente. Las posturas de mantener los criterios históricos, del cual la sumatoria de las propuestas de cada universidad constituiría el monto global a solicitar, como la de volver al porcentaje de distribución del año 1987, son la muestra de la falta de alternativas serias al criterio propuesto por el Ministerio de Educación. La primera, sustentada por el rector de la UBA, carece de parámetros técnicos comunes para evaluar lo enviado por cada universidad y la segunda porque si bien el presupuesto de 1987 es uno de los más altos de la década, el segundo con exactitud, no asegura que haya sido el más equitativo. En este presupuesto el caso de marginamiento de varias universidades se sigue manteniendo.

Por supuesto que ningún sector universitario puede suponer que el monto girado por el PEN (1113 millones de pesos) sea suficiente para responder a la demanda objetiva de las casas de estudio. El CIN había consensuado una propuesta de 1600 millones de pesos, pero los 1113 millones, tomados como piso, son una primera aproximación para aplicar pautas de revisión de los criterios históricos. El monto surge de sumar al presupuesto de 1992, los refuerzos otorgados en 1992 y el costo anual de las modificaciones en las asignaciones familiares. A esto se le sumaron adicionales para algunas universidades, nuevas o históricamente marginadas, que lo acercarian a criterios más equitativos.

Creo que un ejemplo de esto son los aumentos recibidos por las universidades de Quilmes, La Matanza y Lomas de Zamora. Las tres con ofertas educativas crecientes en el conurbano y en objetivo proceso de competitividad con la UBA. Mientras esta última decrece su ingreso de 80.000 a 45.000 alumnos en cuatro años, las universidades del Gran Buenos Aires registran una tasa de crecimiento superior a la de la UBA. Por supuesto esta no es una razón suficiente para explicar el decrecimiento y el desgranamiento de la UBA y el proceso inverso de Quilmes, La Matanza y Lomas de Zamora, pero considero que es un primer criterio necesario para afectar recursos hasta lograr una planificación racional, con parámetros evaluativos comunes, donde la excelencia académica y la investigación junto con la administración eficiente sean los objetivos fundamentales del sistema universitario.

\* Vicerrector de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora

# La UBA cierra filas ante el avance de Medicina

El Consejo Superior de la UBA intentará frenar el avance de Medicina. Salonia insistió con su neutralidad.

La rebelión declarada de Medicina, que desconoce la inscripción de los estudiantes al Ciclo Básico Común, obligará al Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires a discutir el conflicto institucional en la reunión prevista para mañana. La Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) presentará a través de uno de los consejeros estudiantiles de Franja Morada el pedido de intervención administrativa "para garantizar que la UBA desconozca cualquier intento de inscripción que promueva por motu proprio esa facultad". Hasta el momento, el consejo directivo, liderado por Luis Ferreira, no hizo un llamado paralelo a la espera de una resolución del Ejecutivo que avale su rechazo al ingreso unificado en la casa de estudios porteña. El mi-

nistro Antonio Salonia evitó pronunciarse, pero ayer advirtió que si se extiende a otras facultades, "el tema puede llegar a la instancia del Ministerio". Los estudiantes del FUNAP, sin embargo, no cejan en su intento de que el presidente Carlos Menem los respalde a pesar de que el resto del peronismo universitario está en desacuerdo con "proyectar esta polémica a todo el sistema".

Los aliados más moderados del rector Oscar Shuberoff apuestan a eludir un choque directo y propondrán que "si Medicina nos comunica oficialmente su decisión, el tema pase a la Comisión de Interpretación y Reglamento". El rectorado considera incorrecto el argumento de Medicina en el sentido de que "cada facultad tiene atribuciones para fijar su sistema de ingreso" y caracteriza



El ministro Antonio Salonia prefiere parecer neutral.

Recién "si el conflicto se extiende" su cartera tomará el tema.

como "otra abierta provocación" la decisión de los galenos, ya que "la creación del Colegio de Estudios Básicos fue votada por el Consejo Superior, el cuerpo que define las formas de acceso a la educación superior". Ferreira pronosticó que otras facultades seguirán su camino, pero hasta ahora ningún otro decano sacó los pies del plato.

La pulseada entre la facultad de Paraguay y Junín y el rectorado no es nueva. Las diferencias por el ingreso se remontan al año pasado y se acentuaron hace poco más de un mes cuando Medicina presentó un recurso de alzada ante Educación en el que solicita "la anulación del Colegio de Estudios Básicos por ser violatorio del Estatuto Universitario". Sin embargo, la guerra reconoce como una de las batallas más duras el reconocimiento de la Facultad a las elecciones del claustro estudiantil que fueron cuestionadas por el Consejo Superior a fines del '91. Los votos del CBC no fueron escrutados, la

UBA instó a Medicina a convocar a comicios complementarios, la Facultad acudió a Educación, el Ministerio avaló a la Facultad, la UBA desconoció la resolución del Ejecutivo, los consejeros del FUNAP acudieron a la Justicia y ésta ordenó —en una medida cautelar— la incorporación de los tres representantes.

Al pedido de intervención de la FUBA, se sumó ayer la propuesta de la Mesa Nacional de Agrupaciones Independientes (Compañeros de Base de Filosofía, FCICSO de Sociales, CEI de Económicas y Espacio para una Alternativa Progresista de Derecho) de convocar "en forma inmediata a una Asamblea Universitaria para rechazar la ofensiva privatizadora oficial y discutir los caminos para profundizar la defensa y transformación de la universidad pública". Con este panorama se encontrará hoy Shuberoff cuando aterrice en Ezeiza luego de participar en España de una jornada académica.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA

### Facultad de Ciencias Agrarias

#### CONCURSO DE PROFESORES Y AUXILIARES DE DOCENCIA REGULARES

Líamase a Concurso para la provisión de los siguientes cargos de PROFESORES REGULARES Y AUXILIARES DE DOCENCIA REGULARES, de esta FACULTAD, conforme a lo dispuesto por OCS, N° 137/86, OCA: 1240/87 y OCA: 051/86, cuyos detalles pueden consultarse en avisadores de las dependencias universitarias.

#### AREA: INTRODUCCION A LA AGRONOMIA C/O

Introducción a los Sistemas de Producción

Profesor Titular Dedicación Simple 1 Cargo  
Jefe de Trab. Prácticos Dedicación Exclusiva 1 Cargo  
Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### AREA BIOMOLECULAR

Jefe de Trab. Prácticos Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Jefe de Trabajos Prácticos 6

Ayudante de Primera Dedicación Parcial 1 Cargo

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### AREA: QUIMICA INORGANICA Y ANALITICA:

Profesor Asociado 6

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Jefe de Trabajos Prácticos 6

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 2 Cargos

#### ADMINISTRACION RURAL

Profesor Asociado Dedicación Simple 1 Cargo

Ayudante de Primera Dedicación Parcial 1 Cargo

#### CEREALES Y OLEAGINOSAS

Profesor Titular 6 Dedicación Exclusiva 2 Cargos

Jefe de Trab. Prácticos Dedicación Simple 1 Cargo

#### DESARROLLO Y POLITICA AGROPECUARIA

Profesor Titular Dedicación simple 1 Cargo

Profesor Asociado Dedicación simple 1 Cargo

Jefe de Trab. Prácticos Dedicación simple 1 Cargo

Jefe de Trab. Prácticos Dedicación simple 1 Cargo

#### ECONOMIA POLITICA

Profesor Titular Dedicación Simple 1 Cargo

Profesor Asociado 6

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Jefe de Trabajos Prácticos 6

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### ESTRUCTURA DE LA PRODUCCION Y COMERCIALIZACION AGROPECUARIA

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### ECOFISIOLOGIA DE CULTIVOS (CON ACTIVIDADES EN GRADO Y POST-GRADO)

Profesor Titular 6

Profesor Asociado Dedicación Simple 1 Cargo

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### ECOLOGIA

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Jefe de Trabajos Prácticos 6

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### FORRAJES

Profesor Titular Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Profesor Asociado Dedicación Parcial 6

Dedicación Simple 1 Cargo

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### MODALIDAD DE CONCURSO

1- Los aspirantes que resulten seleccionados en los cargos de dedicación de Tiempo Exclusivo y Parcial deberán realizar tareas de investigación en los grupos de investigación que fundan en la Unidad Académica.

A. La oposición en los cargos de Jefe de Trabajos Prácticos se efectuará mediante un coloquio y una clase, ambos de carácter público, de acuerdo a lo dispuesto por la O.C.A. N° 051/86. Durante el coloquio los aspirantes expondrán y defenderán el programa de Trabajos Prácticos propuesto. Para ello dispondrán de 45 minutos como máximo.

En los cargos de ayudante de primera se efectuará mediante un coloquio y una clase, ambos de carácter público de acuerdo a lo dispuesto por O.C.A. N° 051/86. El coloquio versará primordialmente sobre los antecedentes del postulante, el o hubiera; preferencias temáticas en la asignatura en que se presenta; y opinión general sobre los trabajos prácticos de la misma.

B. La Clase Pública, en ambos casos, consistirá en la realización del trabajo práctico sorteado, de acuerdo a lo dispuesto en la O.C.A. N° 051/86, utilizando los materiales y recursos técnicos apropiados.

La clase pública tendrá una duración máxima de 30 minutos.

- PARA LOS CARGOS DE PROFESORES REGULARES: Fijase el periodo de inscripción entre el día 13.10.92 al 12.11.92.

- PARA LOS CARGOS DE AUXILIARES DE DOCENCIA REGULARES: Fijase el periodo de inscripción entre el día 13.10.92 al 27.10.92.

Las solicitudes de inscripción deberán ser retiradas y presentadas por el interesado o persona autorizada en División Docente de la Facultad de Ciencias Agrarias Ruta 226- Km. 73,5 (C.P.) 7620- BALCARCE- Pcia. Bs. As. en horario de 8,00 hs a 12,00 hs. de lunes a viernes.

#### FRUTICULTURA

Jefe de Trab. Prácticos Dedicación Parcial 1 Cargo

#### HORTICULTURA

Jefes de Trabajos Prácticos 6

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### HERVIVORIA (CON ACTIVIDADES EN GRADO Y POST-GRADO)

Profesor Titular 6

Profesor Asociado Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 6

Dedicación Parcial 1 Cargo

#### INGLES I Y II

Profesor Adjunto Dedicación Simple 1 Cargo

#### INTRODUCCION A LAS CIENCIAS FORESTALES

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 6

Dedicación Parcial 1 Cargo

#### MATEMATICA

Ayudante de Primera Dedicación Simple 2 Cargos

#### MAQUINARIA AGRICOLA

Profesor Titular 6

Profesor Asociado Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Jefe de Trab. Prácticos Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### MICROBIOLOGIA AGRICOLA

Profesor Adjunto Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Profesor Adjunto Dedicación Parcial 1 Cargo

Jefe de Trabajos Prácticos 6

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 1 Cargo

Jefe de Trabajos Prácticos 6

Ayudante de Primera Dedicación Parcial 1 Cargo

#### PRODUCCION DE VACUNOS PARA CARNE

Profesor Adjunto Dedicación Parcial 1 Cargo

Ayudante de Primera Dedicación Exclusiva 1 Cargo

#### PRODUCCION DE VACUNOS PARA LECHE

Profesor Adjunto Dedicación Simple 1 Cargo

#### PATOLOGIA VEGETAL

Profesor Titular Dedicación Simple 1 Cargo

#### PARQUES Y JARDINES

Profesor Titular Dedicación Simple 1 Cargo

Ayudante de Primera Dedicación Simple 1 Cargo

#### SANIDAD ANIMAL

Profesor Titular Dedicación Simple 1 Cargo

Profesor Asociado Dedicación Simple 1 Cargo

Jefe de Trab. Prácticos Dedicación Simple 1 Cargo

## Jornadas de discusión

Acorde con "el carácter experimental y de comprobación pedagógica" que distingue al Colegio Nacional Buenos Aires, la mayoría de los alumnos y docentes del establecimiento dejará hoy las clases tradicionales y se dedicará a participar hasta el viernes en una serie de Jornadas de Discusión, referidas a distintos temas que hacen a la educación. La iniciativa fue aprobada por el rectorado del colegio, en base a una propuesta impulsada por el consejero estudiantil, Alejo Monner Sans.

En los próximos cuatro días, los 1400 alumnos y los 400 docentes que presentaron propuestas de trabajo para intervenir en las jornadas deba-

tirán, entre las 9 y las 17 y en forma obligatoria, cuestiones como fines y objetivos del sistema, contenidos, métodos y recursos tecnológicos, actualización curricular, concursos docentes y organización departamental y reglamento de disciplina.

Las jornadas contarán con la presencia de diversos especialistas, tal el caso de Norma Paviglianiti, Gregorio Klimovsky, Inés Aguerrondo, Tomás Abraham y Beatriz Santiago. También han sido invitados a participar legisladores, funcionarios nacionales y municipales y autoridades de la UBA. Las conclusiones de los trabajos serán analizadas posteriormente por el consejo asesor del colegio.

### "UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA ESCUELA DE CIENCIAS DE LA SALUD Y DEL COMPORTAMIENTO

#### LLAMADO A CONCURSO PARA PROFESORES REGULARES

De conformidad con lo establecido mediante Ordenanzas de Consejo Superior Nros. 137/86, 038/92 y 040/92, y Resoluciones de Rectorado Nros. 375/92 y 376/92, se llama a Concurso Público de Antecedentes y Oposición para la provisión de cargos de PROFESORES REGULARES detallados a continuación:

CARRERA: LICENCIATURA EN SERVICIO SOCIAL

- CATEDRA: DERECHO I

- CARGO Y DEDICACION: Un (1) PROFESOR TITULAR REGULAR, dedicación SIMPLE

CARRERA: LICENCIATURA EN TERAPIA OCUPACIONAL

- CATEDRA: TEORIA DE TERAPIA OCUPACIONAL 1

- CARGO Y DEDICACION: Un (1) PROFESOR ADJUNTO REGULAR, dedicación SIMPLE

PERIODO DE INSCRIPCION: Desde el 13 de octubre hasta el 11 de noviembre de 1992.

HORARIO DE INSCRIPCION: De lunes a viernes de 14 a 17 horas.

LUGAR DE INSCRIPCION: AREA CONCURSOS - ESCUELA DE CIENCIAS DE LA SALUD Y DELCOMPORTAMIENTO - Funes 3350 - Nivel +4 - Complejo Universitario - Mar del Plata - Tel.: (023) 72-3538

DOCUMENTACION A PRESENTAR: CURRICULUM VITAE: 2 copias.

- TITULO, CERTIFICADOS DE CURSOS, CONGRESOS, ETC. 1 copia de cada uno.

- PLAN DE ACTIVIDADES DOCENTE: 7 copias en sobres individuales cerrados."

¡TODOS LOS SABADOS

La Plata

en Página/12



# Página/12

P R E S E N T A

## VEOVEO

PRIMERA ENCICLOPEDIA INFANTIL

Desde el 14  
todos los miércoles  
con el ejemplar  
de Página/12.

Dirigida por  
una grande...

***María  
Elena  
Walsh***

Diario y  
fascículo  
\$1,20



## Ejercicios militares

El presidente Carlos Menem observará mañana uno de los nueve ejercicios militares previstos para este año por las Fuerzas Armadas, del que participará un elevado número de oficiales, suboficiales y aspirantes.

Menem viajará desde Buenos Aires a Bahía Blanca para asistir al cuarto de los nueve ejercicios que se desarrollarán durante 1992.

Al acto asistirán el ministro de Defensa, Antonio Erman González; el jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, brigadier Andrés Antonietti, y los jefes de los estados mayores conjuntos, brigadier general José Juliá, almirante José Ferrer y teniente general Martín Balza.

El ejercicio, que finalizará el próximo miércoles, contará con lanzamiento de paracaidistas, aproximación de buques de la flota de mar, desembarco, acciones de comandos y uso de helicópteros.

## Peronistas por el reencuentro

"La utopía peronista sigue vigente por encima de las alquimias ideológicas y la indulgencia culpable", indica la tarjeta de invitación al Club del Reencuentro, que impulsan los ex jotas Juan Carlos Dante Gulló, Jorge Llampart, Juan Puigbó y Mario Graneros, entre otros. Aseguran que la cena fundacional del jueves próximo en el Club Español no tiene que ver con la agitada interna del peronismo porteño sino con el intento de "abrir un espacio para el debate y la formación de cuadros que se reencuentren con los valores que guiaron el accionar político de varias generaciones".

# Preocupación italiana sobre la mafia en la Argentina

Ricardo Balleste

**"Estamos muy preocupados", advirtieron jueces italianos a funcionarios argentinos por la presencia de mafiosos en el país.**

▲ "En su país hay ramificaciones de la mafia italiana y estamos muy preocupados", afirmaron ayer representantes de la justicia italiana a la delegación argentina que participa de un seminario de lucha contra el crimen organizado que empezó ayer en Roma. La finalidad de este encuentro es "acordar un mecanismo que permita mayor fluidez en el intercambio de información y la generación de un organismo bilateral de colaboración". Giovanni Fidanzi, uno de los tres jefes de la Cosa Nostra, y Valeriano Forzati, condenado a cadena perpetua por ejecutar un "contrato" mafioso, están presos en la Argentina y la justicia italiana solicita su extradición, que aún no resolvió la Corte Suprema. Durante este seminario, que fue organizado conjuntamente por los ministerios de Interior de Italia y la Argentina, José Luis Manzano y el secretario Hugo Anzorreguy intentarán explicar que la tardanza en resolver las extradiciones de Fidanzi y Forzati se debe "exclusivamente" a razones judiciales y no políticas.

La presentación de los magistrados italianos ratifica los argumentos presentados por el juez Giovanni Falcone al jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, en la última visita que hizo a Buenos Aires antes de que fuera asesinado por la Cosa Nostra. "Ustedes creen que los mafiosos vienen, invierten su plata, el país se hace rico y ellos se dedican a plantar hortalizas. Están corriendo un riesgo grave: donde hay mafiosos hay mafia", comentó Falcone a Anzorreguy, tal como reveló **Página 12**.

Los juristas italianos, durante este seminario que se extenderá por una semana, pretenderán convencer a sus pares argentinos que "el juzgamiento de los mafiosos en ausencia no significa una violación del derecho de defensa de los acusados", una cuestión legal que traba la extradición de Fidanzi, Forzati y otros integrantes de la Cosa Nostra. El alto tribunal, encabezado por Ricardo Levene (h), no se decide a conceder la extradición alegando que ello puede determinar que los mafiosos sean encarcelados sin haber tenido oportunidad de defenderse, un principio básico del sistema constitucional argentino.

Los jueces peninsulares intentan explicar que los mafiosos se fugan de Europa para escapar de su juzgamiento, lo que implica que ellos mismos deliberadamente violan los principios de la defensa en juicio, que también aparece vigente en los códigos de Italia. Ricardo Weschler, Jorge Burad, Martín Irurzun y Néstor Blondi, los magistrados argentinos que participan de las deliberaciones, seguramente atenderán las razones



**Ministro Manzano, uno de los organizadores del encuentro.**  
Reclamo italiano por la presencia de mafiosos en la Argentina.

de sus pares italianos pero a continuación contestarán que se trata de una decisión que los excede desde una perspectiva orgánica, ya que los pedidos de extradición están en manos de la Corte Suprema.

Con todo, Manzano y Anzorreguy son los funcionarios que deberán dar la cara ante los representantes de la justicia italiana, ya que no viajó ningún integrante del alto tribunal. Estos dos funcionarios mantienen flui-

das relaciones con las autoridades italianas y además son organizadores de las jornadas de lucha contra el crimen organizado. Manzano y Anzorreguy comparten el punto de vista de los jueces italianos y seguramente se comprometerán a abrir un canal de negociación con los integrantes de la Corte. A Anzorregui mucho no le costará: es cuñado de Eduardo Moliné O'Connor, uno de los miembros del alto tribunal.

## CONVOCATORIA AL PRIMER CONGRESO

# El FREDEJUSO ordena la casa

▲ (Por María O'Donnell) Cuando promedia los dos años de vida y asoman algunas fisuras internas, el Frente por la Democracia y la Justicia Social (FREDEJUSO) porteño fijó para el 24 de este mes su primer congreso, con el objetivo de crear instancias orgánicas de decisión, terminar de definir su perfil político y evaluar cómo plantarse ante la eventual conformación de una alianza que abarque a las demás fuerzas del espectro. La movida también tiende a definir las candidaturas con vistas a los comicios del año próximo y a crear un reaseguro, por si la tan mentada unidad del centroizquierda del distrito vuelve a naufragar en el mar de las negociaciones.

El FREDEJUSO —definitivamente encauzado en la línea de cerrar filas hacia adentro para recién después sentarse a discutir con el Frente del Sur y la Unidad Socialista— empezará por constituir el congreso con un máximo de cincuenta representantes por cada uno de los partidos que conforman el frente. Una vez que el Partido Intransigente, el Grupo de los 8, el Socialismo Democrático, la Democracia Popular y el Movimiento 29 de Mayo hayan acreditado a sus congresales, se ratificará a la mesa que viene funcionando como la única instancia de decisión y

se nombrará a un presidente del frente.

Asimismo, se aprobará un documento político que hará referencia tanto a cuestiones de fondo que hacen al diseño del perfil político del Frente como a cuestiones más coyunturales. Lo que suscita algunas divisiones internas es el tema de las candidaturas y el método para resolverlas. La DP, con Graciela Fernández Meijide a la cabeza, sostuvo que era mejor postergar la realización del congreso para invitar a todos los sectores que están por fuera del FREDEJUSO a participar de una gran interna abierta. Pero la postura mayoritaria impuso el criterio de formar una lista del Frente y, con los nombres en la mano, hablar con las demás fuerzas del espectro.

Para tal fin se fijará una metodología —es probable que sea una interna de la cual puedan participar los afiliados de los partidos que forman el Frente y los adherentes que se anoten quince días antes del día D— y una fecha que probablemente caiga en diciembre. El PI se adelantó y convocó a elecciones para el 4 de noviembre, de forma tal de tener resuelta su propia interna antes de que llegue la del FREDEJUSO, donde la mayoría sostiene que aceptar la propuesta de la DP sería como "bara-

jar y dar de nuevo; echar por la borda el año y medio de trabajo interno". Un dirigente de la DP replicó que el PI y el Grupo de los 8 han decidido arremeter por su cuenta sin consultar a las demás fuerzas y se quejó de lo que ya parece un número puesto, la postulación del diputado Carlos "Chacho" Álvarez para que renueve su mandato.

Los más optimistas no descartan que la tormenta pase, que se acuerde una lista entre todos los partidos del Frente, y vaticinan: "Cuando el proceso termine, habrá en la Capital tres fuerzas consolidadas en condiciones de sentarse a discutir la unidad: el FREDEJUSO, la Unidad Socialista y el Frente del Sur". El congreso deberá definir también la estrategia electoral del '93, que tendrá proyección nacional si además se llega a un acuerdo entre las fuerzas del espectro en la provincia de Buenos Aires.

"Los frentes nacionales siempre nacen en el distrito bonaerense", apuntó el diputado del peronismo disidente Juan Pablo Cafiero. Para ir acortando los tiempos, el Frente Amplio (una suerte de FREDEJUSO de la provincia que mantiene avanzadas negociaciones con el Partido Socialista Democrático) lanzó una convocatoria dirigida al Frente del Sur de la provincia y diseñó la agenda de temas que deben ser analizados en conjunto con vistas al '93.

**¡ COMPRO YA !**  
HOY ES SU OPORTUNIDAD  
BUSCO DEPTOS DE  
**1 Y 2 AMB**  
EN CAPITAL FEDERAL  
**631-7828**

**SOLO A DUEÑO**  
**COMPRO**  
URGENTE  
DEPARTAMENTO O CASA  
**DE 3 ó 4 AMB**  
EN TODA LA CAPITAL FEDERAL  
**566-0402**

## LA ESCUELA DEL ARBOL

Selecciona:

- **Maestras Jardineras**  
(egresadas del Instituto Agnón o Belgrano Day School, no excluyente).
- **Profesor/a de Música**
- **Profesor/a de Educación Física**

Enviar curriculum a:  
Zapiola 955 (1426) Capital.

**DOMINGO CRISTALDI**

(Mingo)

SECUESTRADO EL  
12/10/78



A 14 años de tu desaparición, estás como siempre en nuestra memoria, junto a los 30.000 desaparecidos.

Aida y tus hijas  
Galatea y Fedra

## PERIODISTAS

Cronistas y redactores  
para colaboraciones especiales

**Preferentemente con experiencia  
en temas previsionales y salud**

Concertar entrevistas con Jefa de Personal:

**EDINAR S.A.** - 313-2467 / 7393 / 9589  
Exclusivamente lunes a viernes de 11.00 a 14.00

## SOUVENIRS PRESENTES

Bautismo, comunión,  
15 años, casamientos,  
eventos  
**ARREGLOS FLORALES**  
**Tel. 393-7328**



EL PARO CONVOCADO PARA EL 23

# Cinchada entre sindicalistas

La movida sindical provocada por la convocatoria al paro general del sector barriobaldinista para el próximo viernes 23 entrará hoy en una primera etapa de definiciones. Mientras los rebeldes intentarán lograr la adhesión de los gremios del transporte para garantizar la eficacia de la medida de fuerza, la cúpula de la CGT —fiel a su estilo conciliador— apuntará a alcanzar un *approach* con los rebeldes para enfriar las posibilidades de la huelga y la virtual fractura de la central obrera. Aunque negando siempre que la huelga conduzca a esa división, Luis Barrionuevo fue ayer lapidario: "A ellos —dijo el gastronómico— le falta coraje y nunca van a realizar una huelga; nosotros en cambio no podemos quedar una vez más en deuda con los trabajadores". A su vez, Ubaldo negó que hubieran existido contactos entre las facciones y admitió que la huelga "no es una solución sino una demostración".

Los disidentes tienen previsto reunirse con los gremios del transporte, vitales para la realización de un paro. Una de sus expectativas es lograr arrastrar a los ferroviarios, ya sea a los opositores de la Unión Ferroviaria como al gremio de los maquinistas de trenes, La Fraternidad y a los señaleros. A fin de mes, las empresas del riel tienen previsto desprenderse de unos 20 mil trabajadores, según la denuncia gremial. Por el contrario, la conducción oficial del mayor gremio del riel —la Unión Ferroviaria—, que timonea el cosechero cegetista José Pedraza, le dio explícitamente la espalda a la medida de fuerza y sigue teniendo como

principal objetivo que el Gobierno le entregue la explotación de los ramales de pasajeros de larga distancia.

La partida se completará durante la jornada si, además, confirman el apoyo de los gremios aeronáutico, camionero y taxista. El próximo viernes quedará constituida una coordinadora de gremios del transporte, de franco perfil no oficialista, donde seguramente la cuestión será debatida.

Sin embargo, el gremio con mayor peso en la actividad, la Unión Tranviarios Automotor (choferes de colectivos), ya explicitó su negativa a seguir a los rebeldes a un paro. El representante de la UTA asistió al confederal rebelde pero se retiró del él cuando se aprobó sin discusión la moción del paro.

La semana pasada, Oscar Lescano aseguró que los gremios que participaron de las deliberaciones donde se declaró la medida de fuerza no serán sancionados, en un evidente esfuerzo por aventar el riesgo de la fractura. A su vez, en un reportaje al semanario *Noticias*, Lescano se manifestó arrepentido de haber levantado la anterior huelga de la CGT.

Voceros del grupo dicen que Lorenzo Miguel se planteó convencer a los disidentes que vuelvan al redil. Luis Guerrero, número dos de la UOM, calificó ayer el paso de "medida apresurada" y planteó un compás de espera hasta ver algún resultado del Consejo de la Producción lanzada por Cavallo la semana pasada y que mañana tendría su primera deliberación. El gremio meta-

lúrgico se apresta a lanzar esta semana una nueva medida de fuerza ante el fracaso continuo de las tratativas salariales.

Otra de las incógnitas que debería despejarse es la actitud que asumirán los gremios combativos que constituirán el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) en un mes. Allí militan la docente Mary Sánchez y el estatal Víctor De Gen-

naro, quien ya expresó sus dudas de que el paro se realice. No obstante, la Mesa Provisoria del CTA de Buenos Aires, constituida este fin de semana, ya se pronunció por "deschar los manotazos de ahogado que intentan realizar medidas de acción no sostenidas desde una organización" y se plantearon construir "un nuevo modelo de organización autónomo, democrático y participativo".

## Dos días sin tribunales

Los tribunales federales y provinciales volverán a paralizarse el jueves y viernes a raíz de la protesta de los gremios Unión de Empleados de la Justicia Nacional y Federación Judicial Argentina en su reiterado reclamo de mejora salarial en concordancia con la que recibieron los magistrados. La UEJN dio plazo hasta mañana para que la Corte Suprema conteste a su pedido. Será la séptima protesta con abandono de juzgados y concentración en Plaza Lavalle en lo que va del trimestre.



ASOCIACION BANCARIA  
(Sociedad de Empleados de Banco)



## LOS EMPLEADOS DE LA CAJA NO SERAN "CONVIDADOS DE PIEDRA"

El Dto. N° 1803/92, dictado por el PEN, con fecha 29/9/92, dispone la inaplicabilidad de los arts. 225 a 229 de la Ley de Contrato de Trabajo a las empresas que resulten adjudicatarias de los entes públicos que se privaticen. Tal es el caso de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro.

Ahora bien, la arbitrariedad del decreto 1803/92 es tan violenta que implica arrasar con derechos elementales del trabajador. Basta decir, a modo de ejemplo, que los arts. de la Ley de Contrato de Trabajo que se declaran inaplicables consagran, como principio general, la **responsabilidad solidaria del antiguo empleador y del nuevo empleador respecto de las obligaciones laborales emergentes del Contrato de Trabajo originadas en el transcurso de la relación anterior**.

Es decir que, al eximirse de esa responsabilidad a las empresas adjudicatarias, el personal de la Caja, en nuestro caso, perdería de la noche a la mañana: a) **LA ANTIGÜEDAD**, a todo efecto (despido, vacaciones, etc.) y, b) el mínimo respeto de su jerarquía y ubicación funcional dentro de la empresa. Lo expuesto, claro está, serán las primeras y más inmediatas consecuencias de esta "privatización" tan particular.

Tampoco olvidemos que la Ley 23.696, de Reforma del Estado, en su artículo 42 taxativamente dispone: "Durante el proceso de privatización ejecutado según las disposiciones de esta ley, por cualesquiera de las modalidades y procedimientos previstos... **el trabajador seguirá amparado por todas las instituciones legales, convencionales y administrativas del Derecho del Trabajo**". En lo referido a la Ley 23.696, asimismo, existe el Capítulo IV, relativo a la Protección del Trabajador (art. 41/45), que expresamente prescribe que en los procesos de privatización deberá tenerse en cuenta como criterios en el diseño de cada proyecto de privatización evitar efectos negativos sobre el empleo y la pérdida de puestos de trabajo, en el marco de una función productiva estable y eficiente. Más adelante la ley especifica que "...el trabajador seguirá amparado por todas las instituciones legales, convencionales y administrativas del Derecho del Trabajo (art. 42)". Destacándose que el título correspondiente a los arts. 41 y 42 de la citada ley, es **LA PROTECCION DEL EMPLEO Y SITUACION LABORAL**.

De modo tal que este "novedoso" decreto 1803/92 —de "necesidad y urgencia" (?)— viene a desnaturalizar por completo el espíritu de la ley, circunstancia que lo fulmina como flagrantemente inconstitucional.

En consecuencia, la Asociación Bancaria repudia enérgicamente este nuevo intento de avasallamiento de derechos jurídicamente consagrados. Los procesos privatizadores no podrán ofrecer seguridad jurídica alguna cuando desde su propio inicio se pretende incumplir con la legislación vigente, arrasando con la protección del trabajador en forma arbitraria e inconstitucional y desconociendo que los trabajadores son parte inescindible de la empresa que se transfiere. Sólo la insaciable voracidad de los potenciales adquirentes, los "consejos" de las consultoras foráneas y la enfermiza decisión de algunos de dar a aquellos mucho más de lo lógico y razonable pueden justificar el brutal despojo que se pretende.

En esa convicción plena e inmovible, el secretariado nacional de la Asociación Bancaria asume, una vez más, la defensa de los compañeros amenazados y, en consecuencia, dispone:

1. PARO TOTAL de actividades de los compañeros de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, en todo el país, para el día 13/10/92.
2. Iniciar las acciones legales correspondientes a fin de reparar una situación absolutamente impropia y antijurídica.
3. Exigir a las autoridades pertinentes la revisión de la medida que, en justicia, impugnamos.

Buenos Aires, 13 de octubre de 1992

COMISION GREMIAL INTERNA DE LA  
CAJA NACIONAL DE AHORRO Y SEGURO  
SECRETARIADO GENERAL NACIONAL

Carlos A. Peralta  
Secretario de Prensa y Difusión

Andrés R. Castillo  
Prosecretario de Acción Gremial

Juan José Zanola  
Secretario general

## Opinión

Por Adrián O. Goldin\*

## El "modelo argentino"

El sindicalismo argentino se encuentra hoy en un estado de postración que no tiene precedentes. Es cierto que en muchos otros países las crisis económicas y los procesos de ajuste, reconversión y transformación de sus estructuras económicas, tecnológicas y sociales erosionaron en términos relativos la posición de los sindicatos. En ninguno de ellos, sin embargo, esa involución sindical alcanzó perfiles tan acentuados.

Desde luego, atribuir esa declinación a la claudicación ética de algunos dirigentes constituye una simplificación que escabulle la dimensión esencial del problema y, en consecuencia, contribuye a que nada cambie. A esta altura de los acontecimientos, sólo una interesada negación de la realidad impedirá advertir que este afligente estado de desvalorización e inoperancia que hoy exhibe el sindicalismo argentino es el producto inexorable de un modelo sindical burocrático y cupular que sirvió mejor a los aparatos sindicales que a los trabajadores a los que debieron defender y representar. Un sistema que apadrinó sindicatos tributarios del Estado, y en consecuencia proclives a entregar, gobierno tras gobierno, los últimos jirones de su autonomía representativa; así fue tanto en el ejercicio de la confrontación opositora —después de todo, una estrategia para apresurar su regreso al abrigo del Estado— como en el sometimiento acrítico a los oficialismos en los que se integrara.

No es una novedad que en la Argentina toda propuesta que apunte a modificar de raíz ese estado de cosas corre el riesgo de ser apostrofada como "antiobrera", "antisindical", "antipopular" (en otro tiempo, además, "gorila"). Las cosas, no obstante, están hoy más claras; ya no es fácil ocultar que tras esos epítetos no se esconde otra intención que la de sustraerse a un debate que terminará por desnudar sin atenuantes las miserias del mal llamado "modelo sindical argentino".

Sin embargo, no bastará con modificar el marco normativo vigente. Esa indispensable reforma aún pendiente —la que acaba de aprobar el Senado no cambia nada de lo que en verdad importa— no inducirá una renovación significativa en la cultura sindical y en los criterios de actuación de su dirigencia, si ese debate no se sustancia entre los propios trabajadores, en procura de identificar por sí mismos las causas que los redujeran a este estado de ominosa indefensión.

\* Ex subsecretario de Trabajo de la Nación.



## Opinión

Por Washington Uranga,  
desde Santo Domingo

## Un día clave

Hoy será un día clave para el rumbo que pueda tomar la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano que ayer inauguró el Papa en Santo Domingo, porque el debate se centrará sobre la modalidad de las deliberaciones y sobre el carácter del documento final con el que se habrán de concluir los trabajos el próximo 28 de octubre. Detrás de la discusión sobre la metodología se esconde, en realidad, una pugna entre el propio Vaticano y los obispos latinoamericanos, en la que la curia romana pretende imponer con centralismo sus propios criterios y reservarse la última palabra en todo, y una fuerte corriente dentro del Episcopado latinoamericano que reivindica para sí la potestad de opinar a partir de su realidad y según su propia comprensión de lo que debe ser la misión de la Iglesia en esta parte del mundo.

A medida que se han ido produciendo los arribos de las delegaciones, entre obispos de los distintos países ha quedado en evidencia el malestar por el hecho de que, de acuerdo con el reglamento preparado por la curia romana y la metodología de trabajo que se le sugiere a los obispos, son pocos los espacios de trabajo en comisiones y de elaboración colectiva y, en cambio, habrá cuatro conferencias magistrales que intentarán fijar los grandes lineamientos temáticos y 33 reuniones plenarias. Los obispos que conocen la dinámica de trabajo de anteriores conferencias señalan que si los plenarios no están precedidos por trabajos de comisiones en los que se puedan profundizar los diversos temas no sirven para ir creando consensos en favor de una declaración final y que eso incluye el riesgo de que el documento de conclusiones no refleje el punto de vista de todos los episcopados, sino apenas la perspectiva de los redactores y de aquellos que ejercen su conducción.

Otro punto de discusión tiene que ver con el hecho mismo de que la conferencia de Santo Domingo pueda emitir su propio documento. El reglamento de la reunión —redactado en Roma— señala que todas las conclusiones tendrán carácter secreto hasta tanto las mismas sean elevadas al Papa y éste dé su aprobación para publicarlas. Muchos son los obispos que consideran que este punto le resta autonomía al propio Episcopado latinoamericano y quieren, desde ahora, conseguir una decisión de la asamblea para que los documentos que resulten de las deliberaciones puedan ser divulgados inmediata y libremente.

Los pasos dados por Roma en el proceso preparatorio de la IV Conferencia apuntan a reforzar el poder central, considerando que por esa vía se garantiza la "coherencia doctrinal". Los obispos latinoamericanos reunidos en asamblea quieren reivindicar su identidad como iglesia continental y con ello su autonomía relativa.

En Santo Domingo, al inaugurar la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano en el marco de la recordación del Quinto Centenario, el papa Juan Pablo II reclamó una "activa, justa y urgente solidaridad internacional" porque "el mundo no puede sentirse tranquilo y satisfecho ante la situación caótica y desconcertante" que presenta el subcontinente, caracterizada por el "desorden real" y la "injusticia institucionalizada". El Papa reclamó por la angustia, la pobreza, el aborto, la guerrilla y las sectas.

(Por Washington Uranga, desde Santo Domingo) Al inaugurar ayer la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano en Santo Domingo, el papa Juan Pablo II reiteró el compromiso de la Iglesia con los pobres, afirmando que ello forma parte esencial de su propia misión e hizo un llamado en favor de una "activa, justa y urgente solidaridad internacional" porque "el mundo no puede sentirse tranquilo y satisfecho ante la situación caótica y desconcertante" que presenta el continente y que puede caracterizarse como "desorden real" e "injusticia institucionalizada". El Papa habló en el auditorio de la Casa San Pablo, que será sede de la conferencia hasta el 28 de octubre, ante aproximadamente 300 obispos delegados provenientes de toda América latina, invitados especiales de Europa, Asia, África, y Estados Unidos, expertos, representantes de organismos internacionales, autoridades dominicanas y el cuerpo diplomático acreditado en República Dominicana.

Estableciendo con su discurso los parámetros del debate que en los próximos días mantendrán los obispos, el Papa dejó en claro que cuando los católicos se preocupan por los temas sociales no se están apartando de su misión propia, porque "la preocupación por lo social forma parte de la misión evangelizadora de la Iglesia" y es también "parte esencial del mensaje cristiano, ya que esta doctrina expone sus consecuencias

directas en la vida de la sociedad y encuadra incluso el trabajo cotidiano y las luchas por la justicia en el testimonio de Cristo Salvador".

"Es necesario crear en América una cultura de la vida que contrarreste la anticultura de la muerte", exclamó el Pontífice al reiterar el rechazo de la Iglesia al aborto, la eutanasia, la guerra, la guerrilla, el secuestro, el terrorismo y otras formas de violencia y explotación.

"En este espectro de atentados a la vida ocupa un lugar de primer orden el narcotráfico, que las instancias competentes han de contrarrestar con todos los medios lícitos a disposición", puntualizó.

Recordó Juan Pablo II que a los obispos les corresponde vivir "de cerca la situación angustiosa de tantos hermanos que carecen de lo necesario para una vida auténticamente humana". Para el Papa, a pesar de algunos avances, "los problemas se agravan con la pérdida del poder adquisitivo del dinero, a causa de la inflación, a veces incontrolada, y del deterioro de los términos de intercambio, con la consiguiente disminución de los precios de ciertas materias primas y con el peso insoportable de la deuda internacional de la que se derivan tremendas consecuencias internacionales". Agregó también que "la situación se hace todavía más dolorosa con el grave problema del desempleo creciente que no permite llevar el pan al hogar e

impide el acceso a otros bienes fundamentales".

El discurso del Papa fue precedido por una intervención del cardenal Angelo Sodano, secretario de Estado del Vaticano y del presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), el cardenal dominicano Nicolás López Rodríguez, quien aludió a Juan Pablo II como el hombre capaz de restablecer el equilibrio y la "sana doctrina" en una Iglesia latinoamericana, si bien ha tenido importantes logros, ha afrontado también "un clima de tensiones y divisiones".

Según López Rodríguez la IV Conferencia debe servir para hacer un análisis de la situación del continente pero, sobre todo, para preguntarse "qué se espera de la Iglesia". Además de señalar que la Iglesia debe responder al "deterioro de la calidad de vida" de los pueblos latinoamericanos "sin descuidar que debemos proclamar la Palabra de Dios" y "elaborar un plan de evangelización masivo" que sea respuesta, entre otros problemas, "a la grave preocupación que significa el avance y la penetración de las sectas".

Según el Papa —quien leyó su discurso en español y portugués— "hay que buscar soluciones a nivel mundial, instaurando una verdadera economía de comunión y participación de bienes, tanto en el orden internacional como nacional". Consideró que "un factor que puede contribuir

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 101, Secretaria Única, cita y emplaza a herederos y acreedores de don Celia Matilde Pereyra de Barra, por el plazo de treinta días. Publíquese por tres días.  
Buenos Aires, 14 de setiembre de 1992.  
Dra. María Isabel Millán

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 43, Secretaria Única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de don EUCLIDES SATURNINO LEIVA. Publíquese por 3 días en el diario: "Página 12".  
Buenos Aires, 6 de octubre de 1992.  
Graciela S. Canda, secretaria interina

## soeme

Sindicato de Obreros y Empleados de la Educación y la Minoridad  
Afiliado a la CGT  
Personería Gremial N° 314

**VISTO:** Que corresponde dictar la convocatoria a elecciones para la renovación general de autoridades del S.O.E.M.E.; y  
**CONSIDERANDO:** Que en la oportunidad corresponde fijar los alcances que ha de tener dicha convocatoria, por cuanto la fecha de realización de las elecciones consiguientes, ya fue fijada por Resolución N° 11 del Secretariado Nacional del 24 de agosto p.p.d., para el día 30 de noviembre del año en curso en cumplimiento a lo estipulado por las normas estatutarias y la legislación vigente; Por ello y en ejercicio de atribuciones estatutarias,

**EL CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DEL S.O.E.M.E.**

**RESUELVE:**

- 1º) Convócase a elecciones generales en todo el país, tomado éste como distrito único, para elegir los integrantes del Secretariado Nacional, la Comisión Revisora de Cuentas y los representantes del S.O.E.M.E. al Congreso Nacional de Delegados de la Confederación General del Trabajo de la República Argentina;
- 2º) Convócase a elecciones en las Seccionales Provincia de Buenos Aires, Capital Federal, Chaco, Córdoba, Santa Fé y Rosario, para elegir sus respectivas Comisiones Directivas y los Delegados de cada una de ellas al Congreso Nacional de Delegados del S.O.E.M.E.;
- 3º) Deese cuenta a la Junta Electoral Nacional del S.O.E.M.E. para que tome a su cargo la tarea de contralor electoral que le compete;
- 4º) Comuníquese; Publíquese; Notifíquese al Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de la Nación; Póngase en conocimiento del XX Congreso Nacional Extraordinario de Delegados del gremio y cumplido; Archívese.

## Marcha de resistencia indígena

Ricardo Ballesté

Unas 4000 personas marcharon ayer por las calles de la Capital Federal en repudio a los festejos oficiales por el quinto centenario del descubrimiento de América al ritmo del Jacha Malikú, luego de participar de un espectáculo musical del que formaron parte decenas de grupos aborígenes. El acto y la movilización, organizados por la "Comisión por el no festejo del V Centenario" —formada por distintas entidades— convocaron a una heterogénea cantidad de público, que desde cerca del mediodía comenzó a cantar y bailar al ritmo de unas cuarenta comunidades de todo el país que pisaron el escenario ubicado en 9 de Julio y Estados Unidos.

Decenas de banderas acompañaron a la manifestación con consignas tales como "500 años de resistencia al colonialismo salvaje. 90 millones de hermanos masacrados" o "Fuera la nazi iglesia del Estado. 500 años de autoritarismo. Déspota y asesina", alzadas tanto por jóvenes de Salta con zapatillas de marca, como por otros de La Plata con adornos aborígenes. Las actividades comenzaron el domingo con algunos números artísticos, siguieron durante la noche con fogones y mateadas, y en la tarde de ayer tuvieron su punto culminante con el acto y la marcha. La columna, que se extendió por unos 300 metros, partió a las 19.30 por 9 de Julio hasta Avenida de Mayo, llegó a Plaza de Mayo y retomó hacia el Congreso, donde finalizó.

La participación de la gente, que superó los cálculos y las expectativas de los organizadores —estimaron que 20.000 personas acompañaron rotativamente al



festival—, estuvo dada además por la realización de pintadas alusivas estampadas sobre el piso por los chicos que en gran número estuvieron junto a sus padres en la fiesta anti-festejos. "Estoy a favor de los indios", se pronunció el pequeño Facundo con tiza en el asfalto, mientras que otra pintura, que ya incluía gráficos y todo, fue titulada "Sopa de Solís" por los jóvenes artistas.

Puestos de venta de revistas, afiches, alimentos regionales, escuditos, remeras y esculturas de metal y todo lo relacionado con los movimientos indígenas sirvieron como marco para la jornada, en la

que el loco se transformó, ya entrada la noche, en protagonista esencial.

Largó la marcha, y unos cien sikus y varios bombos comenzaron a sonar, mientras la letra del Jacha Malikú ganaba las calles. "Cinco siglos resistiendo/ cinco siglos de coraje/ manteniendo siempre/ la esencia./ Es tu esencia y es semilla/ está dentro nuestro/ por siempre./ Se hace vida con el sol/ y en la Pachamama florece", fue lo cantado por los emotivos participantes de todas las edades que le dijeron "no a los festejos oficiales" que conmemoraron la llegada de los españoles a estas tierras.



## LATINOAMERICA

## POBREZA

notablemente a superar los apremiantes problemas que hoy afectan a este continente es la integración latinoamericana" y señaló que "es grave responsabilidad de los gobernantes el favorecer el ya iniciado proceso de integración de unos pueblos a los que la misma geografía, la fe cristiana, la lengua y la cultura han unido definitivamente en el camino de la historia".

Juan Pablo II dijo también que "los criterios evangélicos de servicio al necesitado evitarán cualquier tentación de connivencia con los responsables de las causas de la pobreza, o

peligrosas desviaciones ideológicas, incompatibles con la doctrina y misión de la Iglesia", pero al mismo tiempo aseguró que la Iglesia "no puede dejarse arrebatar por ninguna ideología o corriente política la bandera de la justicia, la cual es una de las primeras exigencias del Evangelio".

Mientras esto ocurría en la Casa San Pablo, donde el Papa volvió a reivindicar la acción positiva de la Iglesia Católica durante la conquista, en otro lugar de la capital dominicana finalizó el "Tercer Vía Crucis nacional en favor de la esperanza"

AFP



El papa Juan Pablo II comulga a un dominicano.

"La preocupación social es parte esencial del mensaje cristiano."

## REPUDIOS

Tal como sucedió con los actos en conmemoración del Quinto Centenario del descubrimiento de América, los múltiples actos de repudio al aniversario de la llegada de Cristóbal Colón y sus carabelas a las costas dominicanas no reunieron grandes multitudes. Con México y República Dominicana —donde hubo disturbios— como epicentros, las marchas y manifestaciones indígenas que se realizaron en toda América latina tuvieron como denominador común el repudio a la explotación, la discriminación y la violación de los derechos humanos de los indígenas. En República Dominicana, la isla caribeña que avistó hace 500 años Rodrigo de Triana, se registraron violentos enfrentamientos en el barrio El Capotillo, al norte de Santo Domingo. La policía, reforzada a raíz de la cumbre de la Iglesia Católica a la que asistió el Papa, Juan Pablo II, repelió con gases lacrimógenos y disparos de armas de fuego a una columna de jóvenes manifestantes que arrojaron piedras y bombas Molotov. Durante la batalla campal hubo un número indeterminado de heridos y por lo menos 20 personas fueron arrestadas. En la Plaza de la Constitución de México Distrito Federal confluieron varias Marchas por la Dignidad y Resistencia Indígena, con dos caravanas que partieron meses atrás de los dos extremos del continente: Alaska y la Patagonia. Los miles de indígenas congregados en lo que fuera el centro del imperio azteca, Tenochtitlan, realizaron danzas y ceremonias rituales prehispánicas, mientras que un grupo de 13 miembros de la Coordinadora Nacional de Pueblos Indios cumplió su décimo día consecutivo de huelga de hambre.

## MENEM Y EL V CENTENARIO

## A la gran patria española, salud

En un improvisado discurso al pie del Monumento a los Españoles —lugar de cita para los festejos oficiales por el V Centenario de la llegada de Colón a América—, el presidente Carlos Menem agradeció a "la gran patria española por evangelizar a nuestro pueblo para enseñarle a vivir en libertad desde la fe, y a Europa por mostrarnos ahora el camino con su proceso de integración", y aseguró que "antes del año 2000, o en el 2000, podremos decir: América se levanta unida a la faz de la tierra como una nación próspera, grande, segura, en desarrollo y en crecimiento".

"Hace 500 años un nuevo mundo nació a la faz de la tierra, desde Alaska a Tierra del Fuego, expresando su forma de sentir y de pensar, con el mestizaje de sus etnias, con respeto a la libertad, a la dignidad, pero a partir del amor y la fe", expresó Menem con banderas argentinas y españolas como telón de fondo, y ante el escaso público que se reunió para presenciar el acto.

Los festejos comenzaron al mediodía con los acordes de la fanfarria Alto Perú, y un recibimiento con bombos y platillos para el jefe de Estado: su auto fue rodeado por jinetes de la Confederación Gaucha, Coraceros de Lavalle, una agrupación de Bersaglieri italianos, y representaciones de las colectividades de España, Chile, Bolivia, Paraguay, Uru-

guay y Brasil, todas portando sus respectivos estandartes.

Tras una misa de campaña, Menem abrió su discurso con el preámbulo de la Constitución nacional como "síntesis" del festejo. Secundado por el ministro de Educación, Antonio Salonia, el embajador de España, Rafael Pastor Ridruejo, los jefes de las Fuerzas Armadas y funcionarios del Gobierno, el Presidente sostuvo que el V Centenario del descubrimiento de América encuentra al continente "luchando por la integración y la unidad", y aseguró que las naciones que se aíslan "no podrán concretar su destino de grandeza". Fue entonces cuando agradeció a "la gran patria española" y a Europa "por señalar el camino de la integración, conocedora de que los hombres, las naciones y los Estados no deben aislarse".

La fecha fue recordada también con un tédeum en la Catedral metro-

politana a primera hora de la mañana, al que no concurrió el presidente Menem. En la ocasión, el obispo auxiliar de Buenos Aires, Jorge Bergoglio, comparó el descubrimiento de América y la evangelización cristiana con la situación actual del continente, "sumido en una pobreza general que pone en riesgo su futuro", según dijo. "La cruz plantada por Colón significó un cambio en todo lo que ocurrió a partir de ese momento en el continente. Que no ganen ahora los intereses mezquinos, ni se oculte la injusticia, que no gane el corazón de nuestro pueblo la marginación y la miseria", agregó el obispo.

La única voz oficial relativamente crítica respecto de la colonización fue la del ministro Salonia. En otro acto realizado por la noche en el teatro Cervantes, el titular de la cartera de Educación reconoció que "nuestra historia se hizo con sangre, sacrificio y despojo, porque no hay pueblo en la tierra que pueda mostrar un origen de rosas. No hay argumento de ninguna especie capaz de explicar humanamente los desmanes cometidos por los recién llegados, pero tampoco el rencor ni sobra ni alcanza para ignorar el aporte que, tras el despojo, se abrió en América".

Escuela Secundaria Privada

busca

PRECEPTORES

- turno mañana
  - edad mínima: 23 años
  - con experiencia en trabajo con adolescentes
- Retirar solicitudes en  
Miñones 1856 de 8 a 16.00 hs.  
784-0219/783-4703/783-4992

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS  
Y SERVICIOS PUBLICOS DE LA NACION

SECRETARIA DE TRANSPORTE

EVALUACION PSICOFISICA DE LOS  
CONDUCTORES DE VEHICULOS DE  
TRANSPORTE PUBLICO DE PASAJEROS DE  
JURISDICCION NACIONAL

Han sido habilitados para la realización de los exámenes Psicofísicos de los  
Conductores los siguientes prestadores:

Provincia de Córdoba - Ciudad de Córdoba

Clinica Privada Nueva Córdoba S.A.

Rondeau 453 Tel.: 24-4336/ 4288/ 4424

Provincia de Neuquen - Ciudad de Neuquen

Clinica Pasteur S.A.

Rioja 36 Tel.: 22-471

Provincia de Tucuman - Ciudad de San Miguel de Tucuman

Centro Regional

Monteagudo 857 Tel.: 21-8686/ 5206/ 5258

Centro Médico Laboral

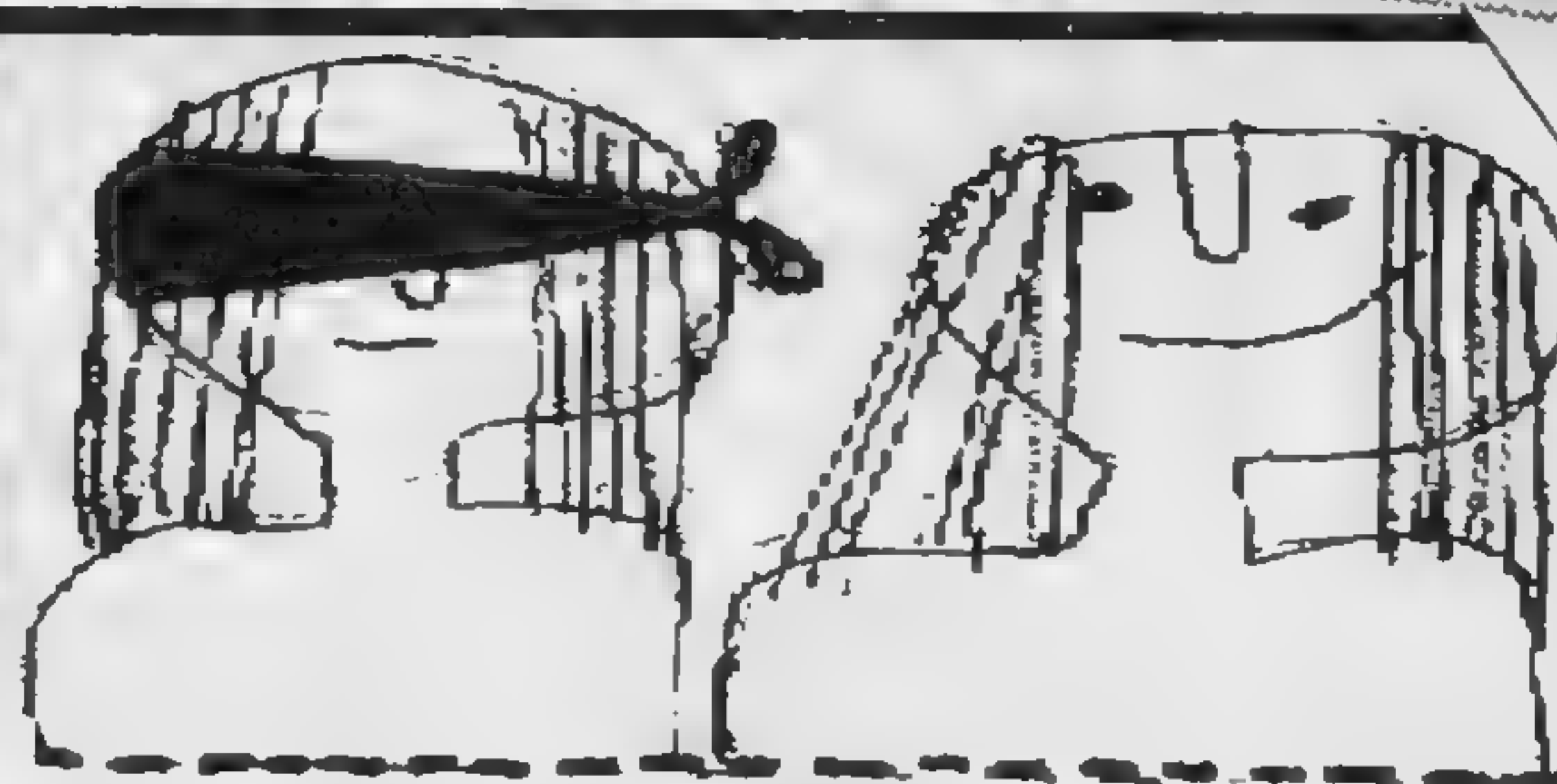
Av. Avellaneda 338 Tel.: 21-4114 22-1541

Las consultas pueden ser dirigidas a cualquiera de las Clínicas mencionadas o a la Secretaría

de Transporte : Hipólito Yrigoyen 250 - piso 12 - Tel.: 342-6411/29 Int.: 2577/2621

VIDEO  
SOBRE SIDA

JUEVES  
15  
OCTUBRE  
1992



A LAS  
21  
HORAS

LA OBRA SOCIAL DEL SUTERH (SINDICATO UNICO DE  
TRABAJADORES DE EDIFICIOS DE RENTA Y HORIZONTAL),  
OSPERYH (OBRA SOCIAL DEL PERSONAL DE EDIFICIOS DE RENTA Y HORIZONTAL), PRESENTA SU VIDEO SOBRE SIDA:

## "Algo cambió"

Una película para aprender sin miedo y con solidaridad.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Centro Cultural y Deportivo SUTERH  
VENEZUELA 330

OSPERYH  
OBRA SOCIAL DEL PERSONAL DE EDIFICIOS  
DE RENTA Y HORIZONTAL

Sarmiento 2026 • Tel.: 953-7853





## 19 muertos

El cielo a medio cubrir y la baja temperatura que reinaba en la mañana de ayer en Mar del Plata convencieron a muchos turistas de la conveniencia de emprender el retorno algunas horas antes de lo previsto, "cosa de salir con la ruta despejada". Otro tanto ocurrió en los principales centros turísticos del país, a pesar de que el clima se mostraba bastante más benéfico. De todas maneras las rutas mostraron su cara más trágica al registrarse 19 muertos —entre ellos tres niños— y 25 heridos en distintos accidentes de tránsito. En un choque frontal producido en la Ruta 5, en cercanías de Chivilcoy, murieron dos adultos y dos chicos de seis y ocho años; mientras que en la Ruta 9, a la altura del arroyo Los Tártaros, en la provincia de Córdoba, falleció un niño de dos años y diez personas resultaron heridas como consecuencia del impacto de un ómnibus contra un montículo de tierra. En Chubut, en tanto, la colisión entre dos automóviles que circulaban por el camino de Puerto Madryn a Puerto Pirámides, a 15 kilómetros de Ameghino, dejó como saldo cuatro muertos y tres heridos. En Misiones el resultado de tres choques —dos en la Ruta 12 y uno en la localidad de La Candelaria— fue de cinco muertos y diez heridos, al tiempo que en Santa Fe fallecieron dos jóvenes motociclistas al chocar de frente contra un automóvil particular en el cruce de los caminos a San Carlos Centro y a San Gerónimo Norte, a unos 45 kilómetros de la capital provincial. En el mismo territorio, pero en Rafaela, otro motociclista murió y su escolta resultó herido cuando la moto en que viajaban fue arrollada por un camión Mercedes Benz. En Corrientes, una mujer de 70 años perdió la vida y tres de sus acompañantes resultaron heridos en inmediaciones de la ciudad de Yapeyú al volcar el vehículo en que viajaban. En La Pampa, un conocido médico de esa provincia, Leonardo Vicente Etchevers, falleció cuando su automóvil chocó violentamente contra otro coche en la Ruta 188, a la entrada de la ciudad de Rancul, a 220 kilómetros al norte de Santa Rosa.

PRIMER PLANO

Página/12

# Cinco mil mujeres hablaron de hacer otra historia

*Durante el séptimo Encuentro Nacional de Mujeres se repudió la colonización de América y el plan económico oficial.*

(Por Elio Brat, desde Neuquén) "Si somos capaces de parir también somos capaces de engendrar otra historia", decía el cartel que llevaba Marta, enfermera de 36 años, procedente de Quilmes, quien junto a cinco mil mujeres de todo el país llegó el sábado último a Neuquén para participar del Encuentro Nacional de Mujeres en su séptima edición consecutiva. Durante tres jornadas, en una especie de congreso abierto, miles de mujeres anónimas, trabajadoras, dirigentes barriales y sindicales, amas de casa, políticas y estudiantes discutieron apasionadamente sobre distintas temáticas que hacen específicamente a la mujer y otras no tanto.

Desde la misma apertura, donde la ovación más grande fue para un grupo de abuelas mapuches que subieron al escenario para dar la bienvenida a todas acompañadas por la recordada actriz de "Gerónima", la rionegrina y también mapuche Luisa Calcumil, se notó un marcado acento puesto en la cuestión indígena y el tema de los 500 años. Y ayer, en el cierre, la nota fue la dureza con que se calificó y criticó la actual política económica y social del gobierno menemista, donde la desocupación y las privatizaciones junto a la defensa del hospital y la escuela pública se llevaron los mayores gritos de desaprobación y reivindicación de todas las presentes en el gimnasio del Parque Central neuquino. En el medio, al atardecer del domingo, unas dos mil marcharon por el centro de la ciudad acaparando la atención de los neuquinos con consignas como "si la mujer se organiza, no plancha más camisas", "se va acabar, se va acabar, esa costumbre de golpear" entonada con la melodía del arroz con leche "no quiero coser, no quiero bordar, yo quiero abrir la puerta para ir a pelear". El reencuentro será dentro de un año aproximadamente, pero esta vez será un punto del norte argentino ya que ayer y no sin poca discusión pero por aclamación de las casi cinco mil presentes, se decidió realizarlo en San Miguel de Tucumán.

La expectativa de las organizadoras, tomando en cuenta las distancias ya que por primera vez se realizaba este encuentro en la Patagonia, fue

ampliamente superada y muestra de ello es que de los 24 talleres propuestos como temas convocantes se conformaron unas 98 comisiones de cerca de medio centenar de mujeres cada una. Allí las participantes, curiosamente en su mayoría con un promedio de 40 a 50 años, analizaron y lanzaron sus propuestas en torno de la mujer y el trabajo, la familia, la violencia, la sexualidad, la maternidad, los movimientos de mujeres, la iglesia, la organización barrial y, por primera vez oficialmente en forma de taller, el tema del lesbianismo (ver aparte). Coincidiendo, no por casualidad, con la fecha de los 500 años, muchas se volcaron al grupo de discusión que en las dos jornadas superó las 500 mujeres, llenando el Aula Magna de la Universidad Nacional del Comahue.

En las distintas conclusiones de las comisiones de trabajo se condenó "la política de hambre del Gobierno en todo el país", reivindicando su derecho a "oponerse al modelo económico imperante, modelo que nos hace pagar a nosotras la crisis". Muestra de lo expresado fueron las numerosas mujeres que llegaron a Neuquén trayendo el peso de ser esposas de cientos de desocupados de Somisa en San Nicolás, Hipasam en Sierra Grande y Astilleros de Río Santiago en La Plata y Ensenada.

Pero no todas estuvieron de acuerdo porque ayer, cuando promediaba la lectura de las conclusiones finales de los talleres, y se escuchaba por ejemplo que "nos oponemos a las privatizaciones reivindicando el camino de lucha de las compañeras de Mar del Plata, quienes a través de sus luchas pararon la privatización del Hospital Materno Infantil de esa ciudad", hubo un pequeño grupo de mujeres, en su mayoría de la zona sur del Gran Buenos Aires, que gritaba histéricamente "poliquería no" y "sectarias". Para rematarla, una de las comisiones tomó las palabras de una mendocina, Lucrecia: "Ya la costura no nos sirve. Estamos sin tierra, estamos vendidas, ya mañana no nos queda nada, ni el suelo que pisamos. Tenemos sentimientos, somos madres, amas de casa, maestras, enfermeras, cocineras, de todo, y tenemos que estirar el peso como un chicle".



El séptimo encuentro se realizó en Neuquén.

"Si la mujer se organiza no plancha más camisas".

## Lesbianismo en el temario

(Por E.B., desde Neuquén) Al principio fueron apenas veinte y muchas de ellas no sospechaban qué podía pasar en el taller. Quizá fue la curiosidad o la idea de solidarizarse con quienes tienen tan pocos espacios para expresarse, pero el número de participantes creció con las horas y terminaron siendo más de sesenta. En su informe final, todas rescataron el "coraje" de las organizadoras que habían incluido esa problemática en el temario: se abrió una comisión especial para debatir y analizar el lesbianismo. Ilse Fusková, una de las primeras en el país que declaró públicamente su condición y la misma que hace poco se presentó en el programa televisivo de Mirtha Legrand, dijo a **Página/12** que "esta sociedad pone un estigma sobre las sexualidades que no son reproductoras, ya que el sistema quiere que se reproduzcan soldados y mano de obra barata. Entonces, una sexualidad que no lleva a eso es lógico que pone en peligro el sistema".

Ilse Fusková, una de las fundadoras de *Convocatoria lesbiana*, contó que se enamoró de una mujer a los 55 años, después de haber estado casada unos 30 años, haber parido tres hijos y no volver "nunca más a la vida sexual con varones". "Soy lesbiana desde que me enamoré perdidamente de una mujer como jamás me había enamorado antes", aclaró, para explicar que "el corazón me salía del pecho, las rodillas me temblaban y entonces no tuve más remedio que darme cuenta de este impacto que había sido tan grande para mí". "Estoy convencida de que la heterosexualidad no es la única alternativa sino que existen muchas otras como la bisexualidad, autoerotismo, homosexualidad, mujeres que no tienen vida sexual y, por supuesto, el lesbianismo".

Con respecto a lo que también dijo Ilse sobre que "de las lesbianas se comentan las cosas más horribles como que son enfermas y perversas", una cordobesa de Villa María, Nélida Venturini, 55 años, dijo a **Página/12** que "asistí al taller para saber cómo eran y me resultó muy interesante que cada mujer tenga la oportunidad de la libre elección". Ella como tantas otras del taller no es lesbiana (sólo un diez por ciento se presentó así) rescatando en sus conclusiones que "la OMS hace más de diez años ha dejado de tomar a la homosexualidad como una patología", replanteándose "el mandato social que dice que la mujer por el sólo hecho de serlo debe procrear".

GESELL DE FIESTA

## Superpaella en la Villa

(Desde Villa Gesell) Este fin de semana largo, cerca de 50.000 turistas llegaron a Villa Gesell, según informó el director de Turismo de la Municipalidad local, Alfredo Ezpeleta. Muchos de los viajeros contaron con el incentivo de la celebración de la Semana de la Raza en el Mar. En tres noches consecutivas actuaron Horacio Fontova y su conjunto, Valeria Lynch y Los Auténticos Decadentes.

El Negro Fontova se dio hasta el lujo de tomarse el pelo al mismísimo Cristóbal Colón, en una fiesta en la que actuó invitado por el Club Deportivo Español de Gesell. "Cristóforo Colombo", dijo Fontova en pleno show, y después acercó bien su boca al micrófono para imitar un clásico sonido que la gente educada sólo hace cuando está sentada en el inodoro. Un público numeroso que colmó la Plaza Primera Junta respondió con risas, aplausos y vivas. Ni siquiera se enojaron los organizadores, que sabían a lo que estaban expuestos con el Negro arriba del escenario. "Durante cuatro días 18 personas prepararon los ingredien-

tes, a la paella la cocinamos en menos de dos horas y 1500 personas se la comieron en menos de una hora."

Cristóbal Cortés, un balcarceño con nombre y apellido de conquistador, confirmó este fin de semana aquí su fama de Gran Maestro Paellero. Esta vez, como otras tantas, le tocó cocinar en medio de la calle, ante un millar de personas que respondían a cada uno de sus movimientos como si fuera un gol de Boca. Como parte de los festejos de la Duodécima Fiesta de la Raza en el Mar, organizada por el Club Deportivo Español y la Municipalidad de Villa Gesell, su show gastronómico tuvo muy buen rating. Ayudados por una grúa, Cortés y sus colaboradores fueron volcando los ingredientes en una gigantesca paellera de 6 metros de diámetro y 27 metros cuadrados de superficie. Se utilizaron 285 kilogramos de mariscos, 280 de pollo, 143 de arroz, 15 de chauchas, 20 de morrones, 40 latas de arvejas y otras tantas de puré de tomates, 420 litros de caldo y 30 de aceite, entre otros ingredientes.

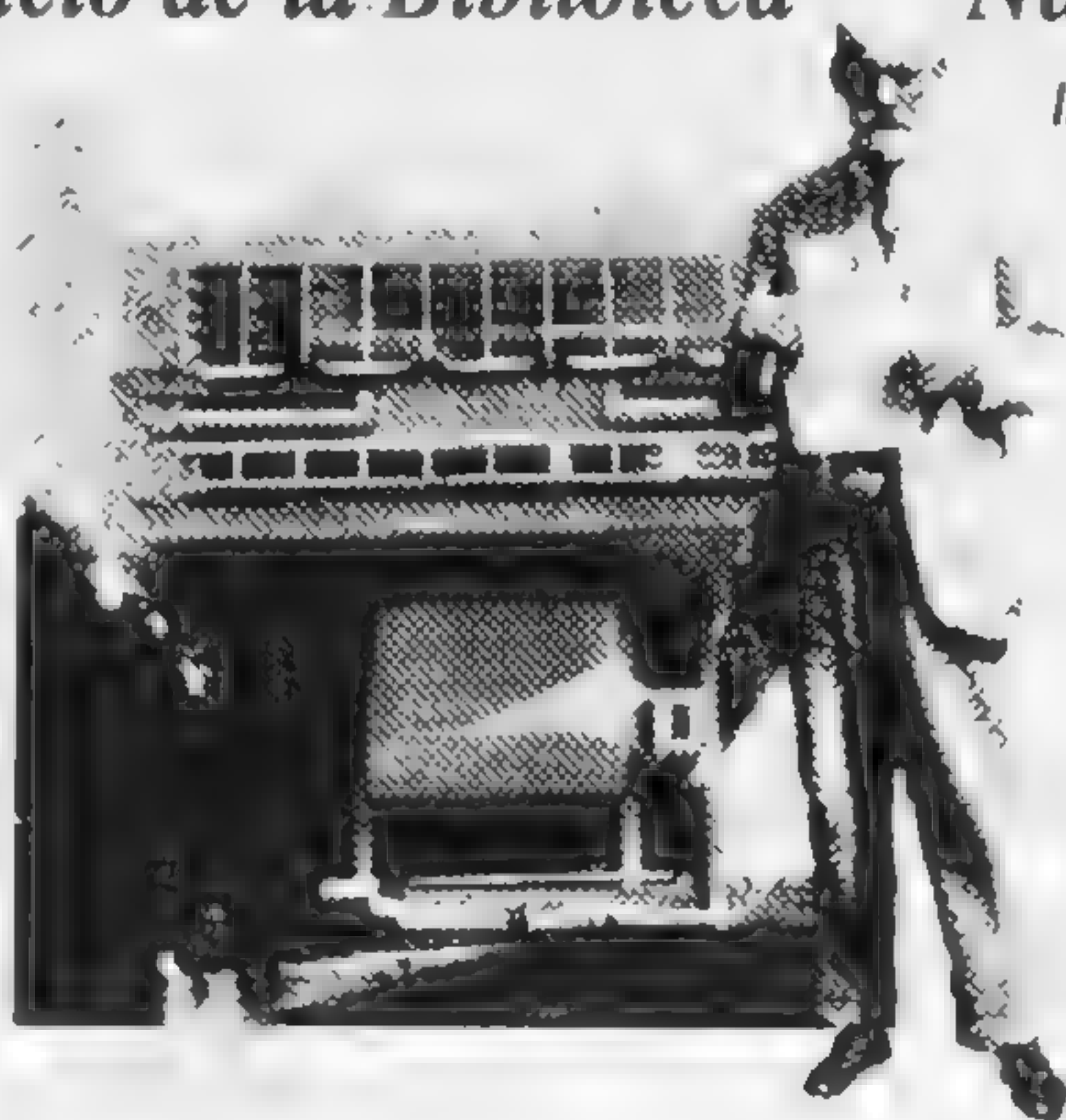
## El pensamiento de FREUD explicado a beneficio de la Biblioteca Nacional.

Del 5 al 31 de Octubre, en la Biblioteca Nacional, el Dr. Jorge De Gregorio explicará en 20 conferencias la obra de Sigmund Freud.

Patrocinado por el  
FREUDIAN RESEARCH  
CENTER of NEW YORK

Con el auspicio del  
MINISTERIO de CULTURA  
y EDUCACION de la NACION.

Las conferencias se dictarán de Lunes a Viernes de 21 a 23hs.



### II- EL INTERPRETADOR DE SUEÑOS

13 de Octubre  
"Interpretar un sueño"  
14 de Octubre  
"Los sueños"  
15 de Octubre  
"Entre el maravilloso mundo del placer y la cruel realidad"  
16 de Octubre  
"Evolución del método de la interpretación de los sueños"

III - "AMOR Y SEXO"  
19/20/21/22/23 de Octubre  
IV - "LA LIBERTAD DE SI. ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE"  
26/27/28/29/30/31 de Octubre



# ¿Qué fue lo primero que le dijo a Mario Pergolini su mujer?



¿Por qué Warren Beatty sigue enamorado de Diane Keaton?

¿Dónde cursar psicología social sin tener el secundario aprobado?

¿Quiénes son los Salieri de Charly?

¿Cuánto cobra un banco un crédito hipotecario?

¿Dónde queda en París el bar que cobra todos sus productos quince francos?

¿Cuál es la frase que mejor define la palabra amor para la mujer de hoy?

¿Es cierto que Luisa Kuliok pasó su luna de miel en un hotel alojamiento?

¿Por qué los hijos de Spinetta le usan la tarjeta de crédito?

¿Cuándo y por qué le gritaron asesino a Alberto Migré?

¿Dónde se sentaron juntos el perro de Brigada Cola, Alejandro Kuropatwa, la condesa D'Harcourt y la nena de Grande Pa?

¿Qué corte de pelo se usa en Nueva York?

¿Cómo se maquilla Valeria Mazza?

¿Qué cocinar para una noche de pasión?

¿Dónde comprar una colección de pescaditos de colores de cristal Lalique?

¿Cómo almorzar en un museo, dos personas, al aire libre y por 25 pesos?

¿Cuánto cuesta que Sergio Denis actúe en una fiesta de casamiento?

las  
respuestas  
en  
**Clavina**

**200**  
páginas por  
**\$5**

ya está en tu kiosco



**MARTES 13**

"Linda manera de empezar la semana", pensará Juan Verdager al contemplar en el almanaque que, tras el feriado que estiró el domingo, el período laboral se inaugura en martes 13. Cosa de no casarse, no embarcarse, ni nada, por las dudas. O de tragar saliva y cruzar los dedos, tocar madera.

## Niños a no fumadores

En Gran Bretaña, las parejas no fumadoras serán privilegiadas en el momento de intentar adoptar un niño menor de dos años o con problemas respiratorios. La recomendación fue realizada por la Agencia Británica para la Adopción de Niños en base a un informe, dado a conocer ayer, en el que advierte sobre los peligros que supone para la salud de los chicos el ser fumadores pasivos. Además, los resultados de este informe fueron avalados por otro estudio efectuado por un grupo de científicos suecos que sobre la base de 240 chicos establecieron que los niños que viven en casas de fumadores son un 20 por ciento más propensos a padecer problemas respiratorios que quienes viven sin el humo del cigarrillo.

## Premio ALPI '93

El jueves vencerá el plazo para la presentación de los candidatos al premio ALPI 1993, con el que serán galardonados los diez discapacitados del aparato locomotor más destacados por su esfuerzo de superación física en la sociedad. El currículum del candidato propuesto deberá ser presentado, a través de 13 ejemplares, al Premio ALPI 1993, Salguero 1639, Capital.

# El Nobel de Medicina tocó a dos norteamericanos

Los investigadores Fischer y Krebs obtuvieron el Nobel por su trabajo sobre biología celular en organismos vivos.

Los bioquímicos norteamericanos Edmond Fischer y Edwin Krebs, investigadores de la Universidad de Washington en Seattle, fueron consagrados por el Instituto Karolinska, de Estocolmo, con el Premio Nobel de Medicina de 1992 por sus trabajos sobre "fosforilación reversible", que permitieron descifrar los mecanismos químicos que regulan la biología celular de los organismos vivos. Entre las aplicaciones prácticas del descubrimiento de Fischer y Krebs, que les significó un premio de 6,5 millones de coronas suecas (cerca de 1,2 millones de dólares a repartir entre ambos), se encuentra la comprensión de los fenómenos de rechazo en pacientes trasplantados y del disfuncionamiento que puede llevar a la transformación de ciertos tipos de células en cancerosas.

La fosforilación es una modificación química que se produce en las proteínas que constituyen las células, bajo la influencia de otra proteína, la fosforilasa. Para la realización de cualquier movimiento o trabajo —contracción muscular, producción de calor o síntesis de las proteínas— los seres vivos necesitan utilizar energía química. Esta energía se encuentra acumulada en forma de azúcar o glucógeno en el hígado o el tejido muscular. Pero la maquinaria únicamente se pondrá en movimiento una vez que el glucógeno se transforme en "carburante", esto es, en glucosa, tras una reacción química con la fosforilasa. Este proceso, en realidad, ya había sido descrito por Carl y Gerti Cori en la década del 40, lo que les valió el Nobel de Medicina de 1947.

La contribución de Fischer —nacido en 1920 en Shangai, China— y Krebs —nacido en 1918 en Iowa, Estados Unidos— es haber descubierto que la fosforilación es reversible y, sobre todo, haber explicado cómo. A partir de estos estudios se sabe que son los fosfatos los que se fijan en la proteína y la modifican durante lo que se conoce como fosforilación. Cuando la señal es suprimida, la fosforilación cesa y al mismo tiempo las hormonas o los neurotransmisores se desactivan, de manera que los músculos, órganos o tejidos que gobiernan interrumpen inmediatamente el movimiento para el que fueron programados.

"Este descubrimiento es importante no sólo para nuestro conocimiento sino en cuanto a sus aplicaciones prácticas", explicó Jean-Antoine Girault, director de Investigaciones del Instituto Francés de Estudios Científicos. Es que, ahora se sabe, en ciertos casos de cáncer —como la leucemia mieloide crónica— existe una actividad anormal de la fosforilación que puede convertir a la célula en cancerosa. Pero este aporte de Fischer y Krebs también permitió entender que es una fosfatasa la que da a las células la orden de rechazar al órgano extraño trasplantado. La ciclosporina, utilizada desde hace más de 20 años, interviene en la reacción de fosforilación: literalmente adormece la proteína necesaria para el crecimiento de los linfocitos y los priva de la fuerza necesaria para atacar al órgano trasplantado.



## Rigoberta firme candidata

La celebración del Quinto Centenario de la conquista de América y la situación que aflige a los aborígenes del Nuevo Continente confluyen por estos días para que la dirigente indígena guatemalteca Rigoberta Menchú aparezca como la más firme aspirante al Premio Nobel de la Paz, versión 1992, que se otorgará el viernes en Estocolmo. Rigoberta, quien vive exiliada en México, está nominada desde hace tres años y esta vez compite con otros 124 candidatos, entre ellos, los líderes sudafricanos Nelson Mandela y Frederik Le Klerk, el ruso Boris Yeltsin, el alemán Helmut Kohl, el ex secretario de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, el Ejército de Salvación y la organización Médicos Sin Fronteras, entre otros.

La firmeza de la candidatura de la dirigente aborigen despertó la reacción del gobierno de Guatemala que, en una declaración oficial, aseguró que "las relaciones" de Rigoberta con "la lucha armada en nuestro país es razón suficiente" para que no se le otorgue el premio. Rigoberta rechazó esa acusación: "Siempre utilizo las palabras como armas, nunca usaría otras", dijo. Aunque admitió que otras personas, en situación de injusticia, puedan recurrir a la violencia: "Sin el uso de la violencia justa, el pueblo no podrá vencer", dijo la dirigente al diario noruego *Dagbladet*.

La candidatura de Rigoberta Menchú tiene el aval de dos premios Nobel de la Paz, el argentino Adolfo Pérez Esquivel, quien ganó en 1980, y el obispo sudafricano Desmond Tutu, quien lo obtuvo en 1980. La guatemalteca cuenta con una ventaja: desde 1901, cuando se entregó el primero, sólo se distinguió a seis mujeres. Pero también tiene una desventaja: el Nobel 1991 le fue entregado a otra mujer, la activista birmana Aung San Suu Kyi.

## SIDA EN EL CENTRO DE LA ATENCION

# Homenajes, víctimas y prevención

Decenas de miles de personas desfilaron desde el sábado al lunes, en una ceremonia multitudinaria y a la vez íntima, en que se recordó a 25.000 muertos de SIDA de los 152.153 estadounidenses que resultaron víctimas de esa enfermedad. Enormes paneles de tela, cada uno de ellos con el nombre de un fallecido, conformaron un gigantesco manto que ocupó una superficie equivalente a 12 campos de fútbol. Y no en cualquier lugar: el homenaje se montó en la gran explanada existente frente a la Casa Blanca. Fue una manera efectiva de denunciar el desinterés que demuestra el gobierno respecto del tema, según aseguraron los organizadores del acto.

Ayer al mediodía, una larga cinta de color rojo que se ha convertido en Estados Unidos en un símbolo de solidaridad con los enfermos de SIDA se colocó alrededor de la residencia del presidente norteamericano George Bush. Aunque fue invitado, Bush no asistió a la cita. Su esposa, Bárbara, mandó colocar algunas velas en las ventanas de la Casa Blanca en memoria de los muertos del SIDA. Biografías emotivas se leían, frente a cada manto enorme, de la persona fallecida por el virus. Entre los lectores figuraron Tipper Gore, esposa del candidato demócrata a la vicepresidencia de Estados Unidos, Albert Gore; la actriz Liza Minelli; y Dee Mosbacher, hija del ex secretario de Comercio, Robert Mosbá-

cher, que actualmente coordina la campaña electoral de Bush.

Por otra parte, el periódico británico *Sunday Express* se atrevió a publicar lo que circula en los medios cercanos al ballet en los últimos cuatro meses: Rudolph Nureyev sería otra víctima del SIDA y atravesaría la etapa terminal de su enfermedad. La preocupación por el estado de salud del famoso bailarín, de 54 años, se acrecentó luego de su presentación en el teatro de la Gran Ópera de París, donde recibió un premio por su coreografía del ballet *La Bayadere*. Nureyev tuvo que ser sostenido en el escenario, cuando saludaba, porque le era muy difícil mantenerse en pie.

Por último, notable interés generó en Concepción del Uruguay, En-

tre Ríos, PREVENSIDA, primera exposición de Campañas Internacionales de Prevención del SIDA. Más de 18.300 personas asistieron a la muestra con afiches de 50 países, 90 horas de video, talleres, charlas y debates. En uno de ellos, el sexólogo Roberto Guindín reveló que en los pueblos de África Central existen numerosos grupos familiares que son conducidos por chicos de entre 11 y 12 años. "El futuro —dijo Guindín— no es nada alentador ya que muchos de esos niños morirán en un futuro próximo porque ellos mismos son portadores de la enfermedad." En general, la realidad africana es caótica. El 80 por ciento de sangre que hay en los bancos de reserva está contaminado por el virus.

## Arterias al borde del colapso

El número de afectados por enfermedades coronarias en menores de 40 años "ha aumentado notablemente en los últimos tiempos debido a la existencia de factores de riesgo como el hábito de fumar y el colesterol", según lo establece un informe de la Federación Argentina de Cardiología (FAC), presentado en el XIII Congreso Nacional de Cardiología que se realizó durante el fin de semana en Mar del Plata. Los especialistas centraron el debate sobre la incidencia del tabaquismo, el coles-

terol, la obesidad y el sedentarismo, como principales factores.

El estudio de la FAC asegura que "el riesgo relativo de padecer un infarto de miocardio, fatal o no fatal, es el doble en los fumadores que en los no fumadores". Una advertencia similar formuló el especialista Joaquín García, de la Universidad del Nordeste: "La difusión del hábito de fumar en sujetos jóvenes explica la aparición de este tipo de afección en pacientes que no superan los cuarenta años", alertó.

**tele KINO**

RESULTADO OFICIAL DEL SORTEO N° 25 DEL 11/10/92  
NUMEROS GANADORES

02 03 05  
07 10 11  
12 13 14  
15 19 21  
23 24 25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	Nº de Ganadores	Premio a c/u.
15 ACIERTOS	VACANTE DE	179.048
14 ACIERTOS	45	3.316
13 ACIERTOS	1.963	61
12 ACIERTOS	25.816	6

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán (Maipú 321, Capital).

El pago de los premios de esta jugada, vence el 02/11/92 a las 15 hs.

Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Tucumán



## VIOLENTO TEMBLOR EN EGIPTO

# Cientos de muertos y heridos

La mayor catástrofe de la época moderna sufrió ayer El Cairo. Los muertos llegan a 350 pero hay miles de heridos

A las 15.15 horas de ayer (13.15 GMT) Egipto fue sacudido por el temblor de tierra más violento de su historia. Trescientos cincuenta personas murieron y más de 4000 resultaron heridas, según los últimos datos del Ministerio del Interior, y durante los 60 segundos que duró el terremoto se desplomaron 74 edificios, entre ellos uno de 20 pisos, escuelas y casas. Varias regiones del país quedaron sin agua, electricidad y teléfono, entre ellas El Cairo, con 15 millones de habitantes y donde ocurrió el mayor número de muertes. El sismo tuvo una intensidad de entre 5,5 y 6 de la escala de Richter y se repitió, con menor intensidad, una hora después.

Miles de personas abandonaron sus casas e intentaron huir en sus coches, ocasionando enormes embottellamientos en El Cairo y varios accidentes automovilísticos. Dos personas murieron en el barrio de Dokki, en la capital egipcia, cuando una pared se desplomó sobre ellos. En el centro de la ciudad, dos estudiantes quedaron sepultados en los escombros de su escuela y un muro cayó sobre cuatro transeúntes. En el barrio de Heliópolis un edificio de 14 pisos se desplomó sobre una calle por

la que se desplazaban cientos de automóviles. En el aeropuerto de El Cairo las paredes de las salas de embarque se agrietaron y se quebraron los vidrios, mientras miles de pasajeros corrían hacia las pistas para alejarse de los edificios. Se desplomaron también tres minaretes de la mezquita Hanafi, una de las más antiguas de la ciudad. En un comunicado que se difundió por televisión, el gobierno informó también que dos escuelas se habían derrumbado sobre sus alumnos en la gobernación de Qalyubia, al norte de El Cairo, donde murieron 42 personas. Cuadrillas de bomberos y de Defensa Civil continúan buscando víctimas entre los escombros.

El primer ministro Atef Sedki declaró el estado de alerta total en la capital y en todos los hospitales, y los médicos fueron convocados de urgencia. Creó además un grupo de emergencia que estará a su cargo, integrado por los ministros de Defensa, Interior, Salud Pública e Información, Safwat al Cherif. Este último declaró que ninguna instalación vital del país resultó afectada y que la mayoría de las muertes se debieron al pánico de la población, especialmente entre los escolares. El pre-



El Cairo tembló, desplomándose docenas de edificios.

Se buscan sobrevivientes entre los escombros.

sidente Hosni Mubarak, que había partido de Egipto el domingo en una gira por Asia, Rusia y Polonia, decidió interrumpir su visita oficial a Pekín y regresar a su país. La Cancillería israelí le transmitió su pésame por las muertes y ofreció el envío de especialistas y material para ayudar en la búsqueda de víctimas.

El ejército de ese país dispone de un equipo de defensa pasiva especializado en la búsqueda de supervivientes, como se demostró en Armenia en el terremoto de diciembre de 1988.

"Sentimos un fuerte golpe en lo más profundo de la tierra, bajo nuestros pies —relató Domingo del Pino,

corresponsal de la agencia EFE en El Cairo—, mientras el suelo y las paredes se movían. Nos cogimos de la mano e intentamos llegar al salón, pero nos caímos. El edificio entero, un mastodonte de 17 pisos, se movía y toda la manzana de casas parecía danzar. Por la escalera corrían ya unos obreros que trabajaban en los pisos más altos, mujeres en batas de casa, pijamas, sin zapatos, hombres descalzos, descamisados, niños con rostros asustados. Mientras descendíamos desde nuestro piso trece veía los cajetines de la electricidad explotados por el vaivén, algunas ventanas rotas, y sentía fuertes golpes de cosas que caían."

## Sismo en Santo Domingo

En el momento en que Juan Pablo II oficiaba una misa en la basílica de Nuestra Señora de la Altagracia, patrona de la República Dominicana, se registró un temblor de baja intensidad en Santo Domingo. El sismo, de 3,5 grados en la escala de Richter, ocurrió a las 10.04 horas y no causó daños. El director del Instituto Sismológico informó que el epicentro fue localizado a unos 35 km al noroeste de la capital.

## Mensaje al Universo

La Agencia Espacial de Aeronáutica de EE.UU. (NASA) lanzó un mensaje al espacio a través de potentes computadoras instaladas en Goldstone (California) y Puerto Rico con la esperanza de recibir una respuesta desde otros mundos. Una antena parabólica de 34 metros de ancho en el desierto californiano de Mojave y otra mucho mayor, instalada en el centro de control espacial Arecibo, comenzaron a emitir señales de radio en el momento en que en América comenzaban los festejos por el descubrimiento. "Al igual que Colón, de lo único que estamos seguros es de que hay algo más allá de nuestros límites", dijo Edward Stone, director del laboratorio de propulsión de la NASA en California. "Estoy seguro de que hay alguien ahí afuera." El proyecto, de unos 100 millones de dólares, es uno de los más ambiciosos.

### HELADERA

1) Art. 16-628-5. Congelador amplio. Portabotellas. Puerta totalmente aprovechable. Gran capacidad interior. Cap 150 Lts.

**6 CUOTAS FUAS DE U\$S 57,50 c/u**

### 18 DE OCTUBRE • DIA DE LA MADRE •

## OSOREGALOS FRÁVEGA

### EN 6 CUOTAS SIN INTERESES

**PARA MAMITA!!**

### MINICOMPONENTE

3) Art. 40-458-1. Con compact disc. Doble cassette. Ecualizador gráfico. Parlantes desmontables. Radio AM/FM. Salida auriculares.

**6 CUOTAS FUAS DE U\$S 68,50 c/u**

### LAVARROPAS

2) Art. 17-231-4. 11 prog. de lavado. Tecla de selección de lavado en frío. Carga superior. Cap: 5 kg. Centrífuga a 350 r.p.m. Ancho: 43 cms

**6 CUOTAS FUAS DE U\$S 116,70 c/u**

*Hecho en España*

### TELEVISOR COLOR

4) Art. 50-519-2. Binorma (PAL/N-NTSC/M). Control remoto de 30 programas. Funciones en pantalla. Apagado programable.

**6 CUOTAS FUAS DE U\$S 94,50 c/u**

## White-Westinghouse


ENVIAMOS A CUALQUIER LUGAR DEL PAIS.

**SABADOS ABIERTO DE 9 A 20 HS.**

## NOKIA

TODOS NUESTROS PRODUCTOS PUEDEN FINANCIARSE EN DOLARES O PESOS.

LOS PLANES OFERTA DE ESTE AVISO SON VALIDOS POR ESTA SEMANA.

COMPRE POR TELEFONO O PERSONALMENTE EN LOS 39 CENTROS COMERCIALES DE TODO EL PAIS.														
 <p><b>COMPRE POR TELEFONO</b></p> <p>447-3730/31 89-5443/8871 89-1587 87-9803/7968 862-9464</p> <p>Lunes a Sábado 9 a 20 hs</p> <p>DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.</p>	<b>CAPITAL</b>		<b>GRAN BS. AS.</b>				<b>MONTE GRANDE H. Yaguajay</b>		<b>INTERIOR</b>					
	1	CENTRO Av. Corrientes 7560 - Tel. 325-7863	7	CONSTITUCION Brasil 1253 - Tel. 23-5137	13	AYELLANEDA Av. Miro 378 - Tel. 201-1919	19	SAN MARTIN San Martín 60 - Tel. 756-5454	25	MONTE GRANDE H. Yaguajay 40154 - Tel. 236-4006	32	LA PLATA Calle 9 N° 788 of 47 y 48 - Tel. 021-245812	38	SANTA FE San Jerónimo 2700 - Tel. 034-53503 / 415
	2	ALMAGRO Av. Corrientes 3659 - Tel. 862-3007	8	MATADEROS Av. J.B. Alberdi 5701 - Tel. 882-7229	14	LOMAS Av. España 25 - Tel. 243-8757	20	PTE. SAavedra Av. Maipú 52 (V. López) - Tel. 791-6563	26	VILLA BALLESTER Calle 114 (ex Alvar) 2556 - Tel. 758-0728	33	CORDOBA Gral. Paz 30610 - Tel. 051-215719	39	TUCUMAN 9 de Julio 19
	3	FLORES Av. Rivadavia 6428 - Tel. 632-7793	9	ONCE Puymayor 460 - Tel. 89-5443	15	QUILMES Av. Rivadavia 25 - Tel. 233-6128	21	MERLO Av. La Gai San Martín 532 - Tel. 0220-25458	27	BOULOGNE Sáenz 2041 - Tel. 765-5103	34	MENDOZA Av. España 1554 - Tel. 051-255194	40	SALTA Urquiza 117 entre Urquiza y Alvarado PROXIMA INAUGURACION
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.														
Lunes a Sábado 9 a 20 hs														
DINERS, VISA, CARTA FRANCA, ARGENCARD, MASTERCARD, CABAL CREDENCIAL, BANELCO, MULTIRE CON EL PLAZO MAXIMO QUE LE OTORQUE SU TARJETA.</														



Por Rosa Mora

**C**arlos Fuentes no se limita a contemplar el fin de siglo, participa en él y, desde el puesto de ciudadano comprometido reflexiona sobre lo que, a su juicio, debe hacer más confortable el siglo que se avecina. El reconocimiento de la cultura del otro, el mestizaje, la libertad de las culturas para manifestarse y una economía de mercado con valores espirituales y con justicia social, dice, han de llevarnos a tiempos mejores. Las culturas, en definitiva, van a marcar el nuevo orden mundial.

—El siglo XXI se acerca precedido de grandes sombras.

—Hay que volver a sacar los mapas de principios de siglo. Empezó con la guerra de los Balcanes y está terminando con otra guerra de los Balcanes, ante la impotencia total de la comunidad internacional. Lo que es muy impresionante es que hace dos, tres años, todos estábamos celebrando un fin de siglo maravilloso, portentoso, se habló del fin de la historia, de la solución de los problemas, del triunfo del capitalismo y la democracia. Tres años más tarde estamos sumidos en la perplejidad total. Todo se ha planteado de nuevo, todo hay que repensarlo. No hay agendas seguras, es lo bueno del asunto, que no hay dogmas, no hay catecismos para una agenda totalmente novedosa. Es bueno ser escritor o artista porque la historia ha demostrado que es tan imaginativa como los artistas.

—¿Qué papel juega Europa?

—Yo soy muy partidario de Maastricht. Creo que es una oportunidad única que tiene Europa para avanzar hacia una forma de paz y de comunidad y evitar hegemonías y rupturas. Si no hay Maastricht, hay Bosnia, Serbia, Herzegovina, la limpieza étnica... Es increíble que este concepto de los Reyes Católicos haya vuelto. Es una regresión espantosa. Creo en la posibilidad de Maastricht para evitar esto en el futuro.

—¿El Tratado de Unión Europea contra el retorno de las tribus y los ídolos?

—Me llama mucho la atención que todo lo que creíamos muerto ha reaparecido en este fin de siglo; las tribus y sus ídolos. Los peores aspectos del nacionalismo, la xenofobia, el antisemitismo, el antiislamismo, el racismo, la aparición de formaciones políticas ultrarreaccionarias... Creo que a la postre son las culturas las que van a definir el nuevo orden internacional, si lo podemos llamar así. Pero la libertad de las culturas para manifestarse ha estado condicionada y obstaculizada por la Guerra Fría, que dividió al mundo en dos bandos ideológicos simplistas. Al terminar la Guerra Fría todas esas culturas, que habían estado reprimidas por la contienda Este-Oeste, se han manifestado en Europa y fuera de Europa.

—¿Fuera de Europa?

—Durante 500 años, el Occidente se paseó por todo el mundo imponiendo sus valores sin consultarle a nadie, sin pedirle permiso a nadie. Y hoy como resultado, entre otras cosas, de lo que el propio Occidente promovió, o sea la información instantánea, la economía global, esas culturas están regresando a Occidente sin pedirle permiso. Por una parte, están los nacionalismos dentro de Europa, por otra parte, la llegada del emigrante de los antiguos dominios coloniales europeos. Por eso esperan problemas tremendos a la Europa del siglo XXI. En un extremo los ídolos y las tribus y en el otro extremo, el robot alegre, el robot feliz de la sociedad capitalista poscomunista. ¿Hay un terreno intermedio entre estos extremos? ¿Va a ser posible conciliar a la aldea global con la aldea local? ¿Va a ser posible conciliar la economía global con los particularismos, etnias y demandas culturales, a veces, muy justificadas? ¿Va a ser posible conciliar el desarrollo del Norte con el subdesarrollo del Sur?

—¿Tiene usted alguna respuesta?

—Creo que habría que ir por partes y aceptar que los determinismos económicos o la fuerza militar no resuelven los problemas de las culturas. Estas se imponen tarde o temprano. Libertad para las culturas, libertad para los portadores de las culturas, que son quienes hacen la historia al hacer las culturas. Somos todos nosotros. Respeto al extranjero, respeto al inmigrante, respeto a los trabajadores. Hay que establecer las formas políticas, sociales, culturales de acceder a eso que ya se llama, después de la caída del capitalismo y del comunismo, el poscapitalismo; una economía de mercado con valores espirituales y con sentido de la justicia

**"Durante 500 años Occidente se paseó por todo el mundo imponiendo sus valores sin consultarle a nadie, sin pedirle permiso a nadie", opina el escritor mexicano Carlos Fuentes, en esta entrevista donde aventura su visión sobre el siglo XXI.**

social. Porque la caída del comunismo no ha significado el triunfo de la justicia social ni al Este ni al Oeste del río Elba, ni al Norte ni al Sur del río Bravo.

—¿Cómo se puede garantizar esa libertad para las culturas?

—Sistemas federales. Uno de los logros auténticos de Estados Unidos, que aseguró la grandeza de ese país, fue la creación del sistema-federal norteamericano. La base de la fuerza de Estados Unidos es la flexibilidad e inteligencia de su sistema federal. Los países del mundo que han logrado crear sistemas federales son los más estables, como EE.UU., Alemania y Japón. Los países que no han sabido articular un sistema federal o de autonomías, como la ex Unión Soviética o la antigua Yugoslavia se han desintegrado. España ha dado un gran paso al crear un sistema de autonomías que impida fracturas balcánicas y les permita a las culturas manifestarse, en su aspecto positivo, de contribución a la comunidad general.

—Las grandes migraciones van a ser uno de los principales retos del siglo XXI.

—El problema de las migraciones masivas desde Oriente hacia el Occidente de Europa y del Sur hacia el Norte va a ser el desafío más grande que va a conocer el siglo XXI. Cómo recibir, cómo tratar al hombre y a la mujer que no son como nosotros. Este va a

ser el gran reto. ¿Qué se hace con los bosnios? ¿Qué se hace con los haitianos en nuestro hemisferio? ¿Qué se hace con el trabajador migratorio mexicano en Estados Unidos? ¿Se crea un nuevo Muro de Berlín, como ha propuesto Buchanan en la convención republicana? ¿Un muro de cemento para impedir la entrada de los mexicanos en el momento en que celebramos un tratado de libre comercio? Vaya paradoja, ¿verdad? Tenemos que abrirnos, tenemos que educarnos para un mundo mestizo, para un mundo de inmigraciones, para un mundo que ya no va a ser puramente blanco, occidental.

—Octavio Paz dijo que éste no ha sido un buen siglo para Latinoamérica.

—Ha sido el mejor siglo. Hemos adquirido mayor conocimiento de nosotros mismos; la sociedad civil empieza a derribar el centralismo asfixiante del mundo colonial; nace una sociedad que se organiza desde abajo y desde la periferia; existe un extraordinario vigor en las artes, la pintura, la cinematografía, que refleja nuestra historia; jamás tantos hombres, mujeres y niños han accedido a la educación, la salud y el trabajo como en este siglo; hay mejores gestores sociales; las administraciones públicas cada vez son más viables y emprenden reformas básicas. Contrastemos todo esto con la vida de los siglos coloniales.

—¿Y la crisis económica?

—Es un problema casi universal. Hay que poner en tela de juicio las fórmulas de desarrollo que hasta ahora han parecido válidas. Nuestro gran problema económico en Latinoamérica es simplemente que una forma de desarrollo que cumplió una función muy importante a lo largo del siglo XX, lo que se puede llamar el desarrollo estabilizador, la sustitución de importaciones, el desarrollo basado en el préstamo exterior, los mercados cautivos, subsidios al consumidor, facilidades a los empresarios, ausencia de impuestos, etcétera, se ha agotado. Era una fórmula que permitió a países como el mío alcanzar durante 40 años un desarrollo del 60 por ciento anual. Y este modelo se ha agotado y no hemos encontrado una nueva fórmula de desarrollo.

—¿Alguna fórmula habrá.

—Somos muy imitadores en América latina. Nos encanta creer que hay fórmulas encantatorias de origen europeo, norteamericano, que nos resolverán los problemas por arte de magia. Lo creyeron los hombres que hicieron la independencia latinoamericana; bastaba copiar las leyes de instituciones de Estados Unidos, de Francia, de Inglaterra, para conseguir ipso facto democracias prósperas, democracias occidentales. No funcionó. Era el país legal escondiendo al país real. Hoy se corre el riesgo de imitar un capitalismo thatcheriano, reaganiano, que ya está en crisis en sus lugares de origen. De manera que también los latinoamericanos debemos preguntarnos seriamente qué capitalismo queremos.

—Y a su juicio, ¿cuál puede ser?

—¿Un capitalismo desprovisto de valores, como el que practicaron la señora Thatcher y el señor Reagan? ¿Un capitalismo europeo, con cooperación social, protección del trabajador, negociación colectiva, etcétera? ¿O un capitalismo de Estado japonés, que es el que mejor ha funcionado de todos? Implantar fórmulas de capitalismo puro laissez faire sin una agenda social conduce al descalabro, como lo ha demostrado la experiencia de Carlos Andrés Pérez en Venezuela. En cambio, Salinas de Gortari sí ha añadido un capítulo social a su política de liberalización económica. Hoy se pasean los funcionarios del Tesoro americano por América latina diciendo "por lo que ustedes más quieran, añadan una agenda social a sus proyectos de reforma liberal-económica. De lo contrario, van al fracaso". Lo que yo creo es que estamos en una época de opciones que para mí no deben ser radicales, a pesar de que los problemas son muy grandes.

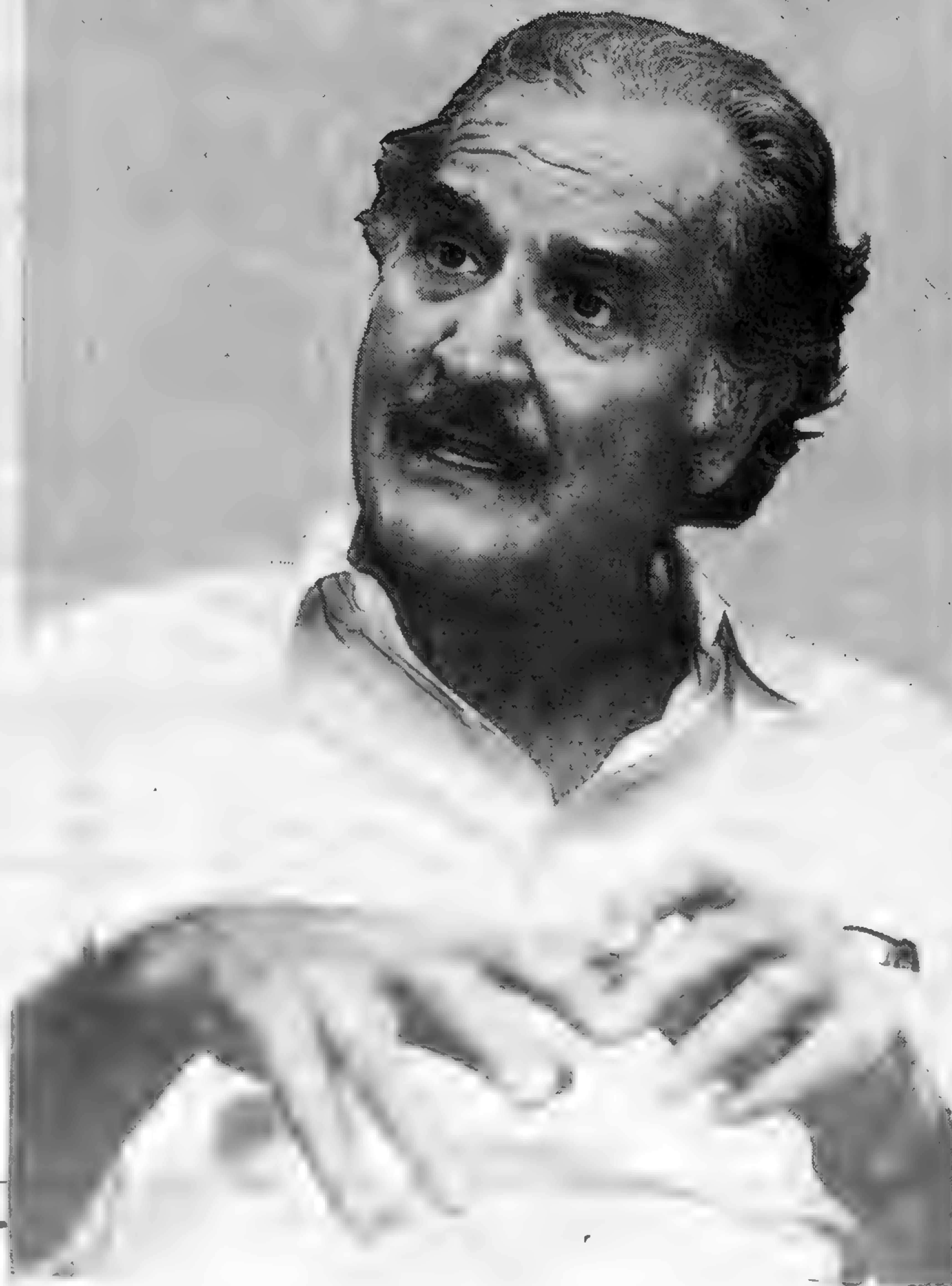
—¿Sigue habiendo problemas de justicia.

—Sí, hay una gran necesidad de justicia. Se ha producido la identidad de la nación y la cultura, pero no hay identidad de la nación y la justicia. Eso sí que no. De ahí vienen los problemas y son muy graves, pero la cultura que hemos elaborado a lo largo de los últimos 500 años es una cultura que nos une a todos, dentro de cada nación y más allá de cada nación como iberoamericanos y más allá de Iberoamérica con España y con Portugal.

—¿Qué hubiera pasado si hace 500 años en lugar de llegar los españoles hubieran llegado los ingleses? ¿Tendrían democracias más estables?

—Todos seríamos muy desgraciados, porque no tendríamos lo que vamos a necesitar para el siglo XXI; la experiencia del mestizaje. Los ingleses habrían cometido simplemente un genocidio contra los indios. Los españoles no lo cometieron. Hubo mortandad, hubo trabajos forzados, hubo muchos errores, no peores que los horrores que nosotros, latinoamericanos modernos, imponemos a nuestra población indígena. La conquista no ha terminado; hoy nosotros somos los conquistadores. Pero el hecho central es que se creó una cultura mestiza sin la cual no se puede comprender a América latina ni su papel en el siglo XXI. Es una cultura hecha por descendientes de indios, de africanos, de europeos. No metimos a los indios en reservas. El fin de la esclavitud, la libertad de los negros, se produjo mucho antes que en Estados Unidos. Y esto me parece muy valioso para resolver los problemas que vamos a enfrentarnos en el siglo XXI. Sin olvidar, repito, que el desafío que tiene América latina en el siglo XXI es el de no engañarse a sí misma y darse cuenta que ahora se trata, ni más ni menos, de alcanzar el desarrollo económico con justicia social y con democracia política. Y sin pretextos para sacrificar la democracia porque sólo de esa manera se logra el desarrollo. O decir como muy demócratas, aunque no tengamos justicia social, etcétera.

## CARLOS FUENTES "LA CONQUISTA NO TERMINO"





TRAS EL DEBATE, SIGUE LIDERANDO

# Bill Clinton no pierde la cabeza

Los sondeos tras el debate televisivo mostraron a un Clinton triunfador seguido de Perot. Bush no convenció.

**Página/12**  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

En el día después del primer debate entre los candidatos a la presidencia, la impresión de la mayoría de los norteamericanos era que George Bush no consiguió asestar el golpe de gracia que persuada a la gente —en un 75 por ciento convencida de que el país va por mal camino— de que debe permanecer otros cuatro años en la Casa Blanca. En la encuesta realizada por la cadena ABC, Clinton ganó con un 28 por ciento, Ross Perot lo siguió muy de cerca con un 24 y Bush quedó en último lugar con un 18 por ciento. El apoyo general al presidente cayó de 34 a 31 por ciento. La sensación fue que si bien Bush no perdió un instante el aplomo y argumentó con mayor solidez que en los actos de campaña, apareció a la defensiva ante los ataques de sus adversarios y no logró que la audiencia tuviese un mensaje claro sobre lo que piensa hacer en el próximo periodo si es reelecto. Por su parte, Clinton no deslumbró con su conocido "programa de cambio", pero no cometió ninguna gaffe y se comportó con la prolijidad del mejor alumno que busca mantener su sitial privilegiado, mientras que Ross Perot arrebató los momentos más brillantes de la noche con una actitud llena de humor y soltura. El hombrecito de voz aflautada obtuvo las primeras carcajadas del debate cuando dijo, por ejemplo, que "no tengo ninguna experiencia en contar con una deuda de 4 trillones de dólares" o cuando aludió a sus orejas grandes y separadas para decir que si le daban la respuesta era "todo oídos".

Ayer a la mañana las radios neoyorquinas reproducían las opiniones de algunos transeúntes. Bush no había estado mal pero le faltó fuerza, era la conclusión más difundida. Una señora se entusiasmó con Perot: "Es el único que señala con sinceridad que el problema está en el sistema político", dijo posiblemente refiriéndose a las continuas alusiones hechas el domingo por el millonario sobre la ineptitud del mundo de Washington. El popular *New York Post* dijo a toda primera plana que Perot se había robado el debate y el otro tabloide *Daily News* publicó en la tapa las fotos grandes del empresario y de Clinton y en el medio la de Bush bajo el título "Juego de Exprimir" indicando que un Clinton "canchero" y un "pintoresco" Perot lo habían vapuleado al republicano. El serio *New York Times* también calificó a Perot como pintoresco y reflexionó que si bien Bush subrayó su experiencia no pudo poner *nocaut* a sus antagonistas. El *Wall Street Journal* puntualizó que durante los 90 minutos de debate que tuvo lugar en la Universidad Washington, en Saint Louis, Missouri, ninguno de los tres candidatos había aportado una novedad sustancial a sus ya conocidos discursos.

Cada equipo de los dos partidos y el del empresario texano se atribuyó la victoria. La gente de Bush sostuvo que el único que se vio "presidencial" de los tres fue el susodicho, los demócratas dijeron que el mandatario ni siquiera había estado cerca de alcanzar a Clinton y alguien de la campaña del candidato independiente enfatizó que el ganador había sido "claramente uno: Ross Perot". Los más veloces en la tarea



Para los fotógrafos, Clinton hasta viaja en subte.

Si Perot repite su performance en los debates, podría perjudicar al demócrata.

de convencer al periodismo de que su candidato era el victorioso de la noche fueron los demócratas. Una multitud de asesores y estrategas de ese partido inundó el gimnasio desde donde transmitían los reporteros diez minutos antes del final del encuentro y conversó animadamente acerca de lo fantástico que había estado el gobernador sureño.

Resultó interesante observar en el transcurso del debate —que recorrió los temas económicos, de política exterior y de política doméstica y social— que Clinton fue el único que no trabajó con una idea subliminal que presidiese toda su actuación. Bush, en cambio, trabajó con la noción de superioridad de Estados Unidos. "Somos Estados Unidos, la envidia del mundo", dijo en algunos

momentos y en otros "nuestra economía es poderosa" y, por supuesto, remarcó varias veces que la Guerra Fría había terminado gracias al rol de EE.UU. y de los republicanos. Pero trabajó con la idea de "competencia", mencionando tantas veces como le fue posible que a los japoneses, alemanes, europeos y otros les estaba yendo mucho mejor económica y productivamente que a los norteamericanos. Contrastando con los otros dos, Clinton fue el que hizo más referencias a su vida personal y familiar (su hermano rehabilitado de la drogadicción, su abuelo y la madre viuda que lo crió), quizá porque es uno de los aspectos en el que ha sido más atacado. También se defendió con llamativa elegancia y habilidad política cuando Bush volvió a cuestionar su participación en las manifestaciones contra Vietnam en Londres. "Yo lo respeto a usted porque luchó en la Segunda Guerra. Pero no admito que cuestione mi patriotismo. Estuve en contra de la guerra pero amo a mi país", respondió.

Al abordarse temas de política exterior, con la sola excepción de Perot que dijo que no se podía andar

por el mundo solucionando los problemas de todos los países con dificultades, los candidatos de los dos partidos se pronunciaron a favor de la intervención —en los demócratas esto representa un giro notable, por lo menos en su discurso—, lo que permite prever que el rol intervencionista de EE.UU. tal vez crezca, no importa cuál de los dos sea el que gane.

En la tarde de ayer algunos analistas especulaban por televisión que si el papel de Perot sigue siendo tan lucido en los próximos debates, su triunfo quizá perjudique a Clinton. Entonces, tal vez Bush ganaría. Los expertos admiten que existe aún una ligera posibilidad si Bush, por ejemplo, obtuviese un 42 por ciento de los votos y el resto se dividiese entre los dos candidatos. Sin embargo, Perot tendría que dar una extraordinaria buena impresión. Para un observador norteamericano, lo que se vio el domingo no empuja —a la mayoría que ya tiene decisión tomada— a cambiar el voto. Para un observador extranjero, deseoso de contemplar drama y acción, el espectáculo fue simplemente tedioso.

## Las definiciones de los tres candidatos

Impuestos, fuentes laborales, drogas, seguridad y política internacional fueron los temas del debate televisado que sostuvieron en la noche del domingo los candidatos presidenciales norteamericanos George Bush, Bill Clinton y Ross Perot. Sus principales definiciones fueron las siguientes:

### • Impuestos

Clinton: "Los aumentos impositivos que he propuesto afectan a ingresos familiares (anuales) a partir de 200.000 dólares. Son las personas cuyos ingresos aumentaron en los 80, en tanto que sus impuestos disminuyeron".

Bush: "La vieja consigna 'vamos a exprimir a los ricos' usada por ellos (los demócratas) siempre termina con que la cuenta es pagada por el pobre taxista o el trabajador".

Perot: "Pasamos por una época en la que todos debemos compartir los sacrificios... Debe ser equitativo... Debido a que nuestro país fue mal administrado por años, llegó la hora de pagar la cuenta. Si no lo hacemos, estaremos gastando el dinero de nuestros hijos".

### • Fuentes laborales

Clinton: "Este país necesita con desesperación un programa de creación de fuentes de trabajo, y mi primera prioridad sería lograr (del Congreso) un programa de creación de fuentes laborales, presentarlo el primer día en que asuma el cargo de presidente".

Bush: "He reunido los nuestros (planes) en el programa de renovación de América y ello tiene sentido... Crea fuentes de trabajo".

Perot: "Primer paso: si quieres volver a dar trabajo a América, preocúpate de los problemas de las pequeñas empresas... Tenemos una relación de enemistad entre el gobierno y la economía. Nuestros competidores internacionales, que comen de nuestro plato, tienen una relación inteligente entre gobierno y economía y se apoyan mutuamente".

### • Drogas

Bush: "No creo que la respuesta sea legalizar las drogas... Creo que hay noticias muy buenas. El consumo de cocaína por adolescentes, por ejemplo, ha descendido en forma dramática. Pero debemos seguir luchando en la guerra contra las drogas".

Clinton: "Sé más sobre esto que cualquier otro aquí arriba (en el podio), porque tengo un hermano que es un drogadicto en recuperación. No creo que estuviera vivo si las drogas fueran legales. Estoy firmemente en contra de la legalización de las drogas. El está vivo hoy gracias al sistema de justicia".

Perot: "Si hay alguien que quiera piense en legalizar las drogas, no podría comprenderlo... Tenemos una guerra química que se está llevando en las calles contra nuestros niños... Y no tenemos la voluntad de sofocarla".

### • Política de seguridad

Bush: "Pienso que es importante que Estados Unidos permanezca en Europa y siga garantizando la paz... Pienso que el número (de 150.000 soldados a partir de 1996)... es bastante correcto... Somos la única superpotencia restante y debemos seguir siéndolo... Hoy hay problemas en Europa que siguen incubándose, a pesar de que Europa ha encarado el camino democrático".

Clinton: "No acuerdo con que necesitemos 150.000 soldados para cumplir con nuestro rol en Europa. Seguramente debemos mantener en pie nuestro compromiso allí... Pero dos ex ministros de Defensa (estadounidenses) han presentado hace poco un informe en el que afirman que 100.000 soldados o algo menos son suficientes".

Perot: "Si yo soy pobre y tu rico y te puedo llevar a defenderme, eso es bueno. Pero si la situación es la inversa, debería tomar yo la parte que me corresponde... Alemania va a gastar en los próximos diez años un billón de dólares en infraestructura. Eso es bastante sencillo, si sólo se tiene una cuenta de 30.000 millones de dólares para defender el propio país".



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**  
Facultad de Ciencias Económicas  
Secretaría de Posgrado

**MAESTRIA EN POLITICA ECONOMICA**  
INSCRIPCION CICLO 1993

### TITULO A OTORGAR:

Magister de la Universidad de Buenos Aires  
en Política Económica

**DURACION:** Dos (2) años  
de dedicación de tiempo completo.

**CIERRE DE INSCRIPCION:**  
30 de Octubre de 1992.

Se cuenta con un número limitado de Becas.

### INFORMES E INSCRIPCION:

Facultad de Ciencias Económicas (Secretaría de Posgrado)  
Avda. Córdoba 2122 - 2do. Piso - Cap. Fed.  
Tel. 49-3458/4107  
de 10:00 a 12:00 y de 16:30 a 19:30 hs

Presentar: Título original y fotocopia o fotocopia autenticada por escribano.



# El Sonygate en el Comité Central del PC cubano

La destitución de Carlos Aldana como tercer hombre en la jerarquía cubana estuvo vinculada a un escándalo de tráfico de influencias.

(Por Federico O'Farrill y José María Penco, desde La Habana) A pocos días de terminarse el año 1991, el Carlos Aldana miembro del Buró Político y responsable ideológico del Partido Comunista de Cuba pronunció un discurso de "línea dura" ante la Asamblea nacional donde, entre otros aspectos, denunció como enemigos potenciales a las "partes blandas" de la sociedad cubana que se quejaban del descenso de la calidad de vida impuesto por la severa crisis económica que vive la isla. En ese mismo discurso, el dirigente partidista, con su mejor tono autoritario, demandó de los comunistas el tener una "sensibilidad especial" ante el llamado Período Especial, para evitar ostentaciones en la vida personal que irritaran a la población. A los nueve meses de aquel discurso, el propio Carlos Aldana y algunos de sus colaboradores fueron destituidos de sus cargos y jerarquías. Sólo a la militancia del partido se le comunicó, oralmente, en días pasados, que Aldana estaba separado de sus responsabilidades por "problemas en el trabajo" y "graves errores personales" con la insistencia, además, de que no era un problema de carácter político. Pero a pesar de la inexplicable ausencia de una nota oficial en los medios de comunicación cubanos y del camuflaje de palabras usadas para explicar el asunto, en las calles de La Habana, desde los inicios del mes de setiembre, el rumor callejero cuenta, como el "tan tan" de los tambores en África, la historia de lo que se conoce como el Sonygate. Una historia de suspense política, en donde no faltan los ingredientes de corrupción y espionaje.

Heberto López ocupaba la gerencia de la Sony en La Habana y estaba casado con una italo-argentina a la que usaba de cobertura para justificar sus maniobras monetarias diciendo que tenía un suegro adinerado. Heberto había trabajado en el aparato propagandístico del Comité Central por lo que poseía la calificación de hombre de confianza como para representar una firma capitalista en la sociedad socialista cubana. Pero Heberto, además, disfrutaba de un significativo privilegio. Carlos Aldana, el hombre al que algunos, dentro y fuera de la isla, consideraban como el "tercer hombre" en la pirámide del poder político cubano, era su amigo. El gerente de la Sony en La Habana era un individuo que por sus relaciones personales tenía bastantes puertas abiertas en la alta jerarquía política y del gobierno. Su actitud de bondadoso Santa Claus, regalando y favoreciendo la adquisición de equipos Sony, además de otros favores materiales, era su principal ganza para franquear las puertas. Pero Heberto fue detenido, según fuentes de crédito, por fraude económico, malversación y relaciones con agentes del servicio de inteligencia norteamerica-

cano (CIA). El hilo de la madeja al desenrollarse enlazó a Carlos Aldana y a algunos de sus más cercanos colaboradores, los que, entre otras cosas, disfrutaban de las bondades económicas concedidas por Heberto. El ex dirigente partidista también usó facultades de su jerarquía para favorecer los negocios del gerente de la Sony con instituciones de la isla. Aldana había traicionado las prédicas de sacrificios que declamaba en sus discursos.

Carlos Aldana, 50 años, integraba el selecto grupo del relevo generacional que sustituyó en la máxima dirección política a figuras históricas del proceso revolucionario cubano. Figuras a las que decenas de años en el ejercicio del poder habían mellado la autoridad y la eficiencia. Su carrera política ascendió al primer escalón cuando fue elegido para el Comité Nacional de la Unión de Jóvenes Comunistas. Posteriormente fue enviado a trabajar en la dirección política del Ministerio de las Fuerzas Armadas y al rato ocupaba la función de jefe de despacho de Raúl Castro, ministro de las FAR.

La coyuntura que le permitió ingresar en el mando de la nomenclatura partidista ocurrió cuando Fidel Castro inició en 1985 el llamado Proceso de Rectificación de Errores y Tendencias Negativas. Un proceso que tateó la posibilidad de reformular un rediseño de la estrategia política cubana que se apartara del modelo soviético importado hacia la isla a fines de los '60. Mijail Gorbachov se preparaba para desencadenar los vientos huracanados de la perestroika y Cuba intentó adelantarse a las reformas que se avecinaban. Carlos Aldana, por su indudable capacidad e inteligencia, era un elemento necesario para avivar la hoguera de la renovación y fue promovido a dirigir el entonces Departamento de Orientación Revolucionaria, que tenía a su cargo la propaganda política y el control de los medios de comunicación. Aldana visitó redacciones de periódicos, radio y televisión con un discurso que alentaba en los periodistas la necesidad de abrir espacio a la reflexión crítica de la realidad y acercar los perfiles editoriales a las necesidades de la opinión pública.

El modelo glasnost caribeño duró el tiempo que sobrevive en la intemperie una llama de vela en noche de tormenta. La fallecida URSS se había emborrachado de perestroika y como todo borracho se excedió en habladurías y en el control de sus acciones. La Habana, entonces, declaró la ley de seca de cambios; Aldana desinfló sus palabras del aire de renovación y se vistió con la acera armadura de los conservadurismo. A partir de ese momento, con el mismo celo fanático de un guardián del Santo Sepulcro, desenvainó su espada dispuesto a guillotinar a cuanto

pecador dudara de la palabra de Dios.

Ascendido al secretariado del Comité Central logró acumular mayor poder a partir de su actuación durante las negociaciones de la retirada de las tropas cubanas de Angola. Al poco tiempo fue nombrado para integrar el Buró Político. Pero Carlos Aldana tenía dos caras, una para los que viven en la isla y otra para los extranjeros. El Carlos Aldana para cubanos se distinguió por su oratoria de agresivos regaños ideológicos y la intimidación con el arma de la amenaza. Hábil en el manejo de la ironía disfrutaba con derrotar a los interlocutores que intentaban contradecirlo. Cuando criticaba públicamente la pobreza editorial de la prensa cubana señalaba que se debía a la generalizada mediocridad de los periodistas y se callaba que él mismo se encargaba de no permitir ni un suspiro de apertura. Contra la intelectualidad artística instrumentó abiertas y sutiles campañas dirigidas a sembrar la creencia de que era un sector de potenciales opositores a la Revolución. De sus agresiones contra los intelectuales la más evidente al ojo público fue su intento de abolir al respetado Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica (ICAIC) al fusionarlo con el Instituto de Radio y Televisión —subordinado al PCC— y la sección filmica de las fuerzas armadas.

A escala popular, Aldana nunca llegó a ser un líder con el don natural de cautivar a las masas. Los cubanos perdonan cualquier defecto en un individuo excepto el de ser una persona antipática, pesada. Y Car-

Carlos Aldana, para algunos un duro, para otros un perestroiko. Corrupción, espionaje y tráfico de influencias tras su destitución.

los Aldana tenía la facultad de proyectar una imagen de tipo pesado, por lo que su destitución, cuando la publiquen, no alcanzará el rango de alarma pública.

El Carlos Aldana para extranjeros era la imagen de un político franco, abierto al diálogo y comprensible ante la necesidad de reformar aspectos del socialismo cubano. Al contrario de sus antecesores en el cargo de Ideológico en el PCC, Aldana marcó un respetable record de entrevistas suyas en la prensa de otros países, preferentemente en la de países del Primer Mundo. Un protagonismo de esa escala no es un acto muy común en la isla. Quizá la centralización de poder que llegó a acumular le hizo creer que podía ser un vocalista en el escenario de la política cubana de hoy y de mañana. Todo indica que así lo creyó.

El caso del Sonygate como noticia oficial persiste en mantenerse co-

mo un asunto que se desarrolla fuera de las fronteras de la isla. Roberto Robaina, miembro del Buró Político y dirigente máximo de la Unión de Jóvenes Comunistas, durante su visita a México en esta última semana de setiembre declaraba oficialmente ante la prensa mexicana la sustitución de Carlos Aldana. Para la prensa cubana esa noticia no existe. El ex dirigente partidista, el pasado 14, en una actividad para festejar a la prensa de la isla dijo en su intervención: "No hay espacio político para veleidades. En estos tiempos, si se es revolucionario, si se está hasta las últimas consecuencias con el proyecto histórico del socialismo e independencia nacional de la nación cubana, hay que ser oficialista". Sin dudas, nadie puede cuestionar la eficiencia ideológica de la gestión de Carlos Aldana. La prensa cubana persiste en ser oficialista al callar el escándalo del Sonygate.

## ACCIDENTE O ATENTADO EN VENEZUELA

### Carlos Andrés Pérez al pie del camión

El gobierno venezolano desmintió que el presidente Carlos Andrés Pérez haya sufrido un atentado en la localidad de Paraguaipoa y aclaró que el incidente en el que murieron tres personas se produjo cuando un conductor ebrio a bordo de un camión se abalanzó contra la multitud que había asistido a un acto de inauguración de un hospital. De acuerdo con la información oficial, la guardia presidencial "no tuvo más remedio" que disparar contra el vehículo y el resultado fue la muerte del conductor Franklin González y su acompañante. Por otra parte, en Caracas el diario *El Nacional* confirmó que fue desbaratado un movimiento golpista integrado por los oficiales que encabezaron la intentona del pasado 4 de febrero y por ex guerrilleros.

La primera versión difundida por los medios venezolanos acerca del incidente de la población de Paraguaipoa indicaba que tres indígenas habrían bajado de un camión y disparado contra la comitiva presidencial. Sin embargo, anoche el portavoz gubernamental Zambrano dijo que se había tratado de "un lamentable accidente protagonizado por un conductor ebrio" y desmintió que hubiera existido un intento de asesinato contra Pérez. Además de los tripulantes del camión —dos indios de la tribu guayú—, falleció un enfermero

del hospital que se inauguraba y otras siete personas.

El presidente había concurrido a la población de Paraguaipoa, en el Estado de Zulia, en la zona fronteriza con Colombia, para inaugurar un hospital en el marco de los acuerdos con el gobierno vecino para mejorar las condiciones sociales en la región. Si bien todos los medios hablaron inicialmente de un atentado franco contra el jefe de Estado, la emisora local Radio Rumbos dio una versión opuesta que luego se confirmó al indicar que, en realidad, los primeros en atacar fueron los custodios presidenciales. La guardia abrió el fuego contra el camión, tripulado por un grupo de indígenas, que no habían respondido a la voz de alto, generándose un tiroteo.

Luego del incidente, el presidente Pérez fue evacuado en helicóptero hacia la cercana ciudad de Maracaibo para luego regresar a Caracas. Además de los muertos y heridos mencionados, se informó que habría salvado su vida el alcalde de Paraguaipoa, Antonio Fuenmayor, cuyo vehículo recibió varios impactos de bala.

Al mismo tiempo ayer los diarios venezolanos confirmaron una versión acerca de un movimiento golpista desbaratado días atrás, sobre el cual el general José de la Cruz Pineda, director de Inteligencia militar

anunció un informe para hoy. Según una investigación publicada por el diario *El Nacional*, el sector golpista estaría integrado por una vertiente militar —la de los oficiales Hugo Chávez y Francisco Arias; detenidos luego de la intentona del pasado 4 de febrero— y otra civil constituida por grupos que participaron de la guerrilla en los años 60.

El diario caraqueño recordó que dos días atrás el comandante del ejército general Pedro Rangel Rojas había admitido la detención de varios presuntos involucrados, al ser interrogado sobre el arresto del profesor secundario Mauricio Escobar. Luego el diario mencionó un informe de la Dirección de Inteligencia Militar del 3 de octubre en el que figura un listado de dirigentes del grupo de civiles que participarían del movimiento golpista. Incluye a Eustaquio Conceras, secretario de organización del partido Movimiento Electoral del Pueblo (MEP).

También trabajarían con este sector dos ex insurgentes, Douglas Bravo, guerrillero de los '60, y Francisco Prada, ambos detenidos poco después del golpe del 4 de febrero acusados de fomentar la intentona. Estos civiles estarían conectados con el llamado Grupo Occidente, que opera como brazo del Movimiento Revolucionario Bolivariano de Chávez y Arias en el estado de Zulia,

**EQUUS**  
Boutique Masculina  
Primavera - Verano

Ambos	\$169	o 5 pagos
Sacos	\$139	o 5 pagos
Pantalones	\$ 49	o 5 pagos
Camisas	\$ 29	o 5 pagos

MAPI 301 / AV. SANTA FE 1717  
SUIPACHA 916 / SOLEIL FACTORY

NUEVO LOCAL  
SUIPACHA 916

TARJETAS, CHEQUES  
Y CRÉDITOS EN 5 PAGOS



## ATROCIDADES EN LOS CAMPOS DE BOSNIA

# Testimonios de los campos del horror

Testigos recientemente liberados de los centros de detención serbios trazaron un cuadro de brutalidad, hambre y tortura.

The Guardian  
De Londres

(Por Ian Traynor, desde Karlova, Croacia)

Cientos de hombres eslavos musulmanes fueron masacrados en campos de detención serbios al noroeste de Bosnia entre junio y agosto de este año, como parte de la mayor violencia de esta guerra bosnia de seis meses, según testigos recientemente liberados de campos. Una noche de julio, unos 160 hombres fueron asesinados con disparos después de ser obligados a cantar canciones nacionalistas serbias en un depósito abandonado en una antigua fábrica de azulejos en las afueras de la ciudad de Prijedor, una fortaleza militante serbia, dijo un sobreviviente de la supuesta masacre. Otro interno de otro campo relató cómo él y otros tres prisioneros fueron obligados a cargar los mutilados cadáveres de 26 hombres en un tractor.

Los sobrevivientes dijeron que dos hombres musulmanes murieron después de ser colgados de una grúa y golpeados. Fueron obligados a mordirse los genitales mutuamente, luego a tener relaciones sexuales entre sí, después de lo cual fueron castrados. Ambos hombres, que fueron nombrados, murieron por sus heridas, dijeron los detenidos que quedaron en libertad.

El jueves pasado, a instancias del Comité Internacional de la Cruz Roja, más de 1500 hombres fueron dejados en libertad en un campo de detención de Trnopolje, al este de Prijedor. Estaban provisoriamente confinados en una antigua barraca del ejército yugoslavo, al sudeste de Zagreb, hasta que otros países los aceptarían. Desde fines de mayo, cuando serbios fuertemente armados los sacaron de ciudades y docenas de pueblos en el noroeste de Bosnia, mu-

chos de los hombres pasaron semanas o meses en los campos de Keraterm, una antigua fábrica de tejas, y Omarska, un complejo elaborado de hierro al sudeste de Prijedor, antes de ser transferidos al régimen más contemporizador de Trnopolje.

Desde su liberación la semana pasada, The Guardian ha llevado a cabo largas y detalladas entrevistas por separado con muchos de los internos y sus familias. Sus relatos conforman un cuadro de brutalidad, hambre, golpes, tortura y asesinatos diarios. En Omarska, los detenidos eran obligados a sufrir los golpes de los guardias serbios, incluyendo los de un barbado serbio de sobrenombre El Tramposo, que golpeaba a los detenidos en el cráneo y en los dientes con un hacha de alpinista, dijo un hombre que pasó 75 días en el campo.

Los internos estaban unánimemente de acuerdo en que las condiciones y el trato se transformaron a principios de agosto cuando los medios internacionales supieron de los campos y las entidades de ayuda humanitaria internacionales pudieron acceder por primera vez a ellos. Como resultado de la detallada investigación de los últimos días, los nombres de los hombres y sus pueblos le fueron suministrados a The Guardian, pero pidieron permanecer en reserva por temor a represalias contra familiares que todavía permanecen en el área.

M., de 38 años, un obrero de un pueblo al sur de Prijedor, fue llevado a Keraterm el 23 de julio cuando su pueblo fue "limpiado" por fuerzas serbias. Aparentemente es el único sobreviviente de la masacre que él dice que ocurrió la noche siguiente. M. fue llevado a Habitación 3 en Keraterm, un depósito de cemento que había sido utilizado recientemente



"Dos musulmanes murieron tras ser suspendidos de una grúa y golpeados."

"En julio 160 prisioneros fueron fusilados después de obligarlos a cantar."

te para guardar cerveza. Había 260 internos en la habitación rectangular que media 9 por 9 metros. "Era una habitación terrible. No había inodoro, había que hacer las necesidades ahí. El cuarto estaba lleno, no nos podíamos mover. Hacía mucho calor, era insoportable, la gente mayor se desmayaba", dijo. En el lapso entre que fue sacado de su pueblo y su llegada al campo fue golpeado repetidas veces con palos y culatas de pistola, "cualquier cosa que tuvieran". Estimaba que 10 personas de la Habitación 3 murieron por los golpes esa noche. Al día siguiente los golpes y las torturas continuaron.

Esa noche, alrededor de 10 hombres entraron en la habitación vistiendo shorts y camisetas. Se quedaron al lado de la pared del frente del galpón, la mitad de la cual estaba ocupada por una puerta metálica doble. Los guardias serbios abrieron las ventanas y tiraron bombas de gas. "Comenzamos a llorar y a sentir algo en la garganta como cuando uno está resfriado. Los más viejos se morían", dijo M. Los 10 recién llegados comenzaron a golpear a la gente, insultándolos y obligándolos a cantar canciones serbias. Los guardias serbios abrieron fuego sobre las puertas de metal desde afuera, matando a aquellos atrapados en el depósito. Los que trataban de buscar refugio detrás de la pared del frente, eran empujados hacia la puerta. Los diez treparon por sobre los muertos para poder tomar aire fresco de las ventanas antes de volver a cerrarlas.

M. exhibió las heridas que había recibido esa noche, una herida de granada bajo su hombro derecho y una esquirla en la parte de atrás de su cabeza. Había perdido el conocimiento. "Cuando me desperté la mañana siguiente, me di cuenta de que no podía caminar por los cadáveres. Le susurraba a caras que conocía, ¿está vivo, estás vivo? Algunos movían la cabeza. Había 260 personas en ese cuarto. 150 o 160 estaba muertas. Unas 80 sobrevivieron. De éstas, 50 estaban heridos. Los soldados serbios entraron a la mañana siguiente y mataron a algunos de los heridos."

Otro sobreviviente de Keraterm, del mismo pueblo, dijo que su hermano fue muerto en la Habitación 3 esa noche. Otro dos internos, preguntados por separado, dijeron que estaban en la habitación de al lado y escucharon la masacre. "Fue una noche de horror", dijo I., de 34 años, chofer y antiguo trabajador en

la mina de Omarska.

Según los sobrevivientes de Keraterm, la masacre del 24 de julio fue el peor incidente aislado, pero sistemáticamente los internos eran puestos en fila contra la pared del depósito y fusilados, y sus restos puestos en carretillas y transportados a otro lado. S., de 31 años, un plomero de otro pueblo en la misma región, pasó 75 días en Omarska antes de llegar a Trnopolje a principios de agosto. En algún momento de su estadía, que no puede precisar exactamente, él y otros tres prisioneros fueron

obligados a seguir a un guardia. "Fuimos llevados detrás de una casita donde había un camión cerrado y un tractor. Vimos los cuerpos y entendimos todo. Había 26 cuerpos. Pisábamos cadáveres y cerebros, poniéndolos en el tractor que los tiraba dentro del camión. Nos llevaron a cargar otros dos cuerpos de un campo. Después de eso, el guardia dijo '¿los quieren seguir?' y gatilló su pistola. No dijimos nada. Lo mirábamos y él nos miraba a nosotros. Tuvo piedad de nosotros. Mis jeans estaban empapados en sangre."

## Malos recuerdos en Georgia

Tras haber obtenido el dominio en Georgia un caudal del 95 por ciento de los votos que le evocó "recuerdos muy desagradables de épocas pasadas", Eduard Shevardnadze amenazó a los abjasios con desplazados "por medios militares" de la frontera con Rusia si no se avienen a abandonarla por iniciativa propia y advirtió a Moscú que dejará de reconocer su rol mediador y la emplazará a evacuar de Abjasia sus fuerzas armadas, acusadas de brindar apoyo a los secesionistas, si no logra mediante su presión que los abjasios cumplan sus exigencias. Además de su triunfo plebiscitario en su postulación para el cargo de presidente del Parlamento como único candidato, Shevardnadze consiguió que los dos frentes electorales que le son más afines, el de la Paz (formado por monárquicos y ex comunistas) y el del 11 de Octubre, se convirtieran con aproximadamente el 20 por ciento cada uno en los mayores bloques legislativos.

Con semejante respaldo, el ex canciller soviético endureció apreciablemente el tono de sus pronunciamientos preelectorales y formuló condiciones que provocaron la postergación del proceso negociador que debía reiniciarse esta semana en Moscú. Hasta las elecciones, Shevardnadze había convertido en uno de los

ejes de su discurso el combate contra los sectores ultranacionalistas de Georgia, que exigían el retiro liso y llano de las tropas rusas de toda esa república, y ponían así, a su entender, a Georgia al borde de la guerra con Moscú. Ayer, Shevardnadze siguió aceptando la presencia militar rusa en el resto de la república, pero no en Abjasia, donde él las acusa de apoyar a los secesionistas. Sostuvo que Moscú sólo podrá mantener su rol mediador en el conflicto si convence a los abjasios de que cedan los territorios conquistados en su ofensiva del 1º de octubre, y sobre todo el control de la frontera georgiana con Rusia, y se retiren a las zonas que se les reconoció transitoriamente en los acuerdos tripartitos firmados en la capital rusa el 3 de setiembre.

Shevardnadze quedó muy fortalecido con las elecciones, que llegaron a realizarse también en cuatro de los ocho distritos abjasios pese al boicot secesionista y tuvieron una concurrencia del 83 por ciento en toda Georgia. El boicot se impuso ampliamente sin embargo en Osetia del Sur, que también busca la secesión y en Mengrelia, bastión de Zviad Gamsajurdia, elegido presidente con el 85 por ciento de los votos hace dos años y derrocado por una revuelta popular poco después.

**D.G.R. CHUBUT** PROVINCIA DEL CHUBUT

## REGIMEN ESPECIAL DE FACILIDADES DE PAGO

Pago de deudas vencidas al 30/06/92

Impuesto Inmobiliario

Impuesto de Sellos

Productos de Mar - Ley 2409

Impuesto sobre los Ingresos Brutos

Contribuyentes directos por deuda devengada al 31/12/88

Contribuyentes del Convenio Multilateral

**BENEFICIESE CON:**

- \* Condonación intereses y multas
- \* Planes de hasta 20 cuotas
- \* Ingreso al plan con 1º cuota
- \* Interés por Financiación del 1,5%

INFORMES:

Delegación Capital Federal: Tucumán 435

5º piso - Oficinas 12 y 13

Tel.: 312-2721 y 311-1267, en horario de 8 a 16

Delegación Comodoro Rivadavia: Brown 555 - Tel.: 22214

y receptoría del Interior de la Provincia, DGR de Provincias y Consejos Profesionales

**VENCE EL 30/10/92**



EL FESTEJO POR EL GOL DEL URUGUAYO NO SE

# DE MARTINEZ A LA

Después del gol del domingo en el superclásico, Sergio Martínez quiere correr cada vez más rápido detrás de su mayor ilusión: el campeonato.

(Por Carlos Stroker) Cuando el entrenador uruguayo Oscar Tabárez, antes de iniciarse el actual campeonato, solicitó adquirir el pase del delantero Sergio Martínez, un dirigente de Boca preguntó: ¿Quién es? El domingo, seguramente, la misma autoridad festejó hasta el cansancio el gol que el jugador le convirtió a River y que le permitió al puntero del certamen sacar tres pun-

TELAM

tos de ventaja. Sergio Martínez, 23 años, jugó su primer clásico en la Argentina y no olvidó "al maestro Tabárez, que siempre confió en mí. Desde los juveniles, me lleva a todas partes donde va y yo debo responderle como lo hice contra River". El futbolista tiene una admiración especial por su entrenador y antes de cada encuentro, tras realizarse la charla técnica, con sólo mirar al "maestro" sabe qué debe hacer dentro de un campo de juego.

"En realidad no sabía cómo festejar el gol. Lo primero que se me ocurrió fue trepar el alambrado, pero antes sacarme la camiseta. Yo solía hacer eso cuando jugaba el clásico entre Nacional y Peñarol (jugaba para el equipo de Los Mirasoles). Pero lograr el gol en un partido tan importante como el del domingo me puso muy feliz". Sergio "Manteca" Martínez debutó oficialmente en primera división en 1986 jugando para Defensor Sporting de Montevideo. En 1990 pasó a préstamo a Peñarol y este año Boca adquirió el 50 por ciento de su pase, ya que la otra mitad pertenece al club que lo hizo jugar por primera vez en el fútbol mayor de Uruguay. El primer partido que jugó desde el minuto inicial para el conjunto de Tabárez fue en la Bombonera frente a Huracán (2 a 2) y fue precisamente Martínez el autor del primer tanto del conjunto xeneixe. "Yo —dijo al finalizar ese partido— no sabía a quien gritárselo, por eso se lo dediqué a Tabárez." El domingo pasado trepó el alambrado y se lo dedicó "a la hinchada".

Sergio Martínez, después de cada fecha y si logra permiso del entrenador suele subirse a su Citroën AXGT y viajar a Montevideo para ver a su familia. Andar en auto es una de las pasiones del joven delantero; la otra "es desbordar y hacer goles". Pero hay algo que desde hace años no le gusta y es su apodo de Manteca.

Cuando tenía 17 años Tabárez lo convocó para el Sudamericano Juvenil de Colombia y era el futbolista más joven del plantel, decían que era medio blandito y de ahí el sobrenombre, "que no me gusta ni medio". Luego del clásico del domingo confesó que siente que "de a poco me voy ganando a la hinchada de Boca. Ellos se pueden quedar muy tranquilos que me voy a matar dentro de la cancha para que el equipo gane y mi ilusión es salir campeón", aunque reconoció que después su idea "es jugar en Italia por una cuestión económica". Allí estuvo en 1990, pero con el seleccionado uruguayo en el Mundial. Tabárez también lo había llamado y lo hizo salir a la cancha cuando Uruguay jugó con Corea (1 a 0).

Con respecto a lo que puede suceder de aquí en adelante en el campeonato local, Martínez no quiere hacer ningún pronóstico. "De aquí en más nos quedan nueve finales para lograr el objetivo, que es el título", pero el uruguayo rescató que el triunfo "ante River vale oro". Para el delantero "la clave del triunfo estuvo dada en que nosotros buscamos siempre, por todos lados" y agregó que "se sabía que el que cometiera un error iba a pagarlo con la derrota. Nosotros

## En Córdoba,

1 BOCA: Pogany; Paredes, Acosta, Marchesini, Arroabarrena; Pereira, Benetti, Neffa, Carranza; Saturno, Charles. D.T. Oscar Tabárez.

3 SEVILLA: Monchi; Del Campo, Martagón, Marcos, Cortijo; Banco, Andrade, Pineda, Maradona; Sucker, Losada. D.T. Carlos Bilardo.  
Cancha: Chateau Carreras. Árbitro: Juan Bava. Goles: 22m Losada (S), 27m Sucker (S), 77m Espinosa (B), Carbajal (S).

La última vez que Diego Maradona jugó profesionalmente en una cancha del país fue en diciembre de 1987 cuando, en el estadio de Vélez, la selección argentina dirigida por Carlos Bilardo le ganó a Alemania por 1 a 0. Ayer el público pudo ver al mejor jugador del mundo, pero con la camiseta del Sevilla; en el partido de ida por la Copa V Centenario que el conjunto español disputó en Córdoba.

## Viajó ayer

La selección argentina de fútbol partió ayer desde el aeropuerto internacional de Ezeiza para jugar el torneo cuadrangular de Arabia Saudita con la novedad de que no pudieron viajar los delanteros Alberto Márcico y Ramón Medina Bello, quienes en el clásico jugado el domingo sufrieron lesiones que les impidieron integrar la delegación. El técnico Alfio Basile citó a Claudio García, con lo que el plantel quedó reducido a 13 jugadores, a los que se les unirán, en Zurich, Suiza, cinco futbolistas que actúan en Europa.

La lista la componen los arqueros Sergio Goycochea, Luis Islas y Fabián Cancelarich; los defensores Fabián Basualdo, Sergio Vázquez, Ricardo Altamirano, Jorge Borelli y Néstor Cravio; los volantes Diego Cagna y José Luis Villarreal y los delanteros Alberto Acosta y Claudio García. También viajó Diego Si-



Diego Maradona

## Los ecos del superclásico

De las 81 personas apesadas el domingo por protagonizar incidentes dentro y fuera del estadio (cinco de ellas menores de edad), ayer continuaban detenidas 17 en las comisarías 35ª, 30ª y 31ª. Entre las distintas causas, se labraron infracciones por ebriedad, escándalo en la vía pública y resistencia a la autoridad. En el superclásico también resultaron heridas 57 personas (la mayoría con golpes en la cabeza, en los brazos y en el tórax), muchas de ellas por recibir proyectiles y otras por participar de un enfrentamiento en las inmediaciones del estadio.

\*\*\*

"La verdad es que Loustau me decepcionó. No dio un penal más grande que una casa y dio otro que sólo él pudo ver. Sin duda nos perjudicó. Suerte que el partido lo ganó Boca, porque si no creo que la cosa no iba a terminar bien. No se pueden comprender errores tan increíbles." Firmado, Alberto Márcico, quien además advirtió que debido a un tirón en el muslo no podrá jugar mañana frente al Sevilla.

\*\*\*

Apenas Juan Carlos Loustau sancionó el polémico penal a favor de River, un hincha de Boca invadido por una bronca fatal no encontró mejor remedio para apaciguar su ira que arrojarle al arquero David Comizzo una pequeña radio. El arquero de River recogió la radio, buscó en el dial la transmisión de Radio Rivadavia y prefirió no mirar el desenlace de la jugada, sino escuchar la voz del relator Juan Carlos Morales. Eso sí, el estruendo ante la atajada de Navarro Montoya lo sufrió en vivo y en directo.

\*\*\*

Boca, puntero con 16 puntos, mientras que River y San Lorenzo suman 13 unidades. Cuando aún faltan consumarse 9 fechas, éstos son los próximos rivales de los 3 equipos. A Boca le toca en el reparto ser local con Rosario, Estudiantes, Independiente, Español y San Martín; como visitante enfrentará a Newell's, Gimnasia, Racing, Platense. Por su parte, River recibirá en su estadio a Gimnasia, Platense, Talleres y San Lorenzo, y visitará a Newell's, Racing, Mandiyú, Lanús y Argentinos Juniors. Los rivales de San Lorenzo como local son Independiente, San Martín, Vélez, Ferro y Newell's, mientras que como visitante deberá medirse con Español, Belgrano, Huracán y River.



Sergio Martínez. Autor del único gol, figura en el clásico.

Le decían "manteca" porque de "botija" era medio blandito.

## GOLES QUE YA NO SON

# La cámara sorpresa en el fútbol

(Por Juan José Panno) Un fotógrafo profesional hace una serie de tomas, necesarias para su trabajo específico, en un parque inglés. Ya en el laboratorio, después de revelar, en la primera copia descubre un punto extraño que le llama la atención. Amplia una y otra vez hasta que descubre una silueta humana empujando un arma. La lente había captado aquello que el ojo humano no pudo. Inesperadamente, el fotógrafo se convierte en el testigo de un asesinato. En esa historia se centra la película *Blow Up* de Michelangelo Antonioni, basada en el cuento *Las babas del diablo*, de Julio Cortázar.

David Mariano Dalla Libera, volante de Huracán, recoge la pelota a casi 30 metros del arco y saca un impresionante rechazo, a ras del piso, que no puede controlar el arquero Rolando Cristante. La pelota, pegadita al palo derecho del arco de Gimnasia, termina su recorrido en la red. Gol. Los de Huracán lo disfrutaban, los de Gimnasia lo sufren, los periodistas lo comentan, el árbitro lo cobra. Gol para todo el mundo, también —obviamente— para los camarógrafos y el cronista de Canal 13. Ya en la llamada isla de edición, en la compaginación de las imágenes que deben ser emitidas, el operador de la máquina sospecha al-

go raro y entonces amplía la imagen una y otra vez deteniéndola en el momento en que teóricamente la pelota debe desaparecer tapada por el palo. Pero la pelota no desaparece y si en cambio queda oculta a su paso la base del poste, pintada de rojo. El editor avanza y retrocede hasta que no quedan dudas. Un rato más tarde durante la emisión del programa "Fútbol de Primera" cientos de miles de personas son testigos de la curiosidad, la remake de *Blow Up*, la imagen que no había captado el ojo humano aunque sí la cámara: la pelota entró pegadita al poste, pero del lado de afuera, por una agujerito en la red sostenida por un caño ubicado en diagonal hacia afuera, en relación con el palo.

Es fácil entender por qué no protestó ningún jugador de Gimnasia; estaban lejos de la acción y no pudieron verlo. El único ocupante del área grande en el momento del gol era el arquero Cristante pero, en volada por tratar de desviar el balón, había quedado de espaldas. El árbitro Juan Bava estaba más cerca de Dalla Libera que del arco y por eso dio por válida la conquista. Es probable que algunos de los hinchas que se ubicaban detrás del arco que da a la calle Colonia advirtieran la anomalía, pero también es factible que esos mismos hinchas terminaran

restregándose los ojos y preguntándose por la curiosa "ilusión óptica" desmentida por la "realidad".

En todas las estadísticas, oficiales o no, quedará registrado el gol y en eso no habrá marcha atrás. Lo que vale es lo que cobró el árbitro que en este caso, además, coincidía con lo que habían observado los espectadores y los protagonistas. Después de todo, puede preguntarse uno para este ejemplo específico ¿cuál es más verdad de las dos: aquella que surge de la visión colectiva o la que puede demostrar la tecnología? No se trata de restarle valor o efecto a los aparatos capaces de superar la capacidad de observación, pero tampoco es cuestión, a partir de aquí, de sospechar del gol de Maradona contra los ingleses —porque no se lo pudo ver en imágenes detenidas y ampliadas— bajo la idea de que los tipos que gambeteó eran maniqués de Harrod's o pensar que aquel gol de Ernesto Grillo contra los ingleses desde ángulo cerrado fue desde un ángulo tan cerrado que la pelota entró por un costado y que no lo supo nadie porque no había televisión.

No habrá que restarle mérito al espectacular hallazgo técnico, pero tampoco se le deberá quitar a Dalla Libera el derecho de pensar que "si el suyo no fue gol le pasó raspando".



APAGA

## BOCA

tros aprovechamos un rebote y por eso ganamos". Martínez solía estar al tanto de cómo jugaba Boca. Siempre quiso estar junto a Graciani o Comas. Al iniciarse el campeonato Apertura, la comisión directiva de Boca discutió la posibilidad de contratar a Graciani (el 50 por ciento del pase costaba 400 mil dólares), pero Tabárez habló con el vicepresidente del club, Carlos Heller, sobre Martínez. Luego, ambos, defendieron la contratación del uruguayo.

Este hijo de futbolista (su padre hoy es taxista) siempre tuvo como ídolo al delantero Fernando Morena, y su ilusión es convertirse en goleador de este torneo, aunque destaca que ahora lo más importante "será lograr el campeonato que le hace falta a la gente de Boca". Más allá de los 5 mil dólares que, según una versión, ganó cada jugador por adjudicarse el clásico, Martínez sostuvo que "si ganar el superclásico fue semejante fiesta no quiero imaginar lo que será quedarse con el campeonato".

Martínez es, junto a José Luis Villarreal y Alberto Márcico, la base, según el entrenador. Tabárez lo conoce de "botija" y según sus palabras, "es un jugador muy talentoso".

## Sevilla

doba frente a Boca, ante 20 mil espectadores. El Sevilla venció por 3 a 1 y mañana en la Bombonera se realizará la revancha.

El partido fue discreto y Maradona no jugó a todo ritmo teniendo en cuenta que enfrente tenía 10 camisetas azul y oro y siempre dijo que "contra Boca no juego", aunque las obligaciones hicieron modificar algunos puntos. Por eso ayer en el Chateau Carreras, el Sevilla se midió ante un Boca conformado por jugadores que generalmente integran el banco de suplentes o actúan en la reserva del club. Maradona jugó bien, y por él siempre pasó la pelota. Cada vez que Diego recibía se la entregaba a los pies de un compañero suyo y lo habilitaba para encarar al arco. A los 22 minutos Losada abrió el marcador para el equipo andaluz y cinco minutos más tarde aumentó Sucker.

En la segunda parte descontó Espinosa a los 77, pero Carbajal, a los 85, anotó el tercer tanto.

## la selección

meone, quien estaba en Buenos Aires formando parte de la delegación del Sevilla. También el arquero Sergio Goycochea juega en el exterior: en Olimpia de Paraguay, que es dirigido por Roberto Perfumo.

En Zurich, Suiza, se unirán Leonardo Rodríguez (Atalanta de Italia), Claudio Caniggia (Roma de Italia), Oscar Ruggeri (Ancona de Italia), Gabriel Batistuta (Fiorentina de Italia) y Fernando Redondo (Tenerife de España).

El primer partido de la selección será el próximo viernes, frente al campeón africano, Costa de Marfil. Un día antes jugarán los campeones de Asia, el local Arabia Saudita, y de la CONCACAF, Estados Unidos. El domingo 18 se enfrentarán los perdedores para definir el tercer puesto, en tanto que el martes 20 jugarán los vencedores para determinar al ganador de la Copa Rey Fahd.

OLYMPIC

u\$s **560** CONTADO

TV. Color Trinoma 20" CATV Cont. Rem. Multifunción 110 Canales on-screen display

CON SU TARJETA PAGA EN 3 CUOTAS SIN RECARGO CERO ANTICIPO. CERO INTERESES CON TODAS LAS TARJETAS

**ACEPTAMOS LAS TARJETAS HASTA 6 PAGOS**

VISA-ARGENCARD-MASTERCARD-CABAL-CARTA FRANCA-DINERS

Sánchez de Bustamante 1187 (1173) Capital Federal  
Tel./Fax 963-3917 Tel. 449-1055

ATENCIÓN LUNES A VIERNES DE 9 A 12 HS. Y DE 14 A 19 HS. Y SABADOS DE 10 A 18 HS.

## Judicial Depto. Palermo

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 43, Secretaría a mi cargo internamente, sito en Uruguay 714, E.P., comunica por dos días en autos "MOIX MANUEL E. c/ TIBILETTI ALFREDO S/ sumario rep.", exp. 139.232, que el martillero MANUEL L. LASTRA (Tel.: 83-7418) rematará al contado y mejor postor el 20 de octubre de 1992 a las 10.30 horas, en el salón de Gral. J. D. Perón 1233 de esta ciudad lo siguiente: departamento sito en JUNCAL 3361, unidad N° 16 del 5° piso y que según consta a f. 102 tiene superficie total de 55.05 m². Nomenclatura Catastral C. XVIII - S. 21 M. 31 p. 5. Pda. 1.374.985 Matric. 18-1828-16. Ocupado por la señora Josefa P. de Figueira (f. 229). El bien consta de tres ambientes con balcón a la calle y cocina, más baño completo, sin teléfono y todo en buen estado (f. 229 v.). Deuda con la MCBA a f. 210; con OSN a f. 213, no registra deuda p/expensas a junio 1992 (f. 218) BASE: \$ 19.000. Seña: 30%. Comisión: 3%. Sello: 1%. Todo en efectivo y en el acto de finalizar el remate. El saldo de precio deberá abonarse dentro del quinto día, contado a partir de la notificación por ministerio de ley del auto de aprobación del remate, mediante depósito en la cuenta de autos, bajo apercibimiento de ley. En el acto de suscribir el boleto de compraventa (f. 138) se exigirá a quien o quienes resulten comprador la constitución de domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal. Exhibición los dos días hábiles anteriores a la subasta de 10 a 12 horas. Buenos Aires, 2 de octubre de 1992.

Graciela E. Canda - Secretaria interina

Operativos conjuntos de la Policía bonaerense y la Dirección Provincial de Rentas

## LOS CONDUCTORES DE VEHICULOS QUE NO EXHIBAN LA "PATENTE" AL DIA PUEDEN SER DEMORADOS HASTA DOS HORAS

Los conductores de vehículos que no exhiban los comprobantes de pago del Impuesto a los Automotores de la provincia de Buenos Aires comúnmente denominado "patente", pueden ser demorados hasta dos horas mientras las autoridades policíacas y de rentas se encuentran con el Fisco bonaerense.

pago de este impuesto se están efectuando operativos conjuntos entre la Policía de la provincia y la Dirección Provincial de Rentas en todas las rutas de la provincia y también en centros urbanos. Por tal razón el Ministerio de Economía recomienda a quienes conducen sus vehículos que lleven, junto a la documentación habitual, los comprobantes de pago que acrediten que están al día con el impuesto. En el mismo sentido ha informado a quienes deban cuotas del mencionado tributo que pueden acceder al Plan de Regulación de Deudas Impositivas de la Provincia que, para los deudores del Impuesto Automotor que quieran pagar "a plazos", desde el día 20 de octubre.

tes de pago que acrediten que están al día con el impuesto. En el mismo sentido ha informado a quienes deban cuotas del mencionado tributo que pueden acceder al Plan de Regulación de Deudas Impositivas de la Provincia que, para los deudores del Impuesto Automotor que quieran pagar "a plazos", desde el día 20 de octubre.

## SEÑOR DEUDOR DEL IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES "PATENTES"

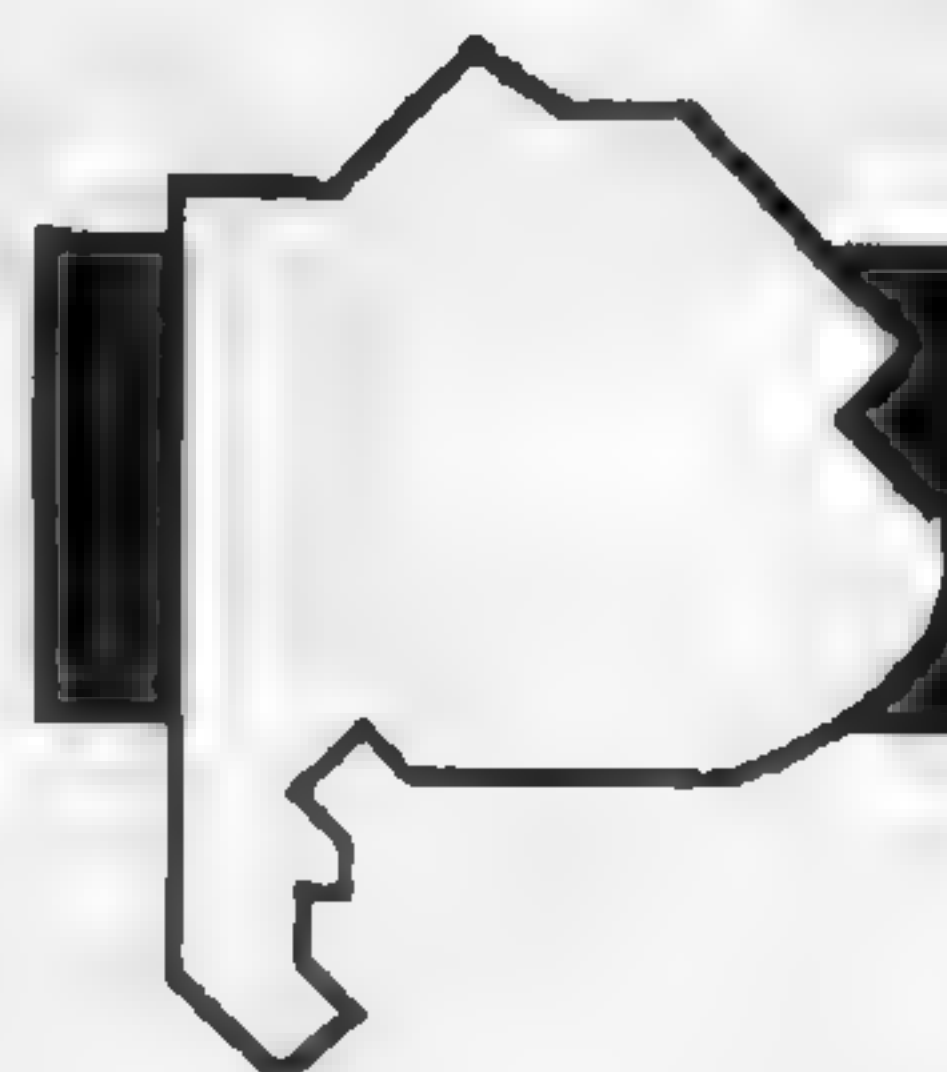
- Acceda al Plan de Regularización de Deudas Impositivas de la Provincia de Buenos Aires, etapa de pago "en cuotas". Aproveche la oportunidad para ponerse al día.
- No necesita exhibir comprobantes de pago para acceder al Plan. Es suficiente con su declaración jurada.
- Puede pagar su deuda hasta en 48 cuotas. Si le conviene puede proponer plazos más cortos.
- Si cumple con el primer tercio del plan que eligió tendrá, durante el segundo tercio, un descuento de 15%.
- Si también cumple correctamente con el segundo tramo, en el tercero el descuento que recibirá será de 20%.
- El tramo correspondiente al Impuesto a los Automotores comenzó el 7 de octubre. Estará vigente por 30 días y será improrrogable.
- Evite demoras o pérdidas de tiempo.

NO FALSEE SU DECLARACION.

EL CONTROL POSTERIOR SERA ESTRICTO.

PUEDE SER DEMORADO HASTA DOS HORAS SI NO EXHIBE EL COMPROBANTE DE PAGO.

PAGUE. ESTE GOBIERNO RESPONDE.



PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Ministerio de Economía  
Dirección Provincial de Rentas

GENTE DE TRABAJO



## NOTICIERO

**Superestrellas.** El Comité Olímpico Internacional (COI) tiene interés en mejorar el fútbol olímpico y que en el torneo de los Juegos de Atlanta, de 1996, actúe lo mejor del fútbol mundial. "Soy partidario de que la próxima olimpiada jueguen las superestrellas", dijo Juan Antonio Samaranch, presidente del COI en una entrevista con la revista deportiva alemana Kickers.

**Básquetbol.** El puntero Gimnasia y Esgrima Pedernera Unidos de San Luis (GEPU) le ganó a Estudiantes de Bahía Blanca por 81 a 68 y aumentó a dos puntos la diferencia sobre sus escoltas, luego de jugarse el domingo parcialmente la décima fecha de la etapa inicial del torneo superior de la Liga Nacional de Básquetbol. La nota discordante la produjo el ala de Estudiantes, Hernán Montenegro, quien restando ocho segundos del partido con GEPU, saltó sobre la mesa de control, franqueó la valla de protección y agredió con puntapiés y golpes de puño a varios espectadores del sector de plateas. Inmediatamente fue expulsado.

**PRODE.** No registró ganadores el concurso 986 del PRODE, cuyo pozo de 433.861,70 pesos pasará a engrosar el premio de la próxima jugada, que incluirá partidos del Nacional B. La boleta costará el doble, es decir, cuatro pesos.

**Histórico.** El seleccionador alemán Berto Vogts anunció ayer que Lothar Matthaeus jugará desde el principio en el partido amistoso que disputará Alemania con México, en Dresde. El entrenador recaló el carácter histórico del partido, ya que será el primero de una selección de la Federación Alemana de Fútbol en tierras que hasta hace dos años pertenecían a la República Democrática Alemana.

# El genial ajedrez de Kasparov se cotizó en la Bolsa

Después de ganarle 9 a 3 al equipo olímpico, el campeón mundial elogió a Ricardi y destacó la tradición ajedrecística argentina.

(Por Claudia Amura) El campeón mundial de ajedrez, Garry Kasparov, logró un claro triunfo de 9 a 3 en el match de partidas simultáneas que brindó ante nuestro equipo olímpico, y al finalizar su extraordinaria actuación declaró su admiración por la cantidad de público y el interés que despertó su primera visita a la Argentina.

Todo era expectativa y nerviosismo cuando los relojes se pusieron en marcha a las 19.15 del viernes pasado, ya que ninguno de los seis integrantes del equipo argentino habíamos enfrentado anteriormente a Kasparov, que es uno de los más grandes de la historia.

La Bolsa de Comercio estaba irrecognocible; sus amplios salones lucían tableros reproductores de cada partida en vez de los habituales números, y en el Salón de las Columnas, ubicado en la esquina de 25 de Mayo y Sarmiento, donde el público general presenciaba los comentarios del maestro Borghi, se instaló una pantalla gigantesca que filmaba cada paso del campeón. En la sala de juegos tres cámaras registraban sus gestos, movimientos y esa mirada que parece fulminar a sus rivales y cautiva al público femenino.

Desde el escenario la cosa era más difícil porque durante los primeros diez minutos de partida los fotógrafos rodearon completamente nuestro lugar de privilegio y los flashes y los incesantes rebobinados de las películas se conjugaban con el tic tac del reloj y los pasos de Garri. A medida que transcurrían los minutos los fotógrafos se retiraban, las aperturas ya estaban en pleno desarrollo y la tensión general se redujo a las 64 casillas.

En el primer encuentro, Panno ini-

ció el juego con clásico peón dama, y Kasparov eligió la defensa Tarrasch, con la que logró equilibrar rápidamente, y a raíz de algunas imprecisiones de Panno logró imponerse en 28 movidas; con el campeón argentino, Jorge Rubinetti, jugaron una simplificada variante de la Defensa Francesa, pero Kasparov mantuvo una leve superioridad hasta el final, y aunque conducía las blancas debió resignarse al empate alcanzado por la tenaz defensa de Rubinetti.

En el tercer tablero estaba Pablo Ricardi, con una compleja posición de la defensa India de Rey, pero parecía que las negras tenían grandes posibilidades de ataque y más de uno pensaba que Ricardi iba a ser el primero en levantarse; y no fue así porque en el cuarto tablero el juvenil Pablo Zarnicki logró un equilibrio total conduciendo las negras y Kasparov ofreció el empate. Minutos más tarde cometió un serio error ante Ricardi y perdió un peón. Sus gestos de amargura y descontrol se vieron claramente en las pantallas y no tardó en rendirse.

Por culpa de Ricardi, Hugo Spangenberg, en el sexto tablero, y yo en el quinto, enfrentamos no sólo a Kasparov, sino a su enojo y ego juntos pues antes de las partidas comenté que para él era bueno el resultado de 4 a 2 a favor y para lograrlo debía acabar con nosotros.

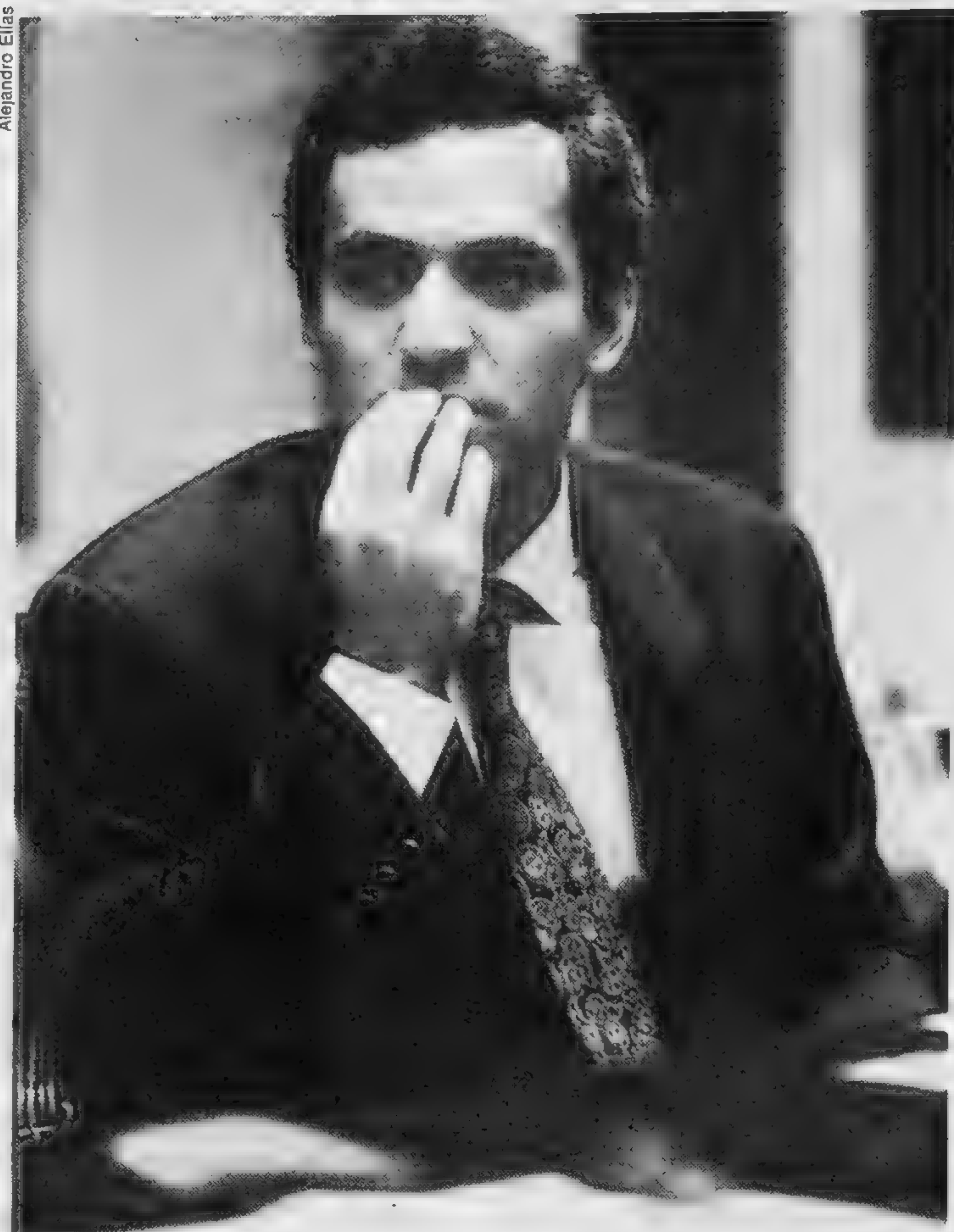
Huguito quedó inferior en la apertura pues llevaba las negras y no jugó una buena variante; gracias a su talento pudo complicar la posición, pero para su desgracia, Kasparov ya había concluido tres partidas y prácticamente jugaba mano a mano. Hugo declaró más tarde que "la partida estaba complicada pero hizo jugadas muy fuertes en el momento justo" y logró doblegarlo.

En mi partida sucedió algo similar, pero yo llevaba las blancas y opté por una sólida variante para contrarrestar su India de Rey; la elección fue buena, pero no pude dominarme en el medio juego y me dejé tentar por una entrega de peón, la cual me dio contrajuego pero Kasparov cada vez se afirmaba más en la posición y paulatinamente aumentaba la ventaja.

La única falla que pude notarle fue en el final, pues yo quedé con muy poco tiempo en el reloj (2 minutos para 8 movidas) y él en vez de buscar la jugada más demoledora (que había) prefirió sentarse frente a mí y jugar más velozmente, corriendo el riesgo de arruinar su posición.

De todas formas, demostró ser superior, pero muchos de los presentes criticaron su actitud, pues no se concibe en un jugador tan experimentado.

El segundo match fue menos emotivo para nosotros, porque él venía



Garry Kasparov: le ganó al equipo olímpico 9 a 3.

Después comentó sus dos partidos con Pablo Ricardi.

mentalizado para vencer a los que el día anterior le sacaron medio punto y es obvio que con Ricardi jugaría más esmeradamente.

Con Panno la partida fue muy sólida y el maestro argentino se defendió tenazmente hasta lograr el empate, mientras que a Rubinetti lo fue acorralando lentamente con maniobras sutiles hasta que el actual campeón argentino quedó con escasos minutos en el reloj y cometió el error definitivo.

Zarnicki, fiel a su estilo, le tiró todas las piezas en una aguda defensa Siciliana, pero el campeón mundial no se amedrentó y con suma paciencia logró filtrar las debilidades de su rival, venciendo con claridad.

Huguito Spangenberg se llevó las palmas porque jugó al ataque y mantuvo la calma cuando fue preciso. Kasparov vio que su posición no era clara y ofreció el empate al cabo de 28 movidas.

Mi partida fue la más destacada, pero en contra, porque aunque la elección de la fecha fue buena, cometí un gravísimo error apenas llegamos al medio juego y Kasparov no debió esforzarse para definir la lucha.

Cuando me preguntaron qué me había sucedido, yo no podía dar una explicación certera, pues ese tipo de errores no los cometo frecuentemente, y para que no me cayera mal se me ocurrió comentar: "Si Kasparov pensaba que una mujer jamás llegaría a convertirse en campeón mundial entre los hombres, ahora está totalmente convencido".

El broche de oro fue para la última partida, donde se dio el gusto de

jugar mano a mano con Ricardi, el héroe del primer día. La posición favorecía claramente a Kasparov y merecía el triunfo, pues esta partida puede considerarse como un modelo de estrategia. Cuando ya se veía un pronto desenlace, Ricardi se desesperaba para evitar que Kasparov coronara un peón, y en ese mismo instante la fulminante mirada del campeón se clavó en la de su rival, luego nos miró a Spangenberg y a mí, pues ambos seguíamos el final de cerca, y sorpresivamente una incontrolable sonrisa se dibujó en su rostro, al tiempo que realizaba una decisiva jugada.

Ricardi extendió la mano y el público demostró su agradecimiento y admiración con los estruendos de un largo aplauso, para luego pedir autógrafos y tratar de acercarse lo más posible al genial ajedrecista.

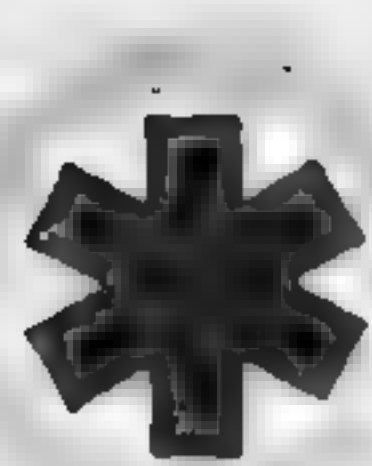
La fiesta terminó con sus comentarios en el fabuloso y atiborrado Salón de las Columnas, donde explicó por qué perdió con Ricardi el día anterior y cómo lo venció en la revancha; además se mostró emocionado y sorprendido por los más de 1500 espectadores que no se movieron durante las 6 horas de juego y resumió su experiencia en una frase: "En el público presente se confirma la gran tradición ajedrecística de la Argentina".

## Una para Jaite

El tenista argentino Martín Jaite venció al uruguayo Diego Pérez por 6-3, 1-6 y 6-3 en el partido que los enfrentó ayer por la primera vuelta del torneo Riklis que se disputa en Tel Aviv, Israel. En otros encuentros de la ronda inaugural también se impusieron el norteamericano Brad Gilbert y el austriaco Thomas Muster.

Por otra parte se dio a conocer ayer la clasificación general de la Asociación Femenina de Tenis: Gabriela Sabatini continúa ubicada en el tercer lugar del ranking que lidera Mónica Seles. Entre los varones argentinos el que mejor se ubica es Alberto Mancini. Con 3574 puntos figura en el puesto N° 32.

## Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.



### Cuente con:

- ☒ Médicos con capacidad y vocación para tratar emergencias
- ☒ Atención inmediata las 24 horas, los 365 días del año
- ☒ Unidades de Terapia Intensiva Móvil de la más avanzada tecnología.
- ☒ Cobertura en toda la Capital.
- ☒ En Gran Buenos Aires e Interior, a través del SIEM (Sistema Integrado de Emergencias Médicas).
- ☒ Un costo mensual mínimo.

Central: Cabillo 308, Buenos Aires

Teléfono para asociarse: 449-4444

Y también: 785-3633, 782-4251, 781-9493, 781-5213 y 781-5154

Y tres líneas abiertas exclusivas para emergencias.

## PUBLICIDAD EN PALETAS DE PADDLE

FABRICA DE PALETAS DE PADDLE DE PRIMERA MARCA OFERCE PRODUCCION DE TODOS SUS MODELOS A EMPRESAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD PARA PROMOCION REGALOS EMPRESARIOS CON LA REPRODUCCION DE SU LOGOTIPO NOMBRE O GRABADO QUE UD. SUPLITE EN LA MEJOR CALIDAD DE PLACA LLAMENOS Y SOLICITE MUESTRA DE NUESTROS MODELOS



PALETAS DE PADDLE PUBLICITARIAS

Telefax 023-792088



# WIM WENDERS

SOLO LAS UTOPIAS VALEN LA PENA

# NICOLAS REPETTO

SIEMPRE EN EL AIRE

# KIM BASINGER

TIENE LA PISCINA LLENA DE PATOS

El día que Nicolás Repetto, Wim Wenders y Kim Basinger se convirtieron en simples tipografías sin justificar los márgenes.

¿Es Kim Basinger más humana en persona? Digámoslo sin reparos: tajantemente no. La Basinger es la Basinger y en carne y

—En su última película, "Ella siempre dice sí", también canta. ¿Va a ser ese el impulso para iniciar una carrera

—¿Cómo fue su relación musical con Prince?  
—Cantamos una canción juntos y eso estuvo bien.

Es tal vez la única revista que armoniza la tipografía y el texto, además de la fotografía, para pintar el mejor retrato de gentes. Sus mentores hablan, y la diseñadora opina sobre otras redacciones.

MAN DE ARGENTINA

# TIPOGRAFIA HUMANA

(Por Norberto Baruch Bertocchi) No siempre la aparición de una revista se convierte en un acontecimiento de diseño. Pero si el discurso se refiere a la creación de Damián García Puig, la cosa comienza a cambiar. Hace cinco años

él tenía un sueño intangible. "Hace cinco años yo tenía un sueño intangible. Medraba por los pisos, pasillos, despachos y delegaciones de esta empresa buscando a quién fuera que también quisiera creer en él", hacia memoria en voz alta. El presidente del Grupo Editorial Zeta, Antonio Asensio, tuvo una visión, y no pudo dejar de escucharlo. Es que a mediados de los ochenta surge la generación más potente de diseñadores que tuvo la península. Diseñadores como Josep Maria Trias, Salvador Saura, Mario Eskenazi, Xavier Olivé, Pati Núñez y Claret Serrahima obligan al mundo de la forma a mirar en dirección a Barcelona. No es casualidad que en 1987 se festeje el "Any del Disseny Gràfic", en España. Tanto ruido comienza a hacer esa perdida ciudad de Cataluña, que el Estado nacional se ve en la obligación de presentar en la exposición internacional de Bruselas un lugar dedicado al diseño.

En medio de este panorama, Antonio Asensio le concede el máximo deseo al joven García Puig: *Man*. Ese deseo de grandes contornos, 23,5 X 33,5, con colores fuertes, y logo sólido, de 100 por ciento de magenta, 100 por ciento de amarillo, y 10 por ciento de cian, fue la mejor traducción de la fuerte personalidad del diseño catalán, hijo de Miró. Ese diseño era acompañado por un hombre. "Un hombre diferente y distinto; que mira al futuro con decisión, pero que sabe aprender del pasado y aprovechar su legado", continúa García Puig. Por eso *Man* nació en Barcelona, y hoy llega a la Argentina, de la mano de otros hombres, que poco creen en la conquista del calendario. "Hoy la Argentina se pa-

rece a esa Barcelona de la ebullición y la personalidad donde el diseño acompañaba dialécticamente al hombre", comienza a desglosar el responsable del mayor emprendimiento editorial del momento, el chileno Pablo Dittborn Barros. Para él, las investigaciones del mercado editorial poco sirven si la lectura de la realidad es tan evidente como la que recibió en la cara Antonio Asensio. La preocupación por el buen diseño ya no era parte de la alquimia de unos pocos.

Otra generación de profesionales de la forma apareció, pero del otro lado del Atlántico, como la argentina Alicia Cytrynblum. Ella estudió diseño gráfico en Barcelona, con los dueños de la movida gráfica (América Sánchez, Mario Eskenazi, Norberto Chávez, Pati Núñez y Claret Serrahima), y hoy es la directora de Arte de la versión autóctona de *Man*. Para Cytrynblum, "el diseño se traduce en letras de distintas familias, y el hombre abstracto se construye a partir de varios hombres, y esto hace que sea posible encontrar una tipografía para cada personalidad". Cuando Dittborn Barros escuchó semejante afirmación, su cara transmutó a una mueca similar al Kandinsky que lo acompaña en su despacho. Sus intentos por evitar la compra de las primeras treinta fuentes de letras no alcanzaron, y así se co-

menzó a escribir una nueva página en la historia editorial de estas tierras. Tanto en el número 0 como en el 1, la consigna fue la misma que en la hermana española: cada personalidad tiene una correspondencia con una tipografía. Aunque nunca se le hubiese ocurrido pensar al ex fiscal Luis Moreno Ocampo que su persona podría llegar a ser una "times", para Cytrynblum la cosa fue fácil. "Elegí una letra clásica, porque por excelencia la ley, también, es algo clásico." El caso del arquitecto César Pelli fue simplemente notable: se buscó condensar una letra con serif hasta lograr un efecto que se fusionaba con las obras del reportado, que son los edificios más altos de EE.UU. Además se buscó desarrollar esta tipografía sobre dos columnas fuertes, y con un remate en la parte superior, utilizando el nombre (César) como torre. Pero que nadie imagine que sólo se podrá encontrar hombres en *Man*, sino todo lo contrario. "En *Man* la mujer es la puerta —portada— y el corazón —el centro—; el eje simbólico del placer y el deseo", arremete para el final el director ejecutivo, Juan Sásturain. Con la aparición de Kim Basinger, en el próximo número, la comunidad gráfica comenzará a revalorizar las letras sin serif.

## Opinión

Por Alicia Cytrynblum \*

## Espejito, espejito

Después de trabajar en algunas publicaciones, puedo asegurar que el hecho de que sea completamente inusual encontrar en una revista páginas en blanco es una confirmación más de la existencia de Dios.

En más de una ocasión debiera aparecer al dar vuelta una página un cartel que dijera: "En este espacio estaba prevista una nota muy interesante sobre la inmortalidad del cangrejo, pero debido a la muerte por rotting de la mitad del staff no ha sido posible su publicación".

Sí, amigos míos, ser diagramador es una profesión insalubre. Empecemos por el principio, el jefe de redacción, después de una exhaustiva elección, encarga la nota:

—Carlos, ya que Felipe no puede ir, ¿por qué no vas a hacer vos la entrevista?

A su regreso, el periodista se enfrenta a la parpadeante pantalla de la computadora que le guiña Pullitzer, Pullitzer. En su frenética tarea no repara en el fotógrafo que nos cuenta que el personaje entrevistado, que al principio no quería ni sonreírle al pajarito, se disfraza hasta de espantapájaros. Obviamente nuestro desconcertado compañero se "olvidó" de hacer la foto que uno necesitaba para el diagrama que nos haría figurar en los anuarios internacionales de Diseño.

Pero recién aquí empiezan nuestras desgracias, como estamos en cierre y ante nuestra evidente ansiedad, el periodista nos dice:

—Diagramá que escribo a medida. Te lo juro, 148 líneas y ni una más.

Pero amigo, un consejo, jamás creas en ellos, escribirá 186 y no le será posible cortar una sola:

—Porque se pierde el sentido. ¿Viste? ¿No podés achicar la interlinea? Mira, si tenés un montón de lugar.

Es inútil, a un candidato al Pullitzer no hay argumentos estéticos que lo convenzan, ni siquiera la contundente advertencia de que nadie será capaz de leer semejante bodeque de texto en cuerpo ocho.

Resultado: al perfecto diagrama le sobran veinte líneas, la foto se parece poco a lo imaginado, el título todavía va a cambiar tres veces y para el lector va a resultar más atractiva una receta de cocina o el horóscopo indonesio.

Y uno, por enésima vez, frente al espejo promete solemnemente que la próxima va a dejar la página en blanco. El espejo entrenado nos devuelve una sonrisa incrédula.

\* Directora de Arte, revista Man.

**LASER + LINOTRONIC**  
**CARATTERE**  
• IMPRESIONES • COMPOSICION  
• ARMADO • DISEÑO GRAFICO  
SERVICIO DE CADETES  
DESCUENTOS A ESTUDIANTES  
TUCUMAN 2162 - 7 "A" Telefax 46-1592

**LATINO**  
PAPELERIA COMERCIAL • FOTOCOPIAS • IMPRENTA  
**ALTA RESOLUCION**  
**EN FOTOCOPIAS**  
**9999**  
**IMPRESIONES**  
**COMO LA 1ra.**  
A qué no sacás solo una!  
Calidad XEROX  
PARANA 128 (1017) CAP FED TELEFAX 381 9558

**IMPRESION LASER**  
**en**  
**PC BOEDO Mac**  
papel o película gráfica  
(Hasta 3000 dpi.)  
En printer de 600 puntos  
papel y vegetal en espejo  
**Fototipia**  
**Infoseter s.a.**  
AGRELO 3259  
(1224) CAPITAL FEDERAL  
(entre Belgrano e Independencia al 3200)  
TEL 97-3553/3832 - FAX: 97-3553  
AL SERVICIO DE LA PREIMPRESION DE 7 A 20 HS.  
CERCA DEL CENTRO GEOGRAFICO DE LA CIUDAD  
FACIL ACCESO Y ESTACIONAMIENTO

A USUARIOS  
**MACINTOSH**  
SERVICIO DE IMPRESION PAPEL  
Y/O PELICULA FOTOGRAFICA  
RESPONSABILIDAD  
EN LA ENTREGA  
También Laser y Scanner color 600 dpi  
**Tiempo & Palabra**  
Riobamba 965 • 1° Cpo. 2° Piso  
Of. 4 • Capital  
**41-6808**

 **Macintosh**  
**por hora**  
impresión láser color en clic 500  
biblioteca • fotocopias color  
scanner color • tableta gráfica  
**Computer Work Center**  
Autoservicio • Autoedición  
Cabrado 3081 • 701-3022

una herramienta de diseño  
**SIGNOS**  
fotocopias laser color  
impresiones color  
Mac & PC  
scaneados color 600 d.p.i.  
composición laser  
diseño gráfico  
• Rivadavia 1452 •

**SERVICIO PC-MAC**  
• de IMPRESION EN PAPEL Y PELICULA EN 1200, 2400 y 3600 DPI en 2 Hs. sin errores de Postscript, libre de moiré  
• Scaneados color de Opacos y transparencias desde 300 a 1850 dpi.  
• Pruebas Matchprint o Progresivas de las películas.  
**FONION**  
Al Servicio del Diseñador Gráfico  
**Callao 671 2° A**  
Tel. 46-0177/3300 - [1022] Cap.



## Artista nueva, espacio nuevo

(Por Laura Batkis) Marula Di Como (1963) presenta su primera exposición individual en "La Age", un nuevo espacio —recientemente inaugurado—, donde se desarrollan en forma simultánea distintas manifestaciones culturales. Es un edificio de tres plantas, ubicado en Marcelo T. de Alvear y Reconquista, que incluye galería de arte, biblioteca, diseño de indumentaria, disco-bar y restaurante.

María Luisa Di Como es de las nacidas bajo el signo de Saturno, las que padecen el mal metafísico, capaces de ir hasta el final de una idea, hacia el encuentro de lo prohibido con una determinación radical, pausada y de pequeño formato. Pertenece a la nueva generación de artistas posvanguardistas que fundan su estética en los presupuestos del arte conceptual, pero sin desdeñar las emociones, los afectos y la subjetividad. Un neoconceptualismo caliente, que desafía los límites entre el rigor y la desmesura. Cuadros como apuntes de un diario personal, un macro del micro que se interna en la memoria infinita del universo íntimo de la artista. *Salón des Indépendants, galería de arte de La Agen, Marcelo T. de Alvear 405, desde hoy hasta el 25 de octubre.*

# INDIECITOS DE PASO

Una muestra de la obra de uno de los grandes maestros rosarinos, que supo conservar la entraña de lo local sin eludir las enseñanzas de Paul Klee y otros europeos, pone en tela de juicio la cerrazón de los cultores del indigenismo a la violeta.

(Por Miguel Briante) En el transcurso de una breve vida dedicada a la pintura, Leonidas Gambartes —nacido en Rosario el 13 de febrero de 1909, de padres tucumanos, y muerto en Rosario el 2 de marzo de 1963, de un ataque cerebral— dejó planteada, y tal vez resuelta, una pregunta que en estos días de los llamados "500 años del descubrimiento de América" —metafóricamente nombrados, por

otros, "encubrimiento", y descriptivamente mentado, por otros más, como "conquista", con toda su secuela de oprobio y heroísmos perdidos— se convierte en crucial: si había, si puede haber, si habrá un arte con identidad —la famosa— latinoamericana. Esa pregunta, que aleja hacia los bordes bolivarianos la fatigada indagación sobre un probable "ser argentino" que tanto inquietaba hace un tiempo a izquierdistas y derechistas descendientes de españoles, italianos, judíos y otros productos de los barcos, y encima, por obra de los artifices del comercio exterior, ya se extiende hasta la Norteamérica (y muy pronto al arte transpolar) y no deja de abarcar, en uno de sus probables pasajes, la preguntita de qué se hace con el pasado de un continente que existía antes de aparecer en los mapas del mundo "civilizado".

Los cultores del llamado "punto poncho" suelen descifrar ese enigma con la simple transcripción a la tela de los bordados o firuletes que los pacientes indios de América —en cada una de sus culturas o subculturas— fueron trazando en mantas o cacharros. Olvidan que, con el tiempo —por ejemplo—, lo mismo podrían significar para las futuras generaciones las ya casi perdidas obse-

DANIEL ACOSTA

## Obras libres y de las otras

(Por F. L.) En la muestra de Daniel Acosta (1950), el artista pone en escena, con cuadros y objetos, los problemas estéticos y técnicos que le preocupan. Pareciera que D.A. enfrenta su producción como una tarea problemática y en este punto su obra resulta transparente. Tanto en los cuadros como en los

objetos, una de las claves es la búsqueda de un equilibrio posible; de una armonía. En las telas se puede ver el tironeo entre la libertad de movimiento del pincel y las mediaciones —la autocrítica, la censura— que interrumpen ese proceso. Una línea que atraviesa el espacio del cuadro puede ordenar la mirada o puede cortar una imagen que luchaba por aparecer. La estructuración fuerte de algún discurso previo —obstaculiza más de lo que ayuda. De las tres telas, *Interioridad* es la que encuentra una absoluta armonía.

En los objetos, Acosta se inclina por la intervención fuerte del azar. En principio todas las piezas juegan su sentido alrededor de la dicotomía estabilidad/inestabilidad. Pedazos de muebles, partes de mecanismos, objetos encontrados en la calle, constituyen la base de sus obras. El artista se asegura para sí la facultad de selección y se reserva luego la posibilidad de intervenir para completar,

corregir, reparar o transformar ese hallazgo. En todas las piezas hay algún agregado que se relaciona directamente con la actividad de pintar, como pomos y pinceles. Coronando cada objeto, o en el medio de algún mecanismo o engranaje, aparece esa "herramienta", a punto de ser triturada o sólo abollada. El artista parece colocar en ese momento de tensión máxima, su relación con el arte. (Marginalia, Pasaje Rivarola 147 —altura Bmé. Mitre al 1300—, hasta el 23 de octubre.)

## El arte latinoamericano como territorio de utopías

Contra la idea extendida de que las utopías han muerto, acaba de aparecer el segundo libro de la serie *El Color*, editado por el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, con idea y dirección del artista plástico Aníbal Cedrón.

Este segundo volumen, de 80 páginas, se titula *Arte latinoamericano: territorio de utopías*, y como en el caso del primero, reúne la triple condición de ser un libro de divulgación, didáctico, con cuidada presentación y buenas reproducciones.

En este tomo de la serie, en el que se analiza el arte latinoamericano del siglo XX, la intención es encarar el tema de la modernidad.

La edición está pensada con un criterio rítmico, en el que se alternan artículos generales sobre el arte y la estética latinoamericanos, con escritos puntuales, que se detienen en algunos artistas fundamentales o en géneros y movimientos.

Entre las aproximaciones generales hay un artículo introductorio de Cedrón, que se propone la búsqueda de un pensamiento autónomo para descubrir Latinoamérica. Otro texto, de Fermín Favre, teoriza sobre América y la modernidad. Alber-



Mural de Siqueiros (detalle).

Desde la tapa comienza la utopía.

to Collazo hace una reseña del período 1890-1930. Y finalmente Alberto Giudici traza una radiografía americana.

Los artículos puntuales son de María de los Angeles de Rueda, sobre José Guadalupe Posada; de Cedrón sobre Diego Rivera; de Jorge Glusberg sobre Xul Solar y de Lidia Isabel Monoziuk, acerca de la estampa popular en literatura de cordel.

Para acentuar la pluralidad del enfoque, la última sección del volumen contiene una serie de reportajes "a la identidad contemporánea", a los que responden Jorge López Anaya, Ricardo Carpani, Marta Minujín, Josefina Robirosa y León Ferrari.



EXPONE  
**SUSANA CARAT**

HASTA EL 21 DE OCTUBRE BELGRANO 875

**JORGE MACCHI**

TALLER DE PINTURA

Informes: 93-5776 - 21-8102



PINTURAS  
**GUADALUPE FERNANDEZ**

ESPECTACULAR CIERRE  
VIERNES 16/10-20 HS.  
"ZONA EXPUESTA"  
LOC. 19 - GAL. BOND STREET  
SANTA FE 1670

ANOCHÉ  
EN LA NOCHE PRECEDENTE  
AL DÍA EN QUE SE ESTÁ HABLANDO

**MARCELO de la FUENTE**  
Pinturas

Inauguración: jueves 15 - 20 hs.  
**CASAL DE CATALUNYA**  
Chacabuco 863  
Lun.-Sáb. de 15 a 20 hs.  
HASTA EL 31 DE OCTUBRE

**ACOSTA**

Pinturas - Objetos

10 a 20 hs.



Pasaje Rivarola 147  
alt. Bmé Mitre 1300

**CECILIA BIAGINI**  
PINTURAS

Espacio Giesso - Cochabamba 370

**Memorias**  
pinturas

hasta el 27 de octubre

**ARCIMBOLDO**  
galería de arte

RECONQUISTA 761 - PB 14  
Lun./Vie. 16 a 20 hs. - Sáb. 11 a 13 hs.

**ALFREDO PRIOR**

Taller de Pintura

Tel. 781-1886 (16/20 hs.)

**SERGIO BAZAN**

TALLER DE PINTURA

Vuelta de Obligado 3549 - 1º F  
Tel. 743-9877



GAMBARTES

# AL MUNDO

siones de los fileteros argentinos, diestros en decorar, primero, los "carros de costado sentencioso" y, después, los camiones y los colectivos. Repetir entonces, en estos días que corren, que Gambartes es un pintor "indigenista", que "rescata los valores de las culturas americanas", es cruzarlo del arte a la antropología, y adoptar una pose de trasfondo aristocrático —esa de "lo nacido en esta tierra, antes"— que Gambartes nunca tuvo.

Tal vez el que mejor definió a Gambartes fue Julio Payro, cuando escribía: "Su arte, en que con claridad se percibe una tentativa de evasión, de liberación, de obsesiones, es el de un expresionista, romántico y latino, presa de angustias atenaceadoras que expurga al someter sus imaginaciones dramáticas a la disciplina de una expresión grandiosa, estática, mesurada y grave, muy opuesta al alarido y la convulsión característicos, por ejemplo, del lenguaje de los expresionistas nórdicos, alemanes o eslavos. A nuestro entender, el pa-

yé, la curandera, los manosantas de Gambartes, todas las "mitoformas" de que nos habla su pintura, trascienden lo individual, lo criollo y lo americano mismo. Sus temas, lo obvio de sus representaciones evidentemente sugeridas por supervivencias de lo indígena en nuestra tierra, sólo son para él, como para todo artista de superior categoría, otros tantos pretextos: el contenido de su obra, nacido del pensamiento de un artista culto del siglo XX, evoca la angustia del ser humano en general, en todos los ámbitos del mundo". La larga cita señala —más allá de todos los detalles que habitan en los artículos sobre Gambartes, donde no es menor el énfasis sobre su invención de la técnica del "cromo de yeso", con la cual, es evidente, Gambartes parecía recuperar para sí el privilegio de trabajar sobre una pared a su medida, sobre un soporte parecido al de una caverna— un enfoque, el más libre, que se pueda tener para mirar esta magnífica exposición. (Museo Nacional de Bellas Artes.)



"Payé yuyero", de Leónidas Gambartes. Cromo al yeso. 1955.  
Los conjuros de la tierra y de los hombres bajo lupa propia.

## Inauguraciones de la semana

- Miguel Harte, pinturas, hoy, en Clásica y Moderna, Callao 892.
- María Finocchietti, pinturas, hoy, en Tema, Viamonte 625.
- Gabriela Aberastury, grabados y técnicas mixtas, mañana, en Suipacha, Suipacha 1248.
- Juan Carlos Brea, pinturas, en el Deutsche Bank, mañana: Sta. Fe 1598.
- Max Doberti, pinturas, en el Museo Casa de Yrurtia, mañana; O'Higgins 2390.
- Eduardo Marti, fotos, en el Ici, mañana, Florida 939.
- Colectiva, "Homenaje a Vicente Marotta", el 15 en Celebrities, Moreno 2320.
- Klemm, fotopinturas y performance, el 15, en Fund. Ana Torre, Córdoba 839.
- Sebastián Romano, instalaciones, el 16, en el Palais de Glace.
- Griselda Rocés, "Estructuras", acrílicos sobre madera, el viernes 16, en Quique de Santi, Rosario 616.
- Marino Santa María, pinturas, el 17, en Deutsche Bank de Paraná 3745, Martínez.

RON HASELDEN

## Lejos del mundanal ruido

(Por Fabián Lebenglik) La instalación Tawny Owl (Lechuza rojiza), es una combinación de imagen y sonido. Una obra que, como la novela de Thomas Hardy, se sitúa lejos de la multitud enloquecida (Far From the Madding Crowd), precisamente al estar montada en uno de los centros neurálgicos del ruido ciudadano, la esquina de Callao y Sarmiento, en la Fundación Banco Patricios.

Ron Haselden (1944) es un artista inglés que trabaja en Londres con la galería de Mario Flecha. A ellos se les sumó el galerista Andrew Cross que, junto con Flecha, pasaron por Buenos Aires, auspiciados por el British Council para seleccionar a algunos artistas jóvenes argentinos con la perspectiva de establecer futuros proyectos.

En diálogo con Página/12, Ron Haselden cuenta que la banda sonora de su instalación fue grabada en un bosque de Inglaterra "por un hombre muy interesante, que es compositor y músico experimental, llamado Peter Cusack. La banda fue registrada un día muy temprano a la mañana, cuando apenas aparece la luz. En ese momento la luz es roja. Y el sonido principal de la grabación es esta clase de lechuza, rojiza. En

la banda de sonido, registrada digitalmente, se pueden distinguir dieciséis animales diferentes. Pero para eso hay que tener el oído y el conocimiento suficiente sobre los animales del bosque. Yo no creo que estas mismas clases de aves existan en la Argentina. Pero me gusta tener la oportunidad de trasladar cosas de una parte del mundo a otra". En este sentido, cuando Haselden vuelva, va a presentar en Escocia, en Edimburgo, una pieza basada en Buenos Aires. Se trata de un mapa de Buenos Aires proyectado sobre el piso, a cielo abierto, sobre el que propondrá caminar a los espectadores.

El sonido de Tawny Owl está registrado dos veces, en cintas sin fin, que suenan simultáneamente, con un pequeño desfase temporal. Además, sobre el piso, en una superficie de seis metros por cinco, hay placas de acero onduladas que trazan hipotéticos senderos, debajo de los cuales hay luces rojas activadas a unos sensores que las encienden y apagan

según la secuencia de los sonidos de las cintas, o de los visitantes, si alguien grita, o del tránsito y las bocinas que vienen de afuera. El rojo funciona por saturación. La hora del día de la grabación, el tipo de lechuza, la luz roja y las placas de acero que reflejan la luz. La obra no sólo está adaptada a un espacio específico, sino que el espacio, los visitantes y el contexto, a su vez, la modifican.

Tawny Owl es parte de un triptico. Las otras dos partes son una instalación azul, basada en una banda de sonido en la que predomina el ruiseñor; y otra, en la que aún estoy trabajando, se basa en la luz del día, y en el sonido de la avispa". Entre las tres se completan los colores primarios. (Callao 312, hasta el 31 de octubre).

## MITOMINAS 3 "Cóleras de América"

en Parque Lezama,  
el domingo 18 de octubre de 10 a 20 hs.

murgas, performance, danza, danzas rituales, títeres, cantantes, músicos y poetas, instalaciones plásticas, estandartes, talleres, mesas redondas, tribuna pública.

### MARULA DI COMO

Pinturas  
del 13 al 25 de octubre

Age of Communication  
Salon des Indépendents  
Marcelo T. de Alvear 405  
(1427) Buenos Aires  
Tel. 315-0978

## SUBASTAS SUPER ESPECIALES AMERICA '92

Grandes maestros de la Pintura Argentina

Importantes obras originales de:

Batlle Planas, Botti, Butler Fray Guillermo, Carnacini, Castagnino, Centurión E., Forner, Giudici, Guttero, Koek Koek, Pinto, Policastro, Quirós, Russo, Soldi, Spilimbergo, Tessandori, Tiglio.

ALHAJAS: Anillos, prendedores, clips, pulseras en oro platino y brillantes de 1 a 5, 50 kte.; excelente orfebrería. Relojes: Savonette Vacheron Constantin; Rolex Oyster Perpetual.

TAPICERIA: Verdure Aubusson 3,80 x 2,60, Circa 1800

Porcelanas, bronce, vidrio artístico, tallas en coral y marfil, juego de copas en cristal sellado "St. Louis", juego de cubiertos en plata punzón frances 1er. título; platos y garrafa en plata ingles punzada.

Subasta: el 22 de octubre a las 19.00 hs.  
Pabellón de Sotavento - Salón Auditorio 3er. Piso.

EXHIBICION Pabellón de Sotavento 3er. Piso Puerto Madero, Buenos Aires. INFORMES: En la exposición y en Esmeralda 660, 6º Piso, Capital Federal Tel.: 322-4511, 7240/9267 - Telex/Fax 325-2098

 **banco de la ciudad**

## LA BODA

IGLESIAS BRICKLES - TAPIA VERA

Inauguración 14 de octubre - 1992 - 20hs.



ESPACIO  
GIESSO  
Cochabamba 370 Bs. As.

### PAPEL MACHÉ

#### CURSOS

OBJETOS - MASCARAS - ESCULTURAS  
**KELLY MONCZAR**  
Conesa 3984 70-7466/5984 (16 a 20)

#### CURSO

**DIBUJO PINTURA**  
Ingreso a Bellas Artes

Magdalena Beccarini  
Tel.: 803-9758



El futuro argentino  
en el año 2013

(CONTINUARA...)

A partir de decenas de entrevistas a intelectuales, economistas, políticos, escritores y otros programadores de lo que vendrá, **Página/30** hizo todas las preguntas necesarias minutos antes de que aconteciera el futuro. ¿La Argentina será potencia o ni siquiera Nación? ¿Abundarán los plebiscitos informáticos? ¿Tendrá peso el peso? ¿Será chilena la Patagonia? ¿Habrá algo más allá de la General Paz? ¿Tendrá sentido vivir aquí?



Y además:

- ¿Cavallo presidente?, por Ernesto Tenenbaum.
- ¿Por qué se cayó Collor?, por Andrea Ferrari.
- ¿Quién juzga a quién en Corrientes?, por Eduardo Blaustein.
- ¿Dirigirán un canal Urdapilleta y Tortonese?, por Rodrigo Fresán.
- ¿Hay vida después de la muerte?, por Claudia Selser.
- ¿Vietnam era una fiesta?, por Tim O'Brien.

CASI TODAS LAS RESPUESTAS EN

**Página/30**

LA REVISTA MENSUAL DE Página 12

LA REVISTA  
QUE SE PUEDE  
LEER

# LA COSTURERITA

(Por Adriana Schettini, desde Madrid) La prueba de la venganza está a sus espaldas: una superpoblada biblioteca, de pared a pared, en su departamento de la calle Piamonte. Conocida internacionalmente por su rol protagónico en *Tacones lejanos*, de Pedro Almodóvar, y a punto de comenzar a filmar bajo las órdenes de Jaime Chávarri (*Las cosas del querer*) junto a Imanol Arias y Gabino Diego, Marisa Paredes recuerda que decidió ser actriz desde pequeña, cuando se resistía a no ser más que "Marisa, la hija de la portera" y a no poder comprarse los libros con los que soñaba. Ese destino de porteras en la infancia y escenarios en la adultez es quizá lo único que comparte con su personaje de Becky del Páramo en *Tacones lejanos*, pero fue sin lugar a dudas una cuerda que Almodóvar supo hacer sonar.

Tras haber presentado *La reina anónima*, de Gonzalo Suárez, en el reciente Festival de San Sebastián, Marisa Paredes no pensaba más que en *Tierno verano de lujuria y azoteas*, tal el misterioso título de la película que Jaime Chávarri comienza a filmar esta semana sobre un guión que escribió junto a Lola Salvador. "Mi personaje se llama Olga —adelanta Paredes— y es una actriz que trata de hacer *Sueños de un noche de verano*. Allí se muestra su relación con el teatro y con un primo que acaba de llegar de Moscú. El es escritor e hijo de unos republicanos que en los tiempos de la guerra se habían ido a aquella ciudad, y ahora que regresa a España, busca a Olga porque está locamente enamorado de ella."

Puesta a analizar el film, Paredes dice que "es una comedia sentimental que intenta mostrar por dentro el mundo de la gente que crea. Los que nos dedicamos a estos oficios tratamos de inventarnos otras realidades porque la que nos toca vivir no nos gusta. Justamente esa fantasía en la que nos movemos y que a veces llega a ser más verdadera que la propia vida sirve de pretexto en la película para encuentros y desencuentros amorosos".

—¿Usted cuándo se dio cuenta de que quería inventarse otra realidad?

—Desde muy pequeña. Yo nací en 1946 y en esa época España era una gran tiniebla. La posguerra y la dictadura duraron demasiado tiempo. La represión era muy fuerte. Te estaba prohibido leer los libros que te interesaban y si acaso los encontrabas de contrabando en alguna librería eran muy caros. Yo era la cuarta hija de una familia en la que mi padre era obrero y mi madre, portera, limpiaba además en varias casas para ganar algo más de dinero. Llevaba una vida de carencia por todos los sitios, menos por los del afecto. Me gustaba estudiar, pero desde pequeña supe que no podría hacer más que la primaria, como mis hermanos que a los trece o catorce años tenían que salir a trabajar. A los doce años fui aprendiz en un taller de costura. Pero siempre tuve claro que no me iba a resignar a esa realidad. Cuando tenía 8 años andaba por las escaleras del edificio como si fuera la princesa de Eboli. "¿Su hija se cree que es una estrella, que camina con esos aires?", le decían los vecinos a mi madre. Es que yo trataba de imponer una dignidad a esa pobreza y entonces me inventaba un papel. Mi casa estaba en la Plaza de Santa Ana, un barrio al que en el Siglo de Oro llamaban el barrio de las musas porque allí vivían los grandes artistas. Yo no lo sabía de pequeña, pero percibía que esa plaza tenía una energía, una magia especial: había fla-

La protagonista de "Tacones lejanos" comienza esta semana el rodaje de una película de Jaime Chávarri, el director de "Las cosas del querer", junto a Imanol Arias y Gabino Diego. En diálogo con **Página/12**, la actriz habló de los tiempos en que fue aprendiz en un taller de costura y soñaba con las tablas, de su difícil relación con Pedro Almodóvar y de su rechazo al concepto de "chica Almodóvar" con el que hoy sueña más de una actriz.

menos, toreros, gitanos. Fue un sitio que en el '68 tomaron los hippies. El edificio más bonito de la plaza era el Teatro Español. Desde mi ventana veía a los actores que pasaban por allí y en mi perspectiva infantil tenían una aureola de gente distinta: "Aquéllos —pensaba— tienen suerte, no bien se encierran en el camerino empiezan a vivir otra realidad". Yo quería llegar allí. Pero, ¿cómo? ¿Llamaba a la puerta y decía: buenas... soy Marisa, la hija de la portera del 13 que quiere hacer teatro? Y así, a los doce años decidí ir a pararme todas las tardes a la puerta del teatro para que alguien me viera y notara esa fiebre que yo tenía en los ojos. Y esa locura funcionó: una actriz me preguntó al cabo de mucho tiempo, ¿qué quería. Ella estaba por dejar su personaje y me presentó para una prueba. Pero, para que todo fuera aún más melodramático, mi padre se opuso a que yo fuera actriz en ese momento y de ese modo. Tenía muchos resquemores hacia ese mundo de los artistas, entre comillas. Entonces, después de mucho llanto, me acerqué a la Escuela de Arte Dramático, que era del Estado y por lo tanto muy barata, y empecé a participar en pequeñas obras. Recuerdo que la primera noche que entré en un camerino sentía que eso era como volar. Estaba orgullosa de haber lle-

gado hasta allí y sospechaba que de ahí en adelante todo vendría solo. Y así fue...

—¿Qué cambió la aparición de Almodóvar en su vida artística?

—El era el más divertido de la generación. Desde un principio supimos todos que tenía mucho talento. Era tan imaginativo... cuando filmaba en súper 8 se inventaba los personajes, los doblaba él mismo, se le ocurrían cuarenta historias a la vez. En aquella época era muy underground, no tenía ningún tipo de formación técnica y se dedicaba al video y al teatro en el tiempo que le dejaba libre su trabajo en la Telefónica. Yo lo conocí a Pedro (Almodóvar) a través de Carmen Maura. Las dos estábamos haciendo en teatro *Motín de brujas* y él la vino a buscar para decirle que se retomaba el rodaje de *Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón* que habían tenido que interrumpir por falta de dinero. Cuando llegó el momento de hacer *Entre tinieblas* me dio un papel. Tuvimos un buen rodaje. Pero yo tengo fama de un poco rebelde para los directores. Creo que había momentos en que Pedro sentía que yo le preguntaba demasiadas cosas durante la filmación. Supongo que me consideraba una especie de actriz intelectual que en cierto modo le cabreaba. Cuando terminamos esa pe-

## La antichica Almodóvar

(Por A.S.) —¿Usted parece contenta de haber trabajado con Pedro Almodóvar, pero no parece entusiasmada con que se la considere lo que se ha dado en llamar "una chica Almodóvar"?

—No, que va... Ante todo hace años que he dejado de ser una chica. Si hasta los taxistas me llaman señora. Y, además, como a todo ser civilizado, me molestan las etiquetas. No soy mejor ni peor que las chicas Almodóvar, pero mi último deseo no era ser descubierta por Pedro. Estoy encantada de que me haya descubierto y se lo agradezco, pero no quiero formar parte de ningún grupo, tribu o club. Me gustaría volver a trabajar con él, pero no formo parte del círculo de aduladores de nadie. No digo que las chicas Almodóvar sean aduladoras, pero es evidente que cuando se crea un gurú también aparece un grupo y esto va contra las relaciones cordiales, normales y sinceras. Y yo me alejo de eso todo lo que puedo.



Marisa Paredes junto a Pedro Almodóvar y Victoria Abril.



CON MARISA PAREDES

# QUE CALZO TACONES



Marisa Paredes en San Sebastián donde presentó "La Reina Anónima", de Gonzalo Suárez. "Tengo fama de ser un poco rebelde para los directores de cine", dice.

licula tuve la sensación de que algo no había sido ideal. Y así pasaron los tiempos, me venía a ver cuando yo actuaba en teatro, pero no me ofrecía trabajo. Una vez me habló para ofrecerme el papel de la abogada feminista en *Mujeres al borde de un ataque de nervios*, pero no pude hacerlo porque en ese momento tenía un muy buen papel en el teatro. No me valía dejar ese súper protagonista por un papel tan pequeño. Cuando hizo *Atame*, pasó algo parecido: me ofreció el rol de la directora del correccional que aparece al principio del film. Y allí directamente le dije: "Pedro, cuando quieras algo de mí, dame algo más grande. Necesito algo más de cancha para poder trabajar contigo".

—¿Y cómo fue que le ofreció el protagonista de *Tacones lejanos*?

—Yo estaba haciendo en teatro *Orquídeas a la luz de la luna*. Mi personaje era el de una diva: una mujer que se creía María Félix. Pedro me vino a ver y quedó encantado. Después estuve en París haciendo algo de García Lorca y más tarde interpreté unos monólogos de Beckett. En ese momento llamó a casa y me dijo que iba a hacer el protagonista de *Tacones lejanos*. Y, naturalmente, yo después de temblar le dije: "Ya era hora". Desde que leí el guión sentí clarísimo que yo sabía quién era aquel personaje y por dónde trabajarlo. Luego me encontré con Victoria (Abril) y estuve convencida de que ese trabajo iba a ser muy importante en mi carrera.

—¿Durante el rodaje el personaje fue sufriendo cambios o quedó como lo había pensado en el momento de leer el guión?

—La versión del guión que Pedro me dio para leer era la número doce. Esto implica que en el momento de llegar al set tiene tan claro lo que quiere, que cambia poca cosa durante el rodaje. No deja una gran libertad de creación porque él tiene un fuerte apoderamiento de esos personajes; los conoce muy bien antes de dártelos, y luego los va adaptando a como tú eres pero sabiendo lo que le puedes dar. Recuerdo que había momentos en que me dirigía sin decirme más que: "En esta escena, alta comedia". Es que me había visto en el teatro y estaba seguro de que me estaba pidiendo un registro que yo podía dar. Antes del rodaje ensayábamos mucho en la casa de Pedro. Hay que tener en cuenta que el decorado de la casa del personaje que hace Victoria Abril tiene exactamente las mismas medidas del salón de la casa de Pedro, con lo cual nos resultaba sencillo hacer los ensayos allí.

—¿Cómo trabajaron la escena en la que su personaje besa el escenario y luego deja caer una lágrima sobre la marca de rouge mientras canta?

—Esa era, evidentemente, la escena más delicada. Ante todo porque hay un playback ya que es Luz Casal quien canta. El playback es siempre algo muy distanciador, muy frío, y en esa escena, justamente, era necesario lograr una fuerte carga sentimental. En lo primero que me ayudó Pedro fue en el hecho de elegir el Teatro María Guerrero para rodar esa parte del film. Ese es el teatro en el que suelo actuar, con lo cual me sentía como en casa. El plano de la lágrima creo que es la esencia de las películas de Pedro, y antes de rodarlo me fue poniendo a punto de caramelo: me hizo reflexionar sobre todo lo que yo podía sentir en ese teatro y enfocó esa emoción hacia el personaje. Llenó la platea de gente y me hizo vivir aquello como si fue-

ra verdaderamente una representación teatral. Hicimos muchas tomas y cada vez conseguía la emoción. Lo de la lágrima que cae sobre el rouge se hizo con truco: un maquillador soltó una gota de colirio exactamente sobre la marca. Lo de besar el escenario y dejar la marca era un plano que también me daba miedo. Pedro me dijo: piensa que es un poco como el Papa cuando besa la tierra.

—Después de este personaje dominado por la emoción, le tocó hacer en *La reina anónima*, de Gonzalo Suárez, un personaje situado en los antipodas: una mujer misteriosa que no deja traslucir sentimiento alguno. ¿Cómo fue esa experiencia?

—Pues una paliza. Eso fue lo primero que me atrajo de la historia de Gonzalo: hacer un personaje tan distinto de Becky del Páramo. De todos modos, en un principio yo creía que mi personaje en *La reina anónima* iba a ser mucho más expresivo. Me empezó a costar mucho trabajo cuando me di cuenta de que Gonzalo (Suárez) no quería que se transparentara ni la más mínima emoción, que nunca supiéramos por qué hablaba ni qué quería. Me resultó muy difícil hacerlo porque para un actor lo peor del mundo es no tener que expresar nada, y al mismo tiempo tener misterio y magia. El rodaje fue muy duro, porque además llegó un momento en que Gonzalo tampoco me quería explicar nada más del personaje, quería simplemente que me tirara a la piscina y que hiciera de aquello que él había escrito, lo mejor que yo pudiera hacer.

—El personaje que le toca interpretar ahora en el film de Jaime Chávarri, ¿también le exige contenerse?

—No, por suerte no me exige contenerme nada. La diferencia con los anteriores personajes que he hecho en cine es que tiene mucho humor.

Nunca llega a un momento dramático en el que se le vaya la vida como le pasaba a Becky del Páramo, ni tampoco tiene ese disimulo y esa ambigüedad que tiene el personaje de *La reina anónima*. Olga es un personaje mucho más cercano a mí en todos los aspectos.

—En el Festival de Cine de San Sebastián muchos actores y actrices declararon que soñaban con "ser un chico o una chica Almodóvar". ¿Cómo explica ese fenómeno?

—Es de todo un poco: una moda, una fascinación por el cine de Pedro, un darse cuenta de que ser un chico o una chica Almodóvar puede implicar —como sucedió con María Barranco, Loles León o Bibi Andersen— la oportunidad de que te toque la varita mágica de Pedro y que te hagan inmediatamente tapa de todas las revistas. Cuando dicen que quieren ser un chico o una chica Almodóvar hay mucho de todo eso, de lo externo. En otros, no sé en cuántos, supongo que también existe el deseo de trabajar con un director como Pedro, que tiene mucho que contar y que sacar de los actores. Hay pocos cineastas que les den a los actores la importancia que les da él. Los personajes y los actores que los interpretan son sus criaturas más amadas. Todos los directores aman a los actores, pero te aseguro que hay algunos que te lo hacen dudar. Pe-

dro, en cambio, no te hace dudar nunca de ese amor. Cuando te está exigiendo para sacar de ti hasta las entrañas, es cuando más te quiere. Para él no hay términos medios. A veces te puede resultar duro, pero cuando se pone más antipático, o sabe menos cómo sacarte lo que quiere de ti ni siquiera en esos momentos te queda duda de que su máxima preocupación es no haberse equivocado y que tú puedas convertirte en el personaje que ha escrito.

## Loren & García Márquez.

Sofía Loren declaró al diario turinés *La Stampa* que sueña con hacer un film basado en un relato del colombiano Gabriel García Márquez. "Estoy detrás del tema hace dos años —señaló—, es una cosa que Márquez ha escrito a propósito para que se convirtiera en un film y que ha confiado a un joven guionista español para que haga los retoques necesarios." La actriz de *Matrimonio a la italiana* y *Dos mujeres*, que fueron dirigidas por Vittorio de Sica, se lamentó por la falta de guiones con personajes femeninos. "Es una tendencia que se sigue desde hace unos quince años. Incluso Jane Fonda ha renunciado al cine... Yo no. Pero el problema es general", dijo al periodista de *La Stampa* en su casa californiana de Thousand Oaks.

## María Soledad y después.

En declaraciones a la prensa con motivo del comienzo del rodaje del film acerca del crimen de María Soledad Morales y las transformaciones sociales operadas en el comportamiento de la sociedad catamarqueña, su director, Héctor Olivera, señaló que "la película no esclarece ni investiga la causa más allá de lo que pública y jurídicamente se conoce porque la idea es trabajar sobre el fenómeno social y la movilización de la juventud". El responsable de títulos polémicos como *Las venganzas de Beto Sánchez*, *La Patagonia rebelde* y *La noche de los lápices* reveló que los únicos nombres verdaderos que se usarán son los de la docente Martha Pelloni, impulsora de las Marchas del Silencio, la misma María Soledad y los de sus padres, Ada Rizzardo y Elías Morales. El film, cuyas primeras imágenes de prueba fueron registradas el jueves, será rodado principalmente en Buenos Aires "por una cuestión de costos" e intenta "...ser un documental del comportamiento de una sociedad a partir de un hecho que la conmocionó".

RICARDO BERRARI PRESENTA

LA UNICA

Isabel Pantoja

en "Corazón herido"

NOVIEMBRE • UNICOS RECITALES

SABADO 7 • 21 HS

DOMINGO 8 • 21 HS

CORRIENTES 857

GRAN REX

LOCALIDADES EN VENTA DESDE \$ 20.

Con el mismo nivel desde 1952

AGENCIA

TALCAHUANO S.R.L.

REMISES LAS 24 HS.

Unidades equipadas con teléfono celular

revis y aire acondicionado sin cargo

COMBIS.

476-9650/ 372-6210/ 3252/ 49-7769

FAX 476-1744



**ESTUDIE  
CINE  
& VIDEO**  
CON RODOLFO HERMIDA

MUÑEZ 490  
TEL.: 983-6903 / 982-0948

**TONER**

Dry Imager®

Para NASHUA® y RICOH® \$ 7,00  
Para XEROX®

2600/3100/3107® \$ 5,50  
3100 Magnético \$ 6,20  
1035/1020 \$ 8,10  
1038/1025 \$ 8,25  
7000/3600 \$ 10,00

**REVELADORES**

Para NASHUA® y RICOH® \$ 38,00  
Para XEROX®

2600/3100/3107® \$ 37,00  
3100 Magnético \$ 40,00  
1035/1020 \$ 52,50  
1038/1025 \$ 55,00

Estos precios no incluyen IVA  
**Enviamos a su domicilio y al interior**

**CENTRO DE DISTRIBUCION Y CONSULTA**

Tucumán 2163 4º A. [1050] Capital  
Tel. 951-4440 TeleFax 952-7050  
Suipacha 190, 4º "407" [1008]  
Capital. Tel. 35-5533/4942

MARCAS REGISTRADAS NASHUA CORP®  
RICOH CORP®/XEROX CORP®

# Sobre ideales que no mueren

(Por Hilda Cabrera) En las anotaciones sobre su trilogía, *Sopa de pollo*, *Raíces* y *Hablo de Jerusalén*, el inglés Arnold Wesker aconseja no hacer de sus personajes una caricatura, porque entonces se perdería el objetivo de estas obras. Sus personajes "son reales", siempre dentro de la ficción, se entiende. Alejandra Boero y Paolantonio, codirectores de *Sopa...*, parecen no perder de vista la acotación de Wesker (1932) y marcan a los actores, sólidos e inspirados, de modo que los personajes sean reales y tengan además categoría universal. Por eso resulta fácil reconocerlos como individuos cercanos, aun cuando el lugar y la época de la acción estén lejos: Londres, entre 1936 y 1956.

La obra muestra a una familia de inmigrantes judíos comunistas, militantes activos, que pasan de la euforia al desencanto cuando, en 1956, la entonces Unión Soviética invade Hungría. Pero antes de llegar a ese punto, el autor va confrontando caracteres y estados de ánimo del clan, donde el débil es el cabeza de familia, Harry, padre pusilánime, vapuleado por las continuas observaciones de su mujer, Sarah, excesiva en su dedicación materna, e igualmen-

**SOPA DE POLLO** (Chicken Soup with Barley), de Arnold Wesker. Con Alejandra Boero, Walter Soubrie, Rodolfo Roca, Ubaldo Alfagómez, Rita Armani, Daniel Góglino, Daniel López Gorjón, Stella Minardi, Luciano Suardi y Lucero Aguilar. Ambientación y vestuario: Néne Múrua. Realización de diapositivas y videos: Raúl Tosso. Iluminación: Daniel Bossio y Varinia Azorena. Sonido y operación de video: Federico Samek. Dirección y puesta en escena: José María Paolantonio y Alejandra Boero. En Andamio '90, Paraná 660, de miércoles a domingo en horarios diversos.

te obsesiva y enérgica en su actividad dentro del partido.

En la sala de los Kahn —en torno de la mesa siempre dispuesta para la ceremonia del té— se dirimen afectos y asuntos laborales. En ese microclima nacen y mueren las rabietas y las reflexiones, también las humoradas de Sarah, papel que Boero interpreta con sencillez y maestría. La segunda además un estupendo Walter Soubrie en el rol de Harry.

La incorporación de un audiovisual reproduciendo imágenes de la época amplía el marco de la historia familiar, sin que esa inclusión modifique el texto ni el sentido de la obra. Así, a manera de pantallazos, y en los breves intervalos entre esce-



Alejandra Boero como Sarah, una mujer de enérgicas convicciones.

Alrededor de la mesa familiar pasan la euforia y el desencanto.

nas, aparecen sobre la pared frontal de la sala, al fondo del escenario, imágenes de la Guerra Civil española, de los movimientos y regímenes fascistas europeos y campos de concentración nazis. También instantáneas del acuerdo de Yalta, de la reconstrucción de Londres tras la guerra, la muerte de Stalin y la invasión rusa a Hungría. La elección de este material y su montaje son obra de Raúl Tosso.

La *Sopa...* que ahora se ofrece en Andamio '90 es fiel a la versión que Alejandra Boero estrenara al promediar los 60 en Nuevo Teatro (donde también asumió el rol de Sarah), y en algunos aspectos tan retadora como aquella. Wesker —también cuen-

tista y poeta, y alguna vez carpintero y pastelero— rescata a Sarah como figura positiva: ella persiste en sus ideales a pesar de la debacle ideológica provocada por la represión rusa a los rebeldes húngaros. La contrafigura de Sarah es su marido, Harry, quien busca refugio en la inacción y llega a la parálisis (su enfermedad es aquí un símbolo). Sarah, en cambio, como la insumisa Beatie, de *Raíces*, se sobrepone al medio y al propio desequilibrio (soledad, vejez). Para ella, los dirigentes pasan y los ideales quedan. "Siempre vivirá la idea de fraternidad", le dice a su hijo Ronnie. "Si no te importa (luchar) es como si estuvieras muerto."

## TEATRO EXPERIMENTAL

# El lado oscuro del corazón de mamá

(Por H.C.) Esta comedia dramática de título agresivo es reescritura de una traducción hecha al español en 1982 del texto homónimo del polaco Stanislaw Ignacy Witkiewicz, quien utilizó también el seudónimo de Witkacy. Artista múltiple, nacido en Varsovia en 1885, puso en un mismo plano la creación artística y la locura. Incurrió en las ciencias y en las artes, entre otras la psiquiatría y filosofía, la pintura y el teatro. Mezcla de grotesco y teatro poético (libre de lirismo), su dramaturgia inspiró —aunque de diferente manera— a los autores polacos de posguerra, como Tadeuwz Rózewicz, Witold Gombrowicz, Sławomir Mrozek y Tadeusz Kantor, quien a partir de 1961, con la puesta de *En la pequeña finca*, escenificó varias de sus obras. Witkiewicz se suicidó en 1939, cuando ya las tropas de Hitler habían invadido Polonia, y después de una agotadora huida junto con su compañera.

De este autor se conocía en Buenos Aires *El loco y la monja*, dirigida por Rubén Szuchmacher en 1987 en el Teatro Payró. Comedia... también ha estado en la mira de algunos directores locales, pero recién ahora pudo concretarse su puesta con Arnaldo Strasnóy, director de larga trayectoria en el teatro independiente: participó en el Teatro del Centro, el Contemporáneo, De la Gorra, y desde el '88 integra el staff del Payró.

La iluminación y el color son elementos vitales en este trabajo de Strasnóy, que se ubica dentro del teatro experimental. Una ironía cruel satura a los personajes, interpretados con creatividad y bien marcados por el director, atento también a la plasticidad del conjunto, que aquí es realizada con música de Pergolesi. Los personajes parecen tener de entrada un máximo de significado, pero eso es sólo apariencia. En realidad componen una mascarada que se descubre prontamente

**COMEDIA REPUGNANTE DE UNA MADRE**, de Stanislaw Witkiewicz. Versión y adaptación de Arnaldo Strasnóy. Con Rubén Ballester, Ina Casares, Beatriz Thibaudin, Liliana Custo, Samy Zaremberg, Gabriel Fojo, Virginia Rubin, Julio Riccardi, Aito Pelleschi y Lucila Laske. Vestuario e iluminación: Alicia Guma y Víctor de Pilla. Escenografía: Fojo-Thibaudin. Dirección: Arnaldo Strasnóy. En el Teatro Arte Belgrano, Cabillo 2967. Funciones: viernes y sábado a las 23.15.

al espectador: los actores modifican su aspecto en escena utilizando máscaras o cambiando sus trajes.

Desestructurada, fragmentada, la obra quiere ser una radiografía del sueño, de la locura, de las visiones de una madre borracha o de las alucinaciones de los drogados, de personajes exasperados y promiscuos que están en un tiempo interior, en

el cerebro de León, el hijo que se ha atrevido a indagar en su historia y en la relación con su madre, descubriendo el lado oscuro de ese sentimiento, el costado feroz de una relación contradictoria, donde cabe más la crueldad que la ternura.

La madre de León compara a su hijo con el marido ahorcado por ladrón en Brasil, y cree que a los dos podría pisarlos como si fueran una babosa y Dorotea, la mucama, uno de los personajes más impactantes de la pieza, se considera afortunada porque perdió a su hijo en la guerra. "Si mi Fedor estuviera vivo —comenta—, sería un delincuente. Sin embargo, ahora es un héroe, y no puede ser otra cosa que seguir siendo un héroe." Comedia... es en definitiva una historia sin madres ni hijos angelicales, donde pesan los mandatos paternos, y donde todo se origina en la locura del hijo "por buscar a papá y a mamá antes de nacer".

## Voces para un tiempo cruel

Para que no se le "oxide la voz y el alma", Cipe Lincovsky arranca mañana con *Lo mejor de Cipe*, una vuelta al Café Konzer, en Michelángelo, el local de Balcarce al 400. La propuesta es desandar el camino de sus unipersonales, rescatando "los mejores números" —según apunta la actriz a *Página/12*— de una serie de siete espectáculos que encabezó con *Yo quiero decir algo*, estrenado en diciembre de 1970 en El Gallo Cojo. La acompañan "los amiguitos de la infancia": Anton Chejov y Bertolt Brecht, Julio Cortázar, Oliverio Girondo y otros autores preferidos de la intérprete, invitada por Vittorio Gassman a leer el sermón de Jonás en las tres presentaciones que el actor italiano hiciera en el Coliseo.

"El nuevo espectáculo es una ca-

balgata por los textos de los autores que más quiero y que me gusta compartir con el público, rescatando de ellos la palabra, el humor, la ironía y la ternura, porque creo que eso es lo que necesita hoy la gente", explica. "Esta es una época muy cruel: vemos cómo resurge el nazismo en Alemania y cómo toda Europa se queda de brazos cruzados ante lo que sucede en Yugoslavia; y frente a esto los artistas tenemos que estar alertas".

En *Lo mejor de Cipe* no habrá despliegue de ropa, pero sí buenas luces y música en vivo: bandoneón, violín, piano y teclado, anticipa. También estrenos: una composición de Eladia Blázquez, un monólogo de actualidad escrito por Santiago Varela, el monólogo de Tato, y un texto sorpresa.

**P.R.E.E.S.T.R.E.N.O**

**METRO** **po**  
**lis**  
**CINECLUB**

Boulogne Sur Mer 549. Tel. 962-9420

**LA INVESTIGACION**  
**de DANIELE LUCHETTI**  
**HOY, 20 Y 22.30**

**EN FAUSTO, HAY UNA  
NUEVA SECCION FIJA:  
LAS OFERTAS EXCLUSIVAS.**

Enciclopedia Espasa, 17 tomos.	\$ 350.
Atlas Histórico Mundial, Georges Duby	Ed. Debate \$ 19,90.
Historia Universal, 8 tomos	Ed. Penguin/Debate \$ 99.
Sigmund Freud, Obra Completa • 3 tomos.	Ed. Biblioteca Nueva \$ 190.
Van Gogh	Ed. Mondadori \$ 85.

Y muchas ofertas más. También exclusivas por los precios. Y con planes de pago de 2 y 3 cuotas. Por eso se agotan. Pero vienen otras, nuevas: esté atento. Septiembre y octubre, en Fausto, van a ser dos meses extraordinarios.

**Librerías  
fausto**

Corrientes 1316 • Corrientes 1243 • Santa Fe 1715 • Santa Fe 1311  
Santa Fe 2077 • Santa Fe 1987 • Galerías Pacifico, local 51/47  
También compre por teléfono: 476-4919/3914 y 372-5284/6266  
En Mar del Plata, Rivadavia 2299



## CLAUSURA EN SEVILLA

# La Expo '92 bajó el telón

Entre discursos de balance en positivo, fue clausurada la exposición que ocupó durante doscientos días a 17.000 personas.

▲ Ayer, entre otros acontecimientos ligados a los 500 años, fue clausurada oficialmente la Expo Sevilla '92 con una alta dosis de satisfacción por parte de sus organizadores. Algo que se expresó con nitidez en los discursos de cierre de Felipe González, del comisario general de la muestra y hasta del rey Juan Carlos. No fue para menos: después de un comienzo por demás tibio, con no pocos incidentes previos (basta recordar la seguidilla de incendios de stands) y escasa afluencia de público, los últimos días Sevilla vivió un verdadero asedio turístico con colas de hasta cinco horas para ver los espectáculos, transportes abarrotados y restaurantes al tope. Tras seis meses de permanencia las primeras cifras oficiales arrojaron unos 41 millones de visitantes.

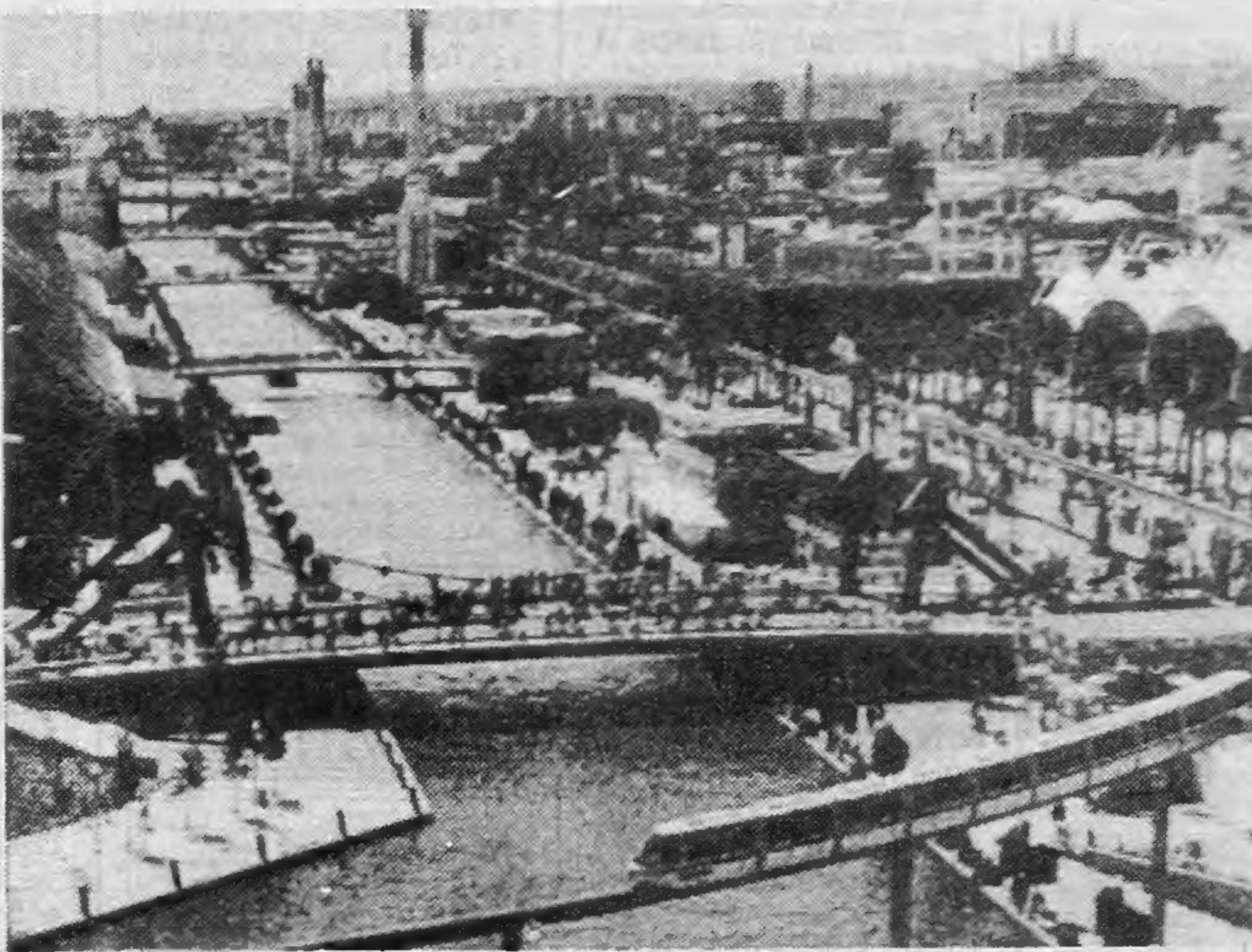
"Ha sido un gran esfuerzo de movilización y solidaridad, una constante prueba de la voluntad colectiva para dar lo mejor de sí mismo y presentar al mundo la imagen de una España moderna y dinámica", dijo el rey, recordando, en su discurso de ayer. Más preciso fue el primer ministro:

"Hemos cumplido los objetivos

que nos habíamos trazado: proyectar la imagen de la España moderna de 1992 y demostrarnos a nosotros mismos que somos capaces de organizar un acontecimiento de esta magnitud". Para Emilio Cassinello, el comisario del evento, "se acaba nuestra Expo y se acaba bien. La vida sigue con más y mejores amigos para todos los españoles".

Con respecto a eso de que la vida continúa después de la feria universal, se trata en rigor de una referencia concreta al proyecto Cartuja '93, la construcción de un parque científico y tecnológico que utilizará la infraestructura creada por Expo '92 con un 50 por ciento de aportes por parte del gobierno central y un poco menos de los fondos de la junta de Andalucía. Muchas empresas, instituciones públicas y privadas, ya firmaron un protocolo para permanecer en el recinto de la isla de la Cartuja, donde tuvo lugar la Expo, para forzar que Cartuja '93 no se limite a ser un muestrario de la ciencia sino que se flexibilice el proyecto original, incorporando otras actividades comerciales, oficinas e incluso viviendas.

Mientras tanto, el final de la fies-



Una vista general de la Expo '92, en Sevilla.

Desmontar todo demandará tanto trabajo como haberlo montado.

ta tuvo otro tipo de repercusiones menos coloridas. Ayer concluyeron, por caso, los contratos laborales de unos 17.000 empleados y muchos de ellos denunciaron que aún les adeudaban días de trabajo. En pabellones como los de Andalucía y Murcia y en otros de empresas varias, los empleados empezaron a realizar paros. "Cuando esto se acabe, ¿a quién vamos a reclamar?", es la queja generalizada.

Pero también hubo despedidas más simpáticas. Muchos cronistas registraron en los últimos días el frenético intercambio de teléfonos y direcciones entre las personas que vivieron unos doscientos días en el predio y sus alrededores. Las lenguas más atrevidas hasta informaron de cuatro casamientos por iglesia y todo.

Por el lado americano parece que surgió otro romance. Tanto intercambio hubo que los pabellones de la Plaza de las Américas decidieron llevar adelante una gira por América latina, "porque la experiencia de la Expo ha servido para develar aspectos desconocidos de nuestros países vecinos", como dijo un votero del stand de Ecuador.

En otro orden de cosas, el iceberg

que llevaron los chilenos volverá a los hielos antárticos y no será arrojado a las aguas del Guadalquivir, como se había especulado días atrás. Del stand más gauchito, el argentino, que como se sabe no brilló como debía, su exposición de platería vendrá a integrarse a la "Plata del Plata" que por estos días se exhibe con buena repercusión en América '92, en el Puerto Madero.

## El robo del siglo

Burlando cuatro sistemas de alarma y a todo un servicio de guardias, varios desconocidos ingresaron en la madrugada de ayer al Museo del Palacio de Weimar y robaron ocho cuadros de la Galería Cranach, valuados en 43 millones de dólares, y no asegurados. Considerado como el mayor robo de obras de arte en Alemania, desde la Segunda guerra Mundial, los individuos se llevaron cinco obras de Lucas Cranach el Viejo y tres procedentes de su taller, pintadas sobre pesadas planchas de haya roja. Entre las obras robadas se encuentran, según informó el Ministerio del Interior de la ciudad de Turin, *Martin Lutero como el joven Jörg* y *Retrato de la princesa Sybille von Cleve*, valuados en 10 millones de dólares cada una. En tren de recuperar las obras, la policía alemana anunció una recompensa de 70 mil dólares a quien pudiera aportar datos mientras se averigua el retraso de diez minutos desde el momento en que se detectó la ruptura de una de las ventanas del palacio y el momento en que la policía fue alertada por el servicio de vigilancias.

**El libertino**  
MEMORIO DE RELATOS EROTICOS

## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**Colones.** El 12 de octubre les permitió a varios cumplir su sueño de disfrazarse de Colón, el rey o la reina: Tato Bore, Marcelo Tinelli, Raúl Portal, Nicolás Repetto... Jorge Guinzburg va a ir mucho más allá: prepara para hoy una emisión especial de "Peor es nada" que no tendrá los habituales sketches y entrevistas. Será, en cambio, un programa unitario dedicado exclusivamente al Descubrimiento de América. Prometen sorpresas más emocionantes que las de Rodrigo de Triana al gritar "¡Tierra!" e invitados a granel: Mario Pergolini, Teto Medina, Carlos Perciavalle (como la reina Isabel) y un largo etcétera. Dicen que Guinzburg está tan entusiasmado con los resultados que considera seriamente la posibilidad de hacer al menos un unitario de este estilo por mes (martes a las 22, por Canal 13).

**Placeres.** Con motivo de la entrega de uno de los premios ACE por su labor teatral, Víctor Laplace juró que está dejando que la gente descanse de ver su cara en TV. Sin embargo, el actor conduce un programa (que se transmite a diferente horario por VCC y Cablevisión) de propuesta sibarítica, que lleva por título "Placeres", en el que cada entrevistado revela sus idem. También el ex funcionario Julio Bárbaro ha devenido en entrevistador, con más solemnidad y menos humor que cuando era secretario de Cultura. Su programa se llama, obviamente, "Bárbaro" (domingos a las 20 por VCC).

## ¿QUIERE VER UN BUEN PROGRAMA?

**HOY ESTRENO**

**ANONIMA**  
La TELE TEATRO  
**GEORGINA BARBAROSSA**  
Libro y Dirección General:  
TOTI GLUSMAN

Centro PAL  
Página 12  
Sala Pablo Picasso

VENGA AL TEATRO

# HOY 22 HS. TIEMPO NUEVO

Esta noche en comunicación directa con BERNARDO NEUSTADT, MARIO VARGAS LLOSA, Vía satélite desde Boston, una mirada distinta y apasionada! EXCLUSIVO! el último informe sobre la corrupción. Economía: vienen para decirnos si vamos bien o vamos mal, José Luis Machinea y Miguel Angel Broda. Además abrimos el interrogante... ¿Está bien o está mal publicar la lista de los que pagan impuestos?

**TELEFE**  
JUNTOS



## CINE



**1492 CONQUISTA DEL PA-RAISO** -P/M/13- De Ridley Scott. Con Gerard Depardieu y Sigourney Weaver. América. Callao 1057. 41-3818. A las 13.20, 16.15, 19.20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.10. - Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

**AGUILA NEGRA** -P/M/13- Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 14.55, 18.20 y 21.45 (Sáb. 14, 17.25, 20.50 y trasn. 0.15). -

**ALIEN 3** -P/M/16- Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05. -

**ARENAS BLANCAS** -P/M/16- Con Mickey Rourke y Willem Dafoe. Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

**ARMA MORTAL 3** -P/M/16- Con Mel Gibson y Danny Glover. Iguala. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

**BAJOS INSTINTOS** -P/M/18- De Paul Verhoeven. Con Michael Douglas y Sharon Stone. Losur. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. - Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

**BATMAN VUELVE** -P/M/13- Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 12.50, 17.10 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.30. -

**BEETHOVEN** -APTA- Hablada en castellano. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 16.50 y 18.40. - Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40. -

**¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI VIDA...QUE NO TE PUEDO ENCONTRAR?** -P/M/16- De Juan José Jusid. Con Oscar Martínez y Susú Pecoraro. Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1. -

**EL AMANTE** -P/M/16- Con Jane March y Tony Leung. Dir.: Jean Jacques Annaud. Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

**EL LADO OSCURO DEL CORAZÓN** -P/M/16- Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -

**EL MUNDO SEGUN WAYNE** -APTA- Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15.45, 17.30, 19.25, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.15. -

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS** -P/M/13- Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 20.20 (Vier., Sáb., Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -

**ESPIANDO A MARINA** -P/M/16- Erotismo en un filme de gran sensualidad. Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Sab. 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -

**ESPOSAS Y CONCUBINAS** -P/M/13- De Zhang Yimou. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.20, 17.45 y 20.15 (Vier., Sáb., Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb. trasn.: 1.15. -

**JUEGOS DE PATRIOTAS** -P/M/16- Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23. -

**KIDBOXER (EL NUEVO GUERRERO)** -P/M/13- Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.20 (Sáb. 15.45, 19.10, 22.35 y trasn. 1.45). -

**LA BELLA Y LA BESTIA** -APTA- De Walt Disney. Hablada en castellano. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 14.30, 17.10, 19.30 y 21.10 (Lun. a Miér. 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15). -

**LA HORA DECISIVA** -P/M/13- La aventura del futuro. Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

**LA MANO QUE MECE LA CUNA** -P/M/13- Electric. Lavalle 836. 322-1846. 15, 19.20 y 22.30. -

**LA MUJER DE MI HERMANO** -P/M/18 c/Res.- Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.20, 16.35, 19.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20. -

**LAS REGLAS DEL JUEGO** -P/M/16- De Robert Altman. Con Tim Robbins, Greta Scacchi y Peter Gallagher. Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -

**LORCA** -1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1. -

**MEDITERRANEO** -P/M/13- Ganadora del Oscar a la Mejor Película Extranjera. Con Diego Abatantuono. Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14, 15.45, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.: 1.10. -

**PASEO ALICORTA 3** -Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.25, 15.25, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.40. -

**SANTA FE 2** -Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

**NOUVELLE VAGUE** -P/M/13- De Jean Luc Godard. Con Alain Delon. Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21.10 y 23.10. -

**ONCE DIAS ONCE NOCHES 2** -P/M/18 c/Res.- Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 14.55, 18.10 y 21.25. -

**PARRANDA** -P/M/18- De Gonzalo Suárez. Con José Sacristán, Charo López y Marilina Ross. Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.20 y 23.15. -

**POWAQATSU** -P/M/13- Una profecía ecológica. Presentada por Francis Coppola y George Lucas. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30. -

**QUE HORA ES** -P/M/13- De Ettore Scola. Con Marcello Mastroianni y Massimo Troisi. Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. -

**PASEO ALICORTA 1** -Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.35. -

**PATIO BULLRICH** 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. -

**SOLDADO UNIVERSAL** -P/M/16- Con Jean Claude van Damme y Dolph Lundgren. Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**SOMBRAS Y NIEBLA** -P/M/13- Con Woody Allen y Mia Farrow. Dir.: Woody Allen. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 23.15. -

**SORGO ROJO** -P/M/13- De Zhang Yimou. Alfili. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17, 19, 21 y 23 (Miér. sólo 15 y 17). Sáb. trasn.: 1.10. -

**TACONES LEJANOS** -P/M/16- Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.30, 18 y 20.30 (Vier., Sáb., Dgo. y Miér. también 23). Sáb. trasn.: 1.15. -

**THE BRIDGE (EL PUENTE)** -P/M/13- Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 (Vier., Sáb., Dgo. y Miér. también 23.10). Sáb. trasn.: 1.15. -

**TODAS LAS MAÑANAS DEL MUNDO** -P/M/16- Con Gerard Depardieu y Anne Brochet. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17.50, 20.30 y 23 (Sáb. y Dgo. dde. las 15.30). -

**ATLAS SANTA FE 2** -Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**TROCADERO 1** -Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. -

**TU CASA ES MI CASA** -APTA- Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. -

**UN EQUIPO MUY ESPECIAL** -APTA- Con Tom Hanks, Geena Davis y Madonna. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

**CAPITOL** -Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

**PASEO ALICORTA 4** -Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -

**UN HORIZONTE LEJANO** -P/M/13- Con Tom Cruise y Nicole Kidman. Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**MONUMENTAL 1** -Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**SANTA FE 1** -Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**UN LUGAR EN EL MUNDO** -APTA- Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier., Sáb., Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -

**VALMONT** -P/M/18- De Milos Forman. Con Colin Firth, Annette Bening y Meg Tilly. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.15, 17.10, 19.55 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

**SARMIENTO** -Lavalle 852. 322-3338. A las 14.05, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25. -

Con Gerard Depardieu y Anne Brochet.

**ATLAS RECOLETA**. Guido 1952. 803-3313. A las 17.50, 20.30 y 23 (Sáb. y Dgo. dde. las 15.30). -

**ATLAS SANTA FE 2**. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**TROCADERO 1**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.35, 18, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. -

**TU CASA ES MI CASA** -APTA- Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23. -

**UN EQUIPO MUY ESPECIAL** -APTA- Con Tom Hanks, Geena Davis y Madonna. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

**CAPITOL**. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -

**PASEO ALICORTA 4**. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -

**UN HORIZONTE LEJANO** -P/M/13- Con Tom Cruise y Nicole Kidman. Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**MONUMENTAL 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**SANTA FE 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**UN LUGAR EN EL MUNDO** -APTA- Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier., Sáb., Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10. -

**VALMONT** -P/M/18- De Milos Forman. Con Colin Firth, Annette Bening y Meg Tilly. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14.15, 17.10, 19.55 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

**SARMIENTO**. Lavalle 852. 322-3338. A las 14.05, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25. -

## CICLOS DE CINE

**Avenida**. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.25 y 20.45: 18 **Hombres de Bronce** -P/M/18- 12.20, 15.40, 19 y 22.20: **Cuerpos para el amor**. -

**Cinemateca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. Panorama del Cine Norteamericano. A las 19.30 y 21.30: **El Vengador del Futuro** -P/M/16- Dir.: Paul Verhoeven. Con Arnold Schwarzenegger y Sharon Stone. -

**Lara**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 12, 15.30 y 19.25: **Aman-tes** -P/M/16- 13.55, 17.25 y 20.55: **Momentos íntimos**. -

**Leopoldo Lugones**. Corrientes 1530. 46-8611. Seis Clásicos de Cecil B. de Mille. A las 15 y 23.30: **¿Por qué cambiar a su Esposa?** -APTA- Con Gloria Swanson y Thomas Meighan. Akira Kurosawa: un humanista. A las 17.30 (jub. y est. gratis) y 20: **Los Siete Samurais** (Primera Parte). Pl. 2. -

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Mar. y Miér. a las 21. Dgo. a las 20.30: **EL DELIRIO**, de Osvaldo Dragún. Con Danilo Devizia, María Ibarreta, Pedro Segni, Antonio Ugo, Jorge Petraglia y elenco. Dirección General: José Bove. Pl. 5. 12. Juev. a Sáb. a las 21: **UNA VISITA INOPORTUNA**, de Copi. Con Jorge Mayor, Juan Carlos Puppo y Jorge Diez. Dirección: Maricarmen Arnó. En coproducción con DAEFA Espectáculos. Pl. 5. 12. -

**SALA CUNILL CABANELLAS**. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **CASI NO TE CONOZCO**, BUENOS AIRES, de Marcelo Grau. Con Juan Martín del Valle, Claudio Martínez Bel, Silvia Kalfian, Jorge Suárez, Alicia Mouxart, Julia Calvo y Eduardo Gondell. Dirección: Francisco Javier. Pl. 5. 12. Loc. en vta. c/7 días de anticip.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO**. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. **VOCES CON LA MISMA SANGRE**. Gre. Miér. a las 21: **CICLO DEL ENCuentro**. Dir.: Teresa Parodi. JORGE MARZIALI con VOCES DE MENDOZA. Cantautores seleccionados: Ricardo Capellano y José Villalonga. Pl. 5. 10 (dde. fila 10 \$ 8). Juev. a las 20: **DANZA**. Ciclo coord. por N. Binaghi, B. Durante y J. López. **IMAGENES CON LA MISMA SANGRE**, con el UBALLET. Coreog.: Beatriz Durante y el Ballet Español de Graciela Rios Saiz. Pl. 5. 5. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Ciclo Teatral Iberoamericano: LEJANA TIERRA MIA**, de Eduardo Rovner. Dir.: Jorge Petraglia. Con Victor Marcove y Jorge Petraglia. **CONTRAGOLPE**, de Agustín Pérez Pardella. Dir.: Roberto Villanueva. Con Manolo Callau, Cecilia Cenci y Daniel Stortini. Para las 2 obras: Pl. 5. -

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 476-4224. Sala Argentina: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **El Hombre-cito**, de Carlos Pais y Bonet Torrelli. Con Osvaldo Amet y Raúl Rizzo. Dir.: Osvaldo Pelletieri.

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30: **Valmont** -P/M/16- Variedades. Sáb. y Dgo. trasn.: 1. -

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.40, 17.30, 20.15 y 22.55: **Un equipo muy especial** -S/R- Variedades. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.20. -

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Qué hora es** -P/M/13- Variedades. -

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996. A las 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40: **El mundo según Wayne** -S/R- 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc. -

**MIGNON**. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Arenas blancas** -P/M/16- Variedades. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. -

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Todas las mañanas del mundo** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1. -

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30: **El lado oscuro del corazón** -P/M/16- 14.25, 17, 19.35 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 0.50. -

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15: **Las reglas del juego** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 0.45. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num. -

A las 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40: **El mundo según Wayne** -S/R- 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc. -

**MIGNON**. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23: **Arenas blancas** -P/M/16- Variedades. Sáb. y Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc. -

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14, 16, 18.20, 20.40 y 23: **Todas las mañanas del mundo** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1. -

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30: **El lado oscuro del corazón** -P/M/16- 14.25, 17, 19.35 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 0.50. -

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15: **Las reglas del juego** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 0.45. Miér. 50% desc. Vier. a Dgo. loc. num. -

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevanez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en: **PUJAMAS**

De Marc Camoletti. Con Ana María Cores, Judith Gabbani y Carlos Donigian. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Ambiente climatizado. Loc. en vta. -

**ATENEOS**. Paraguy 918. 311-2888. THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en:

**BRUJAS** De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años. ULTIMAS SEMANAS. -

**AUDITORIO BAUEN**. Callao 360. 372-6906. Mar. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. -

**EL ZOO DE CRISTAL** De Tennessee Williams. Dir.: Hugo Urquijo. Con Inés Ledesma, Ingrid Pelicori, Hugo Soto y Mario Pasik. Mar. y Dgo. desc. a est. y jub. -

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING**. Acoté 52. 99-6900/63/65. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Estela Molly, Mabel Pesem y Gabriela Peret en **"Cantando los 40"**. Dir.: Rosa Celentano. Loc. \$ 15 (incl. champagne). -

**AUDITORIO HEBRAICA**. Sarmiento 2233. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Terror y Miserias del Tercer Reich"**. Dir. Gral.: Beatriz Matar. Mús.: J. Valcarcel y L. Real. -



"Haciéndose de la Mono...logo", por C. Guarniero. Sáb. a las 19:30: "¿Quién, Yo?", de Dalmiro Sáenz. A las 22: "Las Mil Noches en Una", cuentos de Wimpy, Nini Marshall y otros por Ana Padovani. Ases. esc.: H. Malamud. Vier. y Sáb. a las 24: **LOS MELLI** en "Bienvenidos al Planeta Melli". Dgo. a las 19: "La Caida de Tihuanacu". Drama Precolombino. Dgo. a las 21: "La Mueca", de E. Pavlovsky. Dir.: A. Caviglia.

**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 20:30 y 23: Lo más esperado...

**TANGO ARGENTINO**. El espectáculo que deslumbró a Europa, Estados Unidos y Japón. Una creación de Claudio Segovia y Héctor Orezzoli. Loc. en via. dde. \$20.

**LORANGE**. Corrientes 1372. 372-7386. Mirtha Busnelli, Dorys del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:

**NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO**. De Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. **ULTIMAS SEMANAS**. Mar. y Dgos. descuento a jubilados.

**LUNA PARK**. Bouchard 465. 311-5100. **JUAN CARLOS LEOTOURÉ** presenta:

## DRACULA

El Musical **DESPEDIDA FINAL**. Hoy descanso. **DESPEDIDA 25 de OCTUBRE**. Plateas de \$ 8 a \$ 25. Miércoles a Viernes a las 20.15. Sábado a las 19 y 23. Domingo a las 19.30.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 18.30: "Francisco el Hermano Universal". Dir.: L. Camilion. Visita a túneles jesuíticos. Loc. \$ 6. Sáb. a las 21: "Moral-Inmoral", de Atilio Zanotta. Dir.: Andrés Sacchi. Dgo. a las 20.30: Grupo Teatral Horizonte en "¿El Candidato quién es?". Libro y Dir.: Daniela Carballo Gordon.

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 40-0816. **DOMINGO DESPEDIDA**: Mar. a Juev. a las 21.

Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 21: **Frankie Keim y Manuel Arte** en:

**KEIM CON ARTE**. El más grande y deslumbrante show internacional. Pl. \$ 15. (Mar. y Dgo. \$ 10).

**MICHELANGELO**. Balcarré 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Sábado a las 21 (**ULTIMAS SEMANAS**). Presenta:

**TANGO X 2**. "HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Canto: Patricia Vasala. Juev. a Sáb. a las 22.45. Dgo. a las 20.30: Michelangelo presenta a CIPE LINCOVSKY en

**LO MEJOR DE CIPE**. La vuelta al café concert. Estacionamiento propio.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30: Revelación cómica Mar del Plata '92: "Los Kien Soneto", 3er. año de humor Rosagario. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Puppo: "Cuento Puro o Cuento Puro". Textos de Arlt, Borges y Neruda. Con debate. Loc. en via.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

**SALVEN AL COMICO**. De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: China Zorrilla. Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.

**REGIO**. Av. Córdoba 6056. 772-3350. **VOCES CON LA MISMA SANGRE**. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Mirando al Tendido", de Rodolfo Santana. Dir.: Lito Cruz. Con Martín Adgemán y David Di Nápoli. "Censurado", de Roberto Ramos Perea. Dir.: Carlos Thiel. Con Gabriel Rovito, Isabel Spagnuolo y Omar Tiberti. Pl. \$ 5. Pul. \$ 3 (las 2 obras). **SALA E.M.A.D. Perú 379**. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: La Escuela Municipal de Arte Dramática y el TMGSM presentan: "CUCHA DE ALMAS", de Rafael Spregelburd. Música original: G. Pesoa/C. Zorzoli. Dirección: Eduardo Gondell. Loc. \$ 5.

**SALA ENCUENTRO**. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: "La Ciga-

rra, Verochka y la Princesa", s/cuentos de ANTON CHEJOV. Con M. Marchi, A. Abadi, R. Alanis, C. Ameijeiras, M. Bello y J. Stasi. Dir.: Jorge Butrón.

**SALA LA MIRAGE**. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: "El Espermatozoide Alienado". 6º año consecutivo del show de Pablo Misacantano.

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANNI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CARAMBULA en:

**¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?** Con Oscar Ferreira, Paula Martínez y la act. esp. de Tina Serrano. Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.

### MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 361-872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita y Néstor. Dir. Mus.: J. Giménez, C. Acuña y Edda.

**ARTE BELGRANO Café Cultural**. Cabillo 2967. 70-0850. Vier. a las 0.30: "Jaque Jazz Fusión", con P. Blanco y O. Berhó. Vier. y Sáb. a las 23: "Himno al Amor", show con Jana Punita y Carlos Durañona. Sáb. a las 0.30: Fede y Juan, humor en su show "Ciudad Gótica".

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Tango-Danza-Show. La noche porteña de "UNION BAR". Cocktail y Lunch. Tarj. Créd.

**MOZART CAFE THEATRE**. Esmeralda 754. 322-3273. Juev. a Sáb. a las 22: **RAUL GARELLO** y su agrupación "NUEVO TANGO". **SALGAN-DE LIO**. Voz: Luis Medina Castro. Textos: Jorge Luis Borges. Coreog. y Puesta: Carlos Veiga. Res. con antic.

**CAMINITO DE SAN TELMO**. Balcarré 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: **LA ESQUINA DEL TANGO**. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.

**CLASICA Y MODERNA**. Av. Ca-

lao 892. 42-4658. Hoy dde. las 23: Trasnóche de jazz con Swing Club. Walter Malosetti, Mauricio Percan, Jorge González, Roberto Terzano. Der. a espect. \$ 8. Producciones La Oreja.

**EL VIEJO ALMACEN**. Balcarré esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. **EL VIEJO ALMACEN**. JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. Abierto todos los días. \$ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarré. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Martín, P. La Sala, R. Guerra y C. Garcés. Danza con Baby y Pochy. Dir. Gral.: J. Atanás.

**LA PLAZA**. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 24. Dgo. a las 21.30: RUDY CHERNICOFF en "El Señor del Baño '92". El unipersonal argentino más visto en el mundo. Loc. en via.

**MERLYN CAFE**. Cuba 2900. 786-3349. Todos los viernes de octubre a las 23: **DONNA CAROLL** y su show "MUSICA". Con Oscar López Ruiz y su Trio.

**OLIVERIO**. Paraná 328. Vier. a las 0.30: Pappo's Blues. Sáb. a las 23: Touch (Jazz Fusión). A la 1.30: Pappo's Blues. Dgo. a las 22.30: Luis Salinas y su Banda. Músicos invitados.

**TACONEANDO**. Balcarré 725. 362-9596/99. Viernes y Sábados a las 23.30: **BAILE Y DIVERTASE**. Tango, Jazz, Boleros y Tropical con la actuación de Beba Bidart.

### VARIEDADES

**CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES**. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. **PUERTO ROBOT**. 500 Años Después. Veni a descubrir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Vier. de 14 a 18. Sáb. y Dgo. de 14 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES** "GALILEO GALILEI". Sáb. a las 15 y 16.30:

"LAS ESTRELLAS QUE GUIARON A COLON". Loc. \$ 2. Vier. a las 19 y 20.30. Sáb. a las 18, 19.15 y 20.30. Dgo. a las 15, 16.30, 18, 19.15 y 20.30: "LASER SHOW". Loc. \$ 4. Espectáculo para todo público.

### TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Cyano". Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.

**Sala Martín Coronado**. Sáb. y Dgo. a las 16: "Historias de Gatos", de Adelaida Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. y Pul. \$ 7. Men. \$ 5. Loc. en via. c/7 días de anticip.

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: Ciclo "Vamos a la Opera": "LA CENICIENTA", de Giachino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colón. Act. esp. de Lydia Lamaison. Idea y Dir. Gral.: Fernando Heredia. Auspicio: Fundación Konex.

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitre 970. 35-6774. Sáb. y Dgo. a las 16: "Juan y la Semilla Mágica". Dir.: Susana Andrean. Pl. \$ 7.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "El Candombe y sus Parientes", relato musical a cargo de Yabor. Dir.: Daniel Zabala. Pl. \$ 5.

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma",

de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16 y 17: Silvestre presenta "Ángeles, Demonios y Duendes". Divertido musical. Pl. \$ 8.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Pinocho" (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.

**DE LA RIBERA**. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Sarah Bianchi. A las 17.30: "Si Vamos Caminando", musical de E. Guerrero y C. Gianni. Mar. a vier. func. p/escuelas. Mar. a Dgos. de 13 a 20: "Museo del Muñeco". Exposición. Secretaría de Cultura de la Nación.

**DEL GLOBO**. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Dgo. a las 16: 50 Bailarines del Instituto Superior de Arte del T. Colón (de 7 a 15 años) en: **LA DONCELLA DE NIEVE**. Música de Tchaikovsky-Glazunov. Coreog.: R. Olguin. Ausp. Asoc. de Arte y Cultura.

**GALERA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 16: "Robin Hood", de H. Presa (p/may. de 6 años). Dgo. a las 16: "Nueve Meses en un Ratito", de H. Presa (p/4 a 10 años). Loc. \$ 7.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 49-8781. Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 18: "Frankenstein el Monstruo". La única comedia de terror para chicos.

**LA VERDA DE LA MILANESA**. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochova. 806-7252. Sábado y Domingo a las 16: AN-

TONIO GASALLA presenta: "EL SUEÑO DEL PAYASO MARAVILLA". Andrés Cesáreo y elenco. Comedia musical infantil. Nominada Estrella de Mar '92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Subsecretaría de Cultura de la Nación.

**LASALLE**. Pte. Perón 2263. 951-9388. Sáb. y Dgo. a las 15: "Luna y Yeruti", musical de M. Morales Segovia. Mús. de T. Parodi. Dir.: G. Di Leo. Juev. a las 17. Vier. a Dgo. a las 18.30: "El Hada Amarás", obra s/ecología, de Angélica Helberger. Dir.: J. Carrasco.

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 17 en su 2º Año Triunfal:

### CREMA RUSA

Comedia musical de Enrique Pinti. Terna Mejor Espectáculo Infantil. Loc. dde. \$ 4. Pl. \$ 9. Desc. a colegios.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. **SALA DE LA RANCHERIA**. Sáb. y Dgo. a las 17: "En Busca de la Sourisa Perdida". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: Mirta Soto pta. "Las Marionetas de Mirta". Único teatro de Marionetas de Hilo.

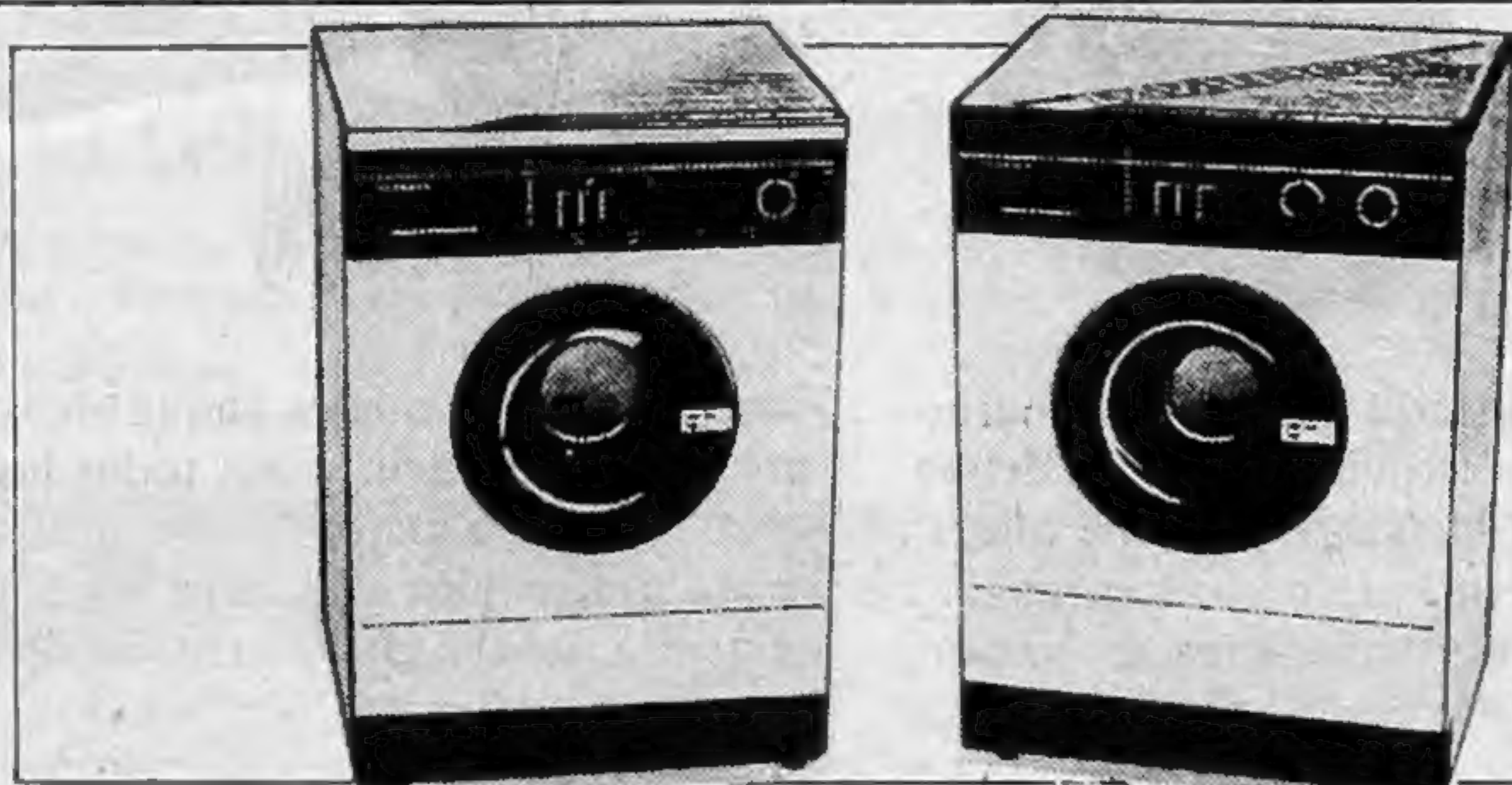
**SALA ENCUENTRO**. R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 17: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta "Los Sueños de Cleopatra" (Una loca aventura en el antiguo Egipto), de Pablo Corti. Dir. Gral.: Patricia Santo. Pl. \$ 6.

## CATMO COOPERATIVA LTDA.

SERVICIO INTEGRAL DE MENSAJERIA Y CARGAS  
CADETES - MOTOCICLISTAS - CITRONETAS - CAMIONETAS  
COMBRANZAS-TRAMITES-DEPOSITOS-GACETILLAS  
REEMPLAZOS TEMPORALES - CARGAS  
SERVICIO DE FAX CON RETIRO Y ENTREGA A DOMICILIO  
TEL.: 23-6898 TEL. y FAX: 23-6902



- Totalmente automáticos.
- Lavado científico.
- Programas para compatibilizar suciedad con agua y polvos para lavar.
- Canasto de acero inoxidable.
- Gabinete protegido por cataforesis.



## Prográmelo y olvídense.

Con LAVAUROA, usted disfrutará de su tiempo libre. Por su gran variedad de programas y su fácil manejo se convirtió en el lavarropas elegido por la mujer práctica e inteligente.

El lavarropas que programa su descanso **AURORA**



**6.00**  
**ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA**. Con J. C. Mareco

**7.00**  
**ATV - DESPERTAR AL PAIS**. Con R. Maidana  
**ATC - HORA SIETE**. Con R. Hanglin

**9.00**  
**ATV - FEMENINA**. Con T. Boucourt y A. Cormillot  
**ATC - LA MAÑANA**

**10.00**  
**ATV - DIBUJUEGOS**

**10.30**  
**9 - DIBUJOS ANIMADOS**

**11.00**  
**ATC - ZIG ZAG**. Infantil con G. Ricardes

**11.30**  
**9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA**. Infantil

**12.00**  
**ATV - HIJOS DE VALERIE**. Serie  
**ATC - ECO ARGENTINA**  
**9 - NUEVEDIARIO**. 1ª edición  
**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS**

**12.30**  
**ATV - MR. BELVEDERE**. Serie

**13.00**  
**ATV - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - ROBOCOPIA**  
**9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND**  
**11 - LAS DOS DIANAS**. Telenovela  
**13 - 3.60 TODO PARA VER**

**14.00**  
**ATV - DE MUJERES**. Telenovela  
**11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO**. Con S. Giménez

**14.30**  
**ATC - METETE**. Con S. Fernández Barrio, L. Delfino y Horacio de Dios

**15.00**  
**ATV - FALCON CREST**. Serie  
**9 - INDISCRECIONES**. Con L. Avilés

**11 - UTILISIMA**. Conduce P. Miccio

**13 - ANTONELLA**. Telenovela

**16.00**  
**ATV - DIBUJUEGOS-ALF**. Infantil  
**ATC - DE FRENTE AL SOL**. Telenovela mexicana  
**9 - YO ME QUIERO CASAR...**  
**Y USTED?** Conduce R. Galán  
**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**  
**13 - BIENVENIDAS**

**17.00**  
**ATV - VECINAS**. Femenino  
**ATC - VALERIA Y MAXIMILIANO**. Telenovela mexicana  
**9 - EL INFIEL**. Telenovela

**11 - EL SHOW DE XUXA**  
**13 - MARIA DE NADIE**. Telenovela

**18.00**  
**ATV - NATACHA**. Telenovela  
**ATC - BUMERANG**. Con C. Lemercier  
**9 - PRINCESA**. Telenovela  
**11 - JUGATE CONMIGO**. Entretenimientos. Con C. Morena  
**13 - EL AGUJERITO SIN FIN**. Infantil

**19.00**  
**ATV - FM X POR TV**. Musical  
**ATC - LOS CAZAFANTASMAS**. Serie  
**9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA**. Con F. Palmiero  
**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**13 - FAX**. Con N. Repetto

**19.30**  
**ATC - PANORAMA 24**. Noticias

**20.00**  
**ATV - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - CUIDADO CON EL PERRO**. Con R. Petinatto  
**9 - NUEVEDIARIO**. 2ª edición  
**11 - EL MUNDO DE DISNEY**  
**13 - TELENOCHE**

**20.30**  
**ATC - VOY A PAGAR LA LUZ**. Telenovela

**21.00**  
**ATV - HISTORIAS PARA SIEMPRE**. Cuentos infantiles  
**ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA**. Documentales  
**9 - LA VENGADORA II**

**11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS**. Con C. Calvo y Pablo Rago

**13 - LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET**

**22.00**  
**ATV - TREINTA Y PICO**. Serie  
**ATC - CINE**. Hoy: "Fanny y Alexander", (2ª parte), de I. Bergman  
**9 - EL PRECIO DEL PODER**. Unitarios, con R. Bebán  
**11 - TIEMPO NUEVO '92**. Conduce B. Neustadt  
**13 - PEOR ES NADA**. Con J. Guinsburg y H. Fontova

**23.00**  
**ATV - SIMPLEMENTE FUTBOL**. Conduce Enrique Wolff  
**13 - ZONA DE RIESGO III**. AGUAS PODRIDAS. Miniserie con G. Romano

**23.30**  
**9 - PINTI Y LOS PINGÜINOS**. Humor político

**24.00**  
**ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE**. Con E. Bustamante  
**ATC - ATC 24**  
**9 - LA TV ATACA**. Con M. Pergolini  
**11 - VIDEO MATCH**  
**13 - EN SINTESIS**. Informativo

**0.15**  
**13 - ESE AMIGO DEL ALMA**. Con L. Vitale

**1.00**  
**ATC - CINE**. Hoy: "El hombre de

las sorpresas", con F. Allende  
**9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO**  
**3.00**  
**ATC - CINE**. Hoy: "El joven Joe", con P. Strauss  
**5.00**  
**ATC - POR EL MUNDO**

## CABLE VISION

**16.00**  
**17 - DIBUJUEGOS**  
**20 - TENTACIONES DE OTONO**. Con Mary Astor  
**25 - LOS LARGOS DIAS DEL VERANO**. Con D. Jones

**18.00**  
**5 - JAKE Y EL GORDO**. Serie  
**25 - HIGHLANDER II**. Con C. Lambert

**19.30**  
**3 - CRONICAS AMERICANAS**  
**17 - ALF**. Serie

**20.00**  
**20 - MAGNUM**. Serie  
**21 - SPECIAL 21**. Malcolm McLaren  
**25 - UNA VENTANA AL CIELO**. Con Marilyn Hassett  
**31 - AMERICA NOTICIAS**

**21.00**  
**5 - LA CITA PERFECTA**. Con R. Murphy  
**20 - BLANCO DE CUATRO**

**ESTRELLAS**. Con S. Loren  
**21 - MUSIC SHOTS**  
**23.00**  
**20 - LOS PELIGROS DE PAULINA**. Con Pat Boone

**24.00**  
**25 - CRUZANDO LA RAYA**. Con J. Coburn  
**27 - LAS COSAS BUENAS**. Con T. Pollan

**1.00**  
**31 - SCANNERS II**. Terror con D. Hewlett

**2.00**  
**21 - MUSIC SHOTS**  
**25 - CINE CONTINUADO HASTA LAS 13**

**2.30**  
**27 - EL Y YO**. Con Griffin Dunne

## VIDEO CABLE

**18.00**  
**3 - FUTBOL ARGENTINO**  
**14 - AMANDOTE II**. Telenovela  
**22 - HIGHLANDER II**. Ciencia ficción  
**3 - MI PRIMER AMOR**. Comedia dramática

**19.00**  
**3 - LOS GOLES DE ITALIA**  
**15 - MUSIC SHOTS**  
**17 - Y EL MAR LO CONTARA...** Suspenso

**34 - CHIPS**. Serie

**20.00**  
**14 - BELLISIMA**. Telenovela  
**22 - UNA VENTANA AL CIELO II**. Drama  
**28 - MI PRIMER AMOR**. Comedia dramática  
**32 - HOMO HERECTUS**. Periodístico masculino  
**34 - MAGNUM**. Serie

**22.00**  
**4 - PARKER LEWIS**. Serie  
**5 - HOT MONEY**. Economía  
**22 - CARROZAS DE FUEGO**. Drama  
**23 - DANZA, AMOR A LA VIDA**  
**25 - LA DOBLE VIDA DE VERONIKA**. Drama  
**26 - ACTO DE VENGANZA**. Drama

**22.30**  
**4 - PATRULLA NOCTURNA**. Serie

**23.00**  
**5 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA)**. Periodístico  
**32 - HOMO HERECTUS**. Periodístico masculino  
**34 - LOS PELIGROS DE PAULINA**. Comedia

**23.30**  
**5 - CABLENOTICIAS**

**24.00**  
**4 - MAXIMILIANE**. Miniserie  
**17 - LA MAQUINA MORTAL**. Drama  
**22 - CRUZANDO LA RAYA**. Suspenso



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Aclarando. Poco cambio de temperatura. Vientos moderados del nordeste. Mínima: 13°. Máxima: 23°.

△ △ △ △

**10.00:** Inauguración del Foro A 500 años de una mirada crítica, organizado por el Colegio de Graduados en Antropología. Mesas redondas, muestras fotográficas, videos antropológicos, obras plásticas. Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470.

**10.30:** El departamento de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) organiza las "Jornadas sobre prensa escrita y poder político en la Argentina contemporánea", los días 13 y 14 de octubre en su sede de Puán 480. Informes e inscripción 432-0606, Int. 59 o 611-6883.

**19.00:** Inauguración de la muestra Pat Andrea en la Argentina. 15 años con la pintura, que permanecerá abierta hasta el 8 de noviembre. Fundación San Telmo, Defensa 1344.

**20.00:** La homosexualidad en los medios de comunicación. Tema de la charla-debate organizada por la Comunidad Homosexual Argentina (CHA), con la participación de Gerardo Romano. Teleny, Juncal 2479.

**20.30:** Comunidades culturales americanas. Tema de la mesa redonda organizada por la fundación América Profunda. Participan Ricardo Alvarez, Eulogio Frites, Eleonora Roncoroni y Humberto Podetti. Centro Cultural La Puerta, Tucumán 1727.

**21.00:** Anónima. La tele/teatro. Estreno del espectáculo ideado y dirigido por Toti Grusman, protagonizado por Georgina Barbarossa, Gabriel Goity, Cutuli y Rubén Szuchmacher. Sala Pablo Picasso de La Plaza, Corrientes 1660.

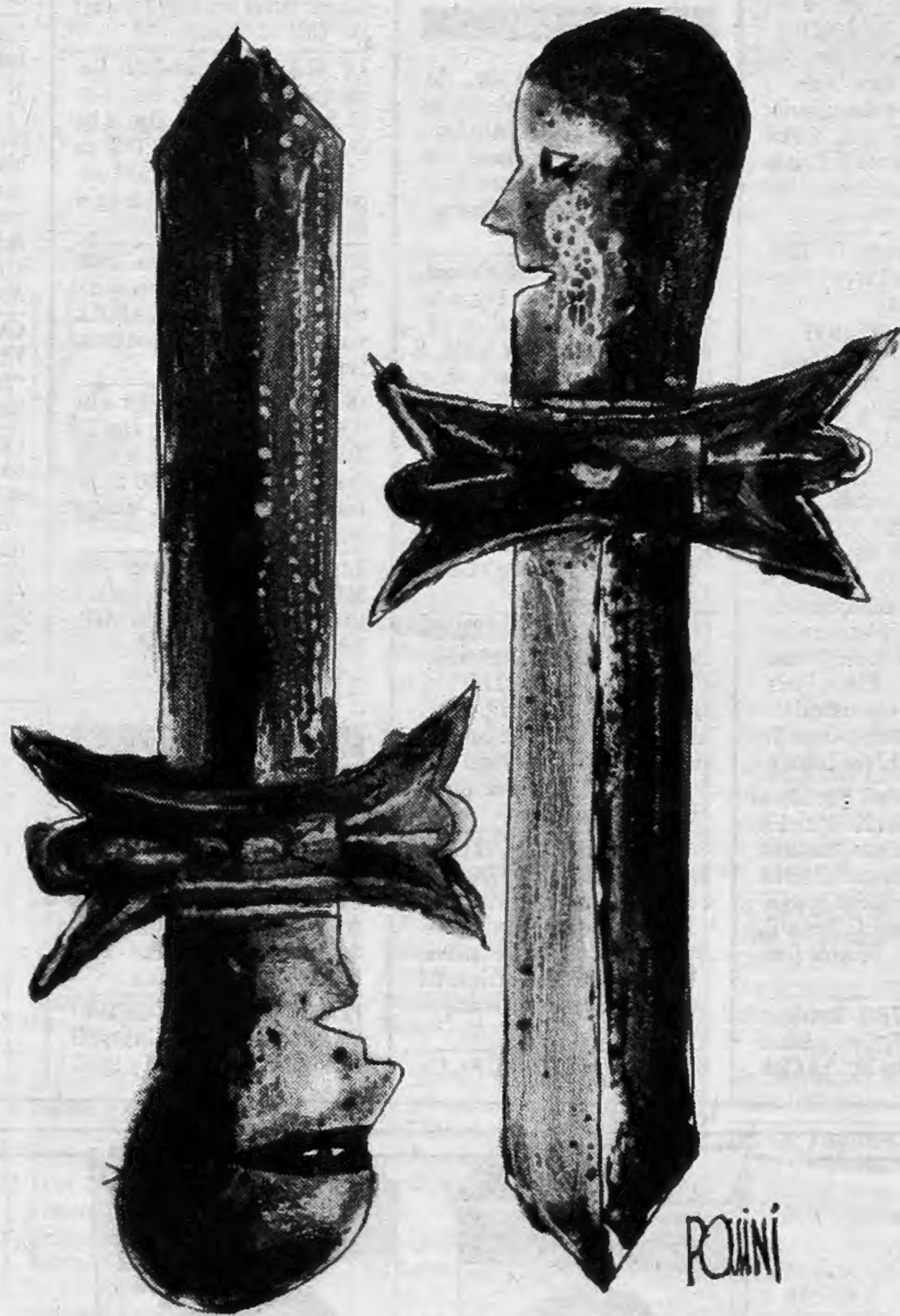
• El hombrecito, obra teatral de Carlos Pais y Américo Torchelli, dirigida por Osvaldo Pelletieri, con Raúl Rizzo y Osvaldo Bonet. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

**21.30:** Sólo tú. Estreno del espectáculo de Marcel Kleimann y Claudio Hochman, sobre cuatro mujeres que habitan un espacio imposible. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

(Por Antonio Dal Masetto) Durante mi última visita al pueblo me invitan a un asado en el club, sábado a la noche, tiempo fresco y cielo con estrellas. Todavía el fuego del asado está con llama, pero la gente se reunió temprano, ya se han destapado una punta de botellas, la charla se ha puesto linda y en eso aparece un tal Arévalo, de oficio electricista, hombre soltero, prudente y melancólico, según me informan después. Todos lo saludan, menos el gordo Corvalán, justamente el asador, quien inmediatamente anuncia que si ese tipo se queda, él no tendrá más remedio que delegar la responsabilidad del fuego y de la carne y retirarse. Esta actitud sorprende enormemente al grupo, porque hasta ahí nadie conocía que existiesen rivalidades entre Corvalán y el tal Arévalo. "¿Qué pasa Corvalán? ¿No lo conoce al hombre?", le preguntan. "Cómo no lo voy a conocer —contesta Corvalán—, si en el año '46 anduvimos juntos en el carnaval disfrazados del dos de espada." Acá todo el mundo se muestra interesado y lo primero que le preguntan son detalles acerca del disfraz. "El disfraz fue creación mía —dice Corvalán y se le nota el orgullo—, una túnica blanca finamente recamada en el pecho y en la espalda, con una gran cinta argentina en la cintura, un gorro a franjas rojas y negras, cascabeles en el gorro, en los brazos y en los costados y borde inferior de la túnica, cada uno llevaba una espada de madera plateada y empuñadura dorada, las espadas las había fabricado yo, trabajé meses para ese disfraz." "Tenían que andar siempre juntos, porque si se separaban ya no era el dos de espada", comenta Marcelo Feo. "Ese es el asunto —dice Corvalán—, y si quieren escuchar el consejo de un tonto nunca elijan un disfraz de a dos porque corren el riesgo de que les pase lo que a mí." Ahora está claro que el gordo Corvalán no parará hasta terminar la historia, así que todo el mundo se llena el vaso y se arriima y se dispone a escuchar. "Íbamos camino del salón de baile, donde además había concurso de disfraces y al pasar por la comisaría oímos una voz que nos llamaba: ustedes dos, vengán para acá, sáquense las caretas. Era un oficial. ¿Adónde van? Al baile, señor oficial. ¿No saben que está prohibido usar símbolos patrios para disfrazarse?, se me quitan inmediatamente esas cintas argentinas. Y que esto y que lo otro y nos dio un sermón y al final nos largó, pero tuvimos que dejarle las cintas argentinas que a mí entender eran un detalle importante para el disfraz. La cosa empezaba mal y después se fue poniendo peor porque mi compañero se deprimió y ya no hubo forma de que se volviera a poner la careta. Traté

de convencerlo antes de arrimarnos al salón y estuvimos un rato deliberando en la esquina, le dije que un carnaval sin careta no es carnaval y siempre me contestaba lo mismo, que se sentía humillado y violado en su intimidad por el atropello y que necesitaba tener la cara descubierta porque la careta lo hacía sentir peor. En esas condiciones llegamos al baile y acá siguieron los problemas porque nosotros siempre andábamos juntos y si uno de los dos estaba sin careta todo el mundo sabía quién era el otro, así que cuando yo me acercaba a una mujer para sacarla a bailar y cambiaba la voz y le decía: ¿me conocés?, ella me contestaba: claro que te conozco, vos sos Corvalán, ¿cómo te diste cuenta?, tu compañero de disfraz anda sin careta, ustedes están siempre juntos, es fácil. Me acercaba a otra: ¿me conocés?, si, sos Corvalán, ¿cómo te diste cuenta?, tu amigo se

sacó la careta, ustedes andan siempre juntos, es fácil. Y así todas las veces, para eso mejor que se hubiese ido y me dejara solo, pero no, ahí se quedó toda la noche arruinándome el carnaval, ¿y saben cuándo se fue?, cuando hacía falta que estuviera, al final, a la hora del concurso, el locutor empezó a llamar a los que estaban anotados en la lista para que subieran al escenario y el señor no aparecía, se había marchado, el dos de espada dijo el locutor, que suba el dos de espada, y Arévalo no estaba por ninguna parte, el dos de espada son dos, uno solo no es nada, no es el as de espada, no es nada, así que estando solo no podía concursar y me perdí la gran oportunidad de aspirar al primer premio, y ésa es la razón por la que hoy, cuarenta y seis años después, yo, Roberto Augusto Corvalán, me niego a participar en un asado donde esté presente este traidor."



POUNÍ

CARTAS

## Optimistas

El doctor Bonnani Rey en su artículo del 8 de octubre titulado "Un lugar" hace las siguientes afirmaciones a las que quiero replicar dada su evidente falacia. Comienza diciendo: "No hay suicidios cuerdos... es siempre la expresión de un cerebro que ya no funciona bien... de una patología".

Con este dictamen la lógica socrática que conduce a éste, en un acto pleno de sentido trascendente, a suicidarse, queda de aquí en más encuadrada dentro de uno de los capítulos de la biblia psicopatológica.

Para explicar las causas de semejante desatino explica: "El anciano enfermo tiene sus ritmos biológicos desincronizados... sus neuronas ya no son capaces de leer bien la realidad, cualquier situación puede ser vivida como un drama, ya no tiene defensas para enfrentar los problemas cotidianos".

Para no insistir con la disfunción cerebral de Sócrates, sostengo que lo que descarta de plano, quizá por incómodo o peligroso, es que el anciano sencillamente lea perfectamente bien la realidad, repito "el anciano" y no simplemente sus neuronas, y que sea esto precisamente lo que lo lleve a una decisión fatal; por lo demás no poder sobrevivir no es cualquier situación ni problema cotidiano.

Continúa: "La falta de dinero para vivir no lleva por sí sola al suicidio". Esto no es cierto, tanto así que si no se tiene dinero para vivir con sólo esperar se consigue el mismo resultado, lo que convierte al suicidio en innecesario.

Se interroga luego sobre el lugar que tienen los ancianos en nuestra sociedad: "Nuestra sociedad... responde a otras realidades biológicas que no son las de ellos (los ancianos)".

Queda clara en esta insistencia sobre lo biológico cuál es la concepción sobre lo humano que despliega este discurso.

En resumen, si bien es cierto que como nos comenta el doctor Bonnani: "A los ancianos lo que les falta no es sólo dinero", no es menos cierto que lo que les falta también "es" dinero y que el lugar que deben ocupar los ancianos o cualquier otro es sólo cosa de la incumbencia de cada cual, pues de no ser así lo único que se produciría es un gatopardismo en el que el "lugar" que le asigna a los ancianos la sociedad se vería cambiado por otro designado por el sabor del dogma apócrifo de cierta psiquiatría "moderna" y arrogante, capacitada para reducir a un ser humano a elementos separables, juzgables y aun arreglables para dotarlo así de la ansiada lectura "sana" de la realidad, que poco incomoda además a nuestro gobierno.

Que nadie se deje engañar pues por el ingenuo e irremediable optimismo existista de los jibaros de nuestra civilización.

Dr. Roberto Gebert  
Médico psicoanalista  
DNI: 7.887.609

## El Caramanchón

por Rep

